

# Arriba

Madrid, sábado 9 noviembre de 1963

## VICTORIA DE HOME

El primer ministro británico, sir Alec Douglas Home, ha triunfado en las elecciones para la Cámara de los Comunes en su circunscripción de Escocia, consiguiendo una mayoría que él ha calificado de «un voto de confianza decisivo para el Gobierno»



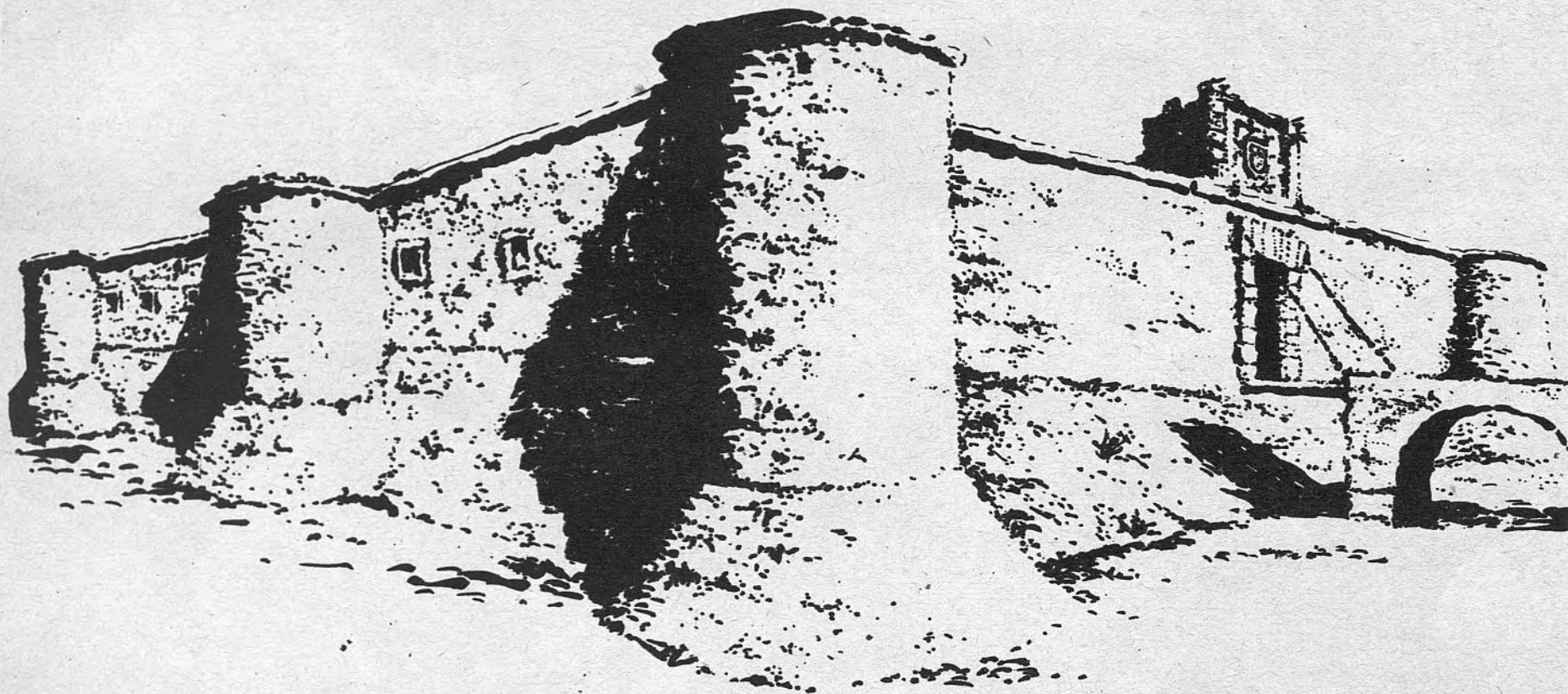
# SKAL SALUDA

La organización turística mundial que se acoge al brindis noruego Skál, a la que pertenecen ochenta países, ha celebrado su XXIV Congreso en las islas Canarias, y ha culminado sus tareas con un banquete celebrado al aire libre en el parque «García Sanabria», de Santa Cruz de Tenerife. Mientras Europa registra las primeras nieves dos mil congresistas se reunieron en un almuerzo bajo los árboles. Los miembros del Skál Club Internacional hacen el tradicional saludo con las servilletas desplegadas al final del banquete y al sol de España. (Foto Fiel.)



# CASTILLO DE CHINCHON

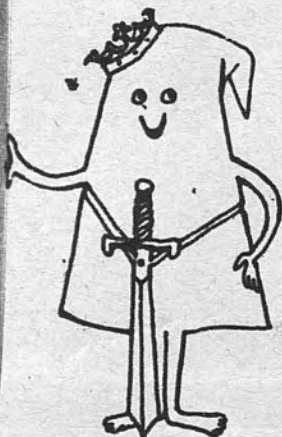
CINEMAR



DIFICADO POR LOS PRIMEROS CONDES DE CHINCHON EN EL SIGLO XV, FUE BALUARTE AVANZADO CONTRA LAS INVASIONES DE MOROS Y REFUGIO DE SUS CASTELLANOS.



ESTAURADO EN LA ACTUALIDAD POR LA CIA. ESPAÑOLA DE LICORES, S. A. ALBERGA ENTRE SUS SECULARES MUROS LA DESTILERIA DEL MAS CASTIZO Y NOBLE DE LOS LICORES: EL ANIS CASTILLO DE CHINCHON.



**TIENE  
DUENDE!!**



Distribuidor ENOL, S. A. Princesa, 80 - Tel. 243 1767 - MADRID





## ASAMBLEA DE OFICIALES DE LA MARINA MÉRCANTE

Un momento de la inauguración de la I Asamblea Nacional de Oficiales de la Marina Mercante, que se celebró en el salón de actos de la Casa Sindical y fue presidida por el Jefe Nacional del Sindicato de la Marina Mercante. En esta primera Asamblea se estudiará la manera de conseguir una vieja aspiración de los marinos mercantes de España de llegar a poseer una Agrupación profesional. En la tarde de ayer comenzaron las sesiones de trabajo. (Cifra.)



## SOLO FALTA LA LUZ

El paseo del Prado ha sufrido ya los necesarios trabajos de reparación y el pavimento está ya dispuesto otra vez al incesante paso de los automóviles. Sólo falta la instalación del nuevo alumbrado para que pueda ser abierto al tráfico



## EJERCICIO TACTICO

Una emocionante escena que corresponde a los ejercicios de adiestramiento para lucha en el interior de poblaciones que se han llevado a cabo en el cuartel del Bruch, en el que han intervenido paracaidistas, infantería y zapadores





## LOS HOMBRES DE LA LUNA

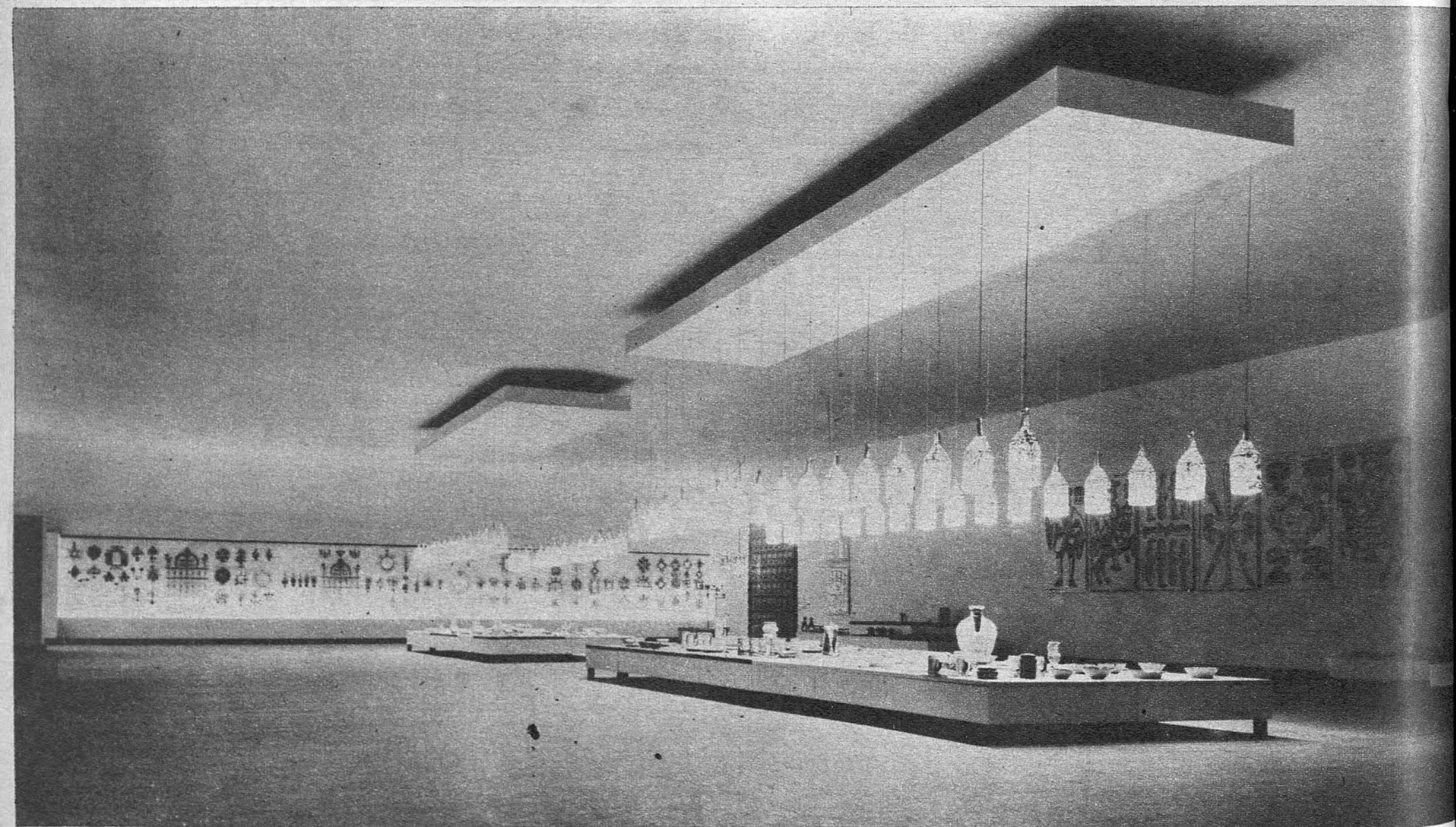
Este es el equipo elegido por la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio de Estados Unidos entre los astronautas dispuestos para tres lanzamientos a la Luna. Los catorce seleccionados sonríen satisfechos. (Fiel.)



## TRIUNFO «MISS JAMAICA»

En la competición de chicas guapas que se celebra todos los años en Londres para designar a la que ostentará el título de «Miss Mundo» ha resultado ganadora «Miss Jamaica». En su trono con el cetro y las finalistas. (Keystone.)

Los n  
el aer  
se sal



## EL ESCAPARATE DE LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES EN MEJICO

Bellísimas líneas y amplia perspectiva de uno de los pabellones de la Exposición de Productos Españoles que se celebra con singular éxito en la capital mejicana. Con una decoración de naipes antiguos, se exhiben las mejores piezas de la artesanía nacional. Más de medio millón de personas, entre ellas el Presidente de Méjico, doctor López Mateos, han visitado la Exposición, que ha revelado a los mejicanos el progreso industrial que ha alcanzado España

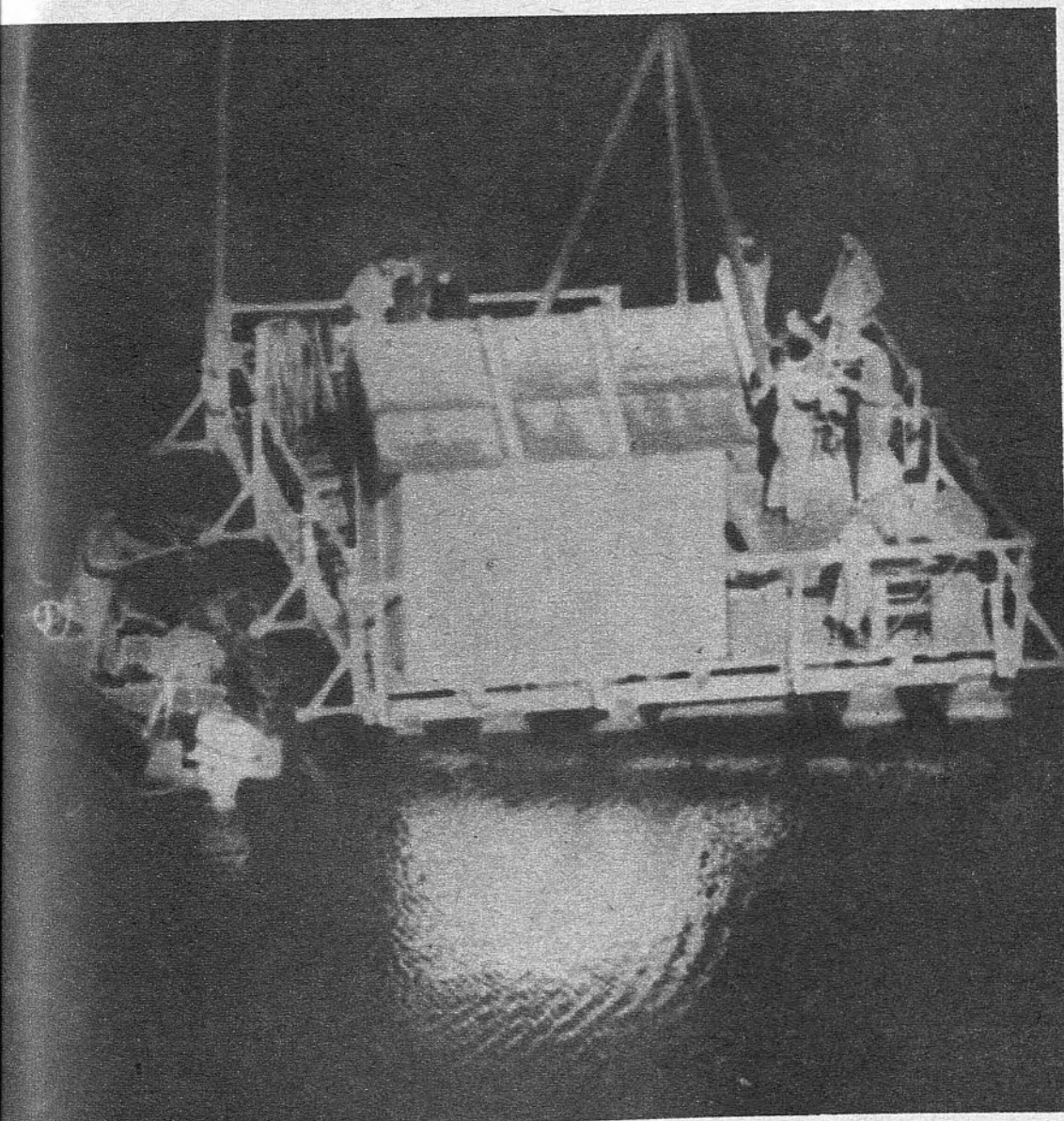
De d  
nico  
bres-





## ACCIDENTE EN EL AEROPUERTO DE LONDRES

Los noventa pasajeros y la tripulación del avión «DC-8» de la Compañía Trans Canada Airways salvaron sus vidas después de un accidente ocurrido en el aeropuerto de Londres. El aparato realizaba la maniobra de despegue, rumbo a Montreal, y, al parecer a causa de la niebla, perdió la dirección y se salió de la pista de aterrizaje. Afortunadamente todos los ocupantes resultaron ilesos. El avión aparece varado en la tierra. (Fotografía de Keystone.)



## LOS TRABAJOS DE RECUPERACION EN EL LAGO DE TOPLITZ

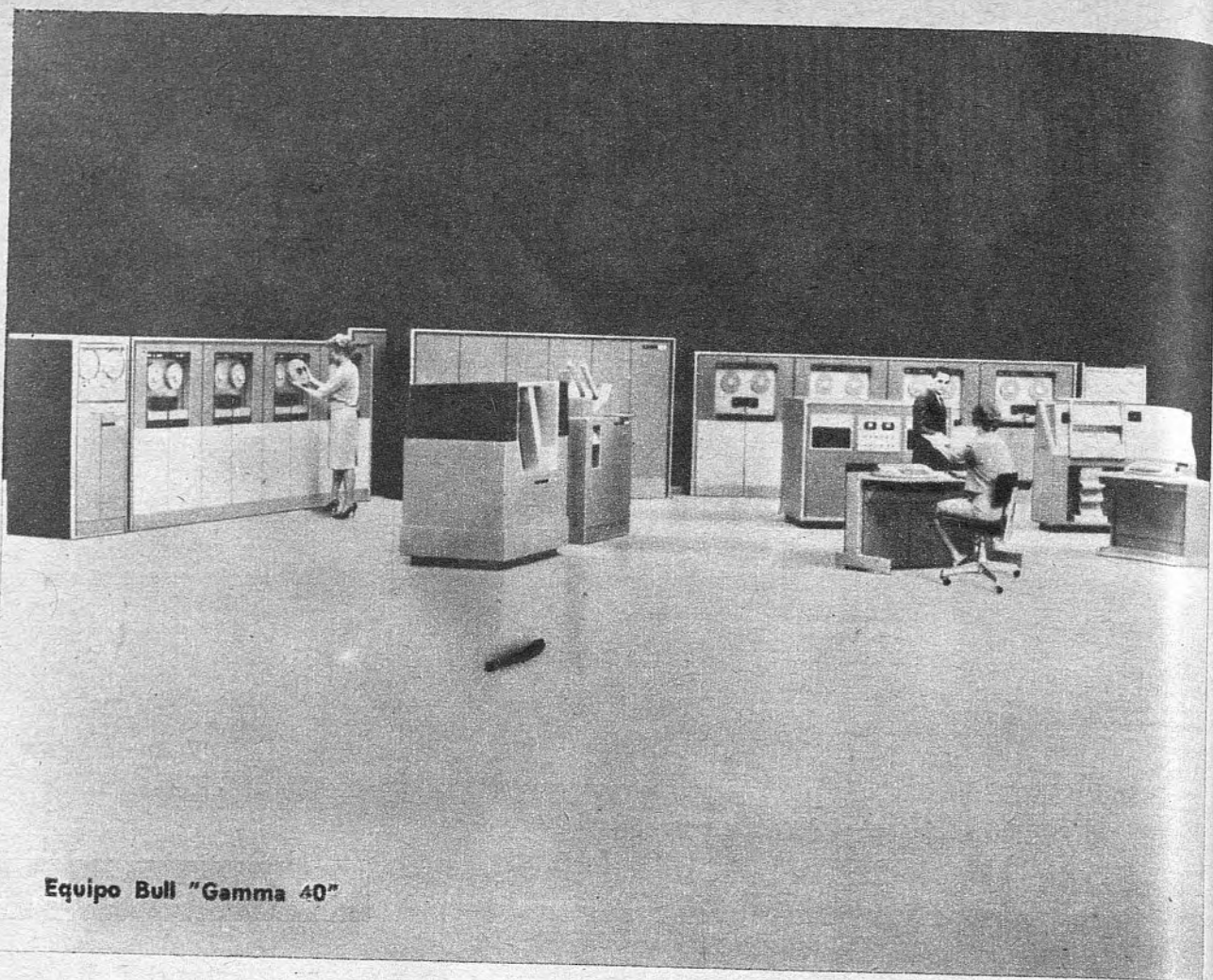
De día y de noche continúan los trabajos para intentar el rescate del supuesto tesoro nazi sumergido en las aguas del lago de Toplitz. Los equipos técnicos ya han conseguido extraer algunas cajas y rampas de lanzamientos de cohetes sepultadas en el fondo. La plataforma desde donde actúan los hombres-rana aparece iluminada durante la noche, y a la derecha, los policías contemplan lo hallado: billetes de Banco falsificados. (Fotos Europa Press.)



# LA IMPORTANCIA DE LOS CEREBROS ELECTRONICOS PARA LA ECONOMIA DE LOS PAISES

**EL GAMMA 40  
REVOLUCIONA  
LA INDUSTRIA  
ELECTRONICA**

Por *Luis Rico*



Equipo Bull "Gamma 40"

**H**ASTA ahora las grandes industrias, las Empresas comerciales, los organismos oficiales del mundo, resolvían sus problemas técnicos y financieros, externos o internos, a fuerza de cerebros humanos, susceptibles de equivocaciones —costosísimas en muchos casos— y con una lentitud desesperante, que, al igual que una equivocación del empleado, podía costar al año grandes cantidades de dinero.

Pero no era simplemente una pérdida monetaria lo que la Empresa podía sufrir. Era un anquilosamiento total de su desarrollo, de su capacidad operativa y de su difusión exterior e interior, por no poder abarcar con la rapidez necesaria el volumen de sus operaciones financieras o técnicas, sus gestiones, tanto de carácter técnico como científico o financiero; la marcha normal y al día de sus ingresos y salidas, la lentitud de la confección de nóminas en los grandes complejos industriales, Ministerios y Empresas de gran envergadura, y otros contratiempos más, todos ellos de suma gravedad.

Actualmente ya no se necesitan oficinas abarrotadas de empleados que gravan los presupuestos de Empresas u organismos oficiales. Una simple máquina, un juguete electrónico manejado por dos o tres personas como máximo, cumple las funciones de cientos de hombres y mujeres sentados horas y horas ante grandes libros de contabilidad, manejando ficheros, compulsando datos, y expuestos a una grave equivocación o error de cálculo.

Esta máquina electrónica es el «Gamma 40», un ordenador que puede contener hasta 160.000 números, letras o signos, y que en 1,75 microsegundos se hace cargo de diez de estos signos, lo que suman 5.700.000 caracteres por segundo.

El cerebro está constituido por una «Unidad central» o memoria central. Una variedad de elementos llamados «Entradas» y otros varios elementos denominados «Salidas», como asimismo de otros elementos auxiliares o «Memoria externa».

El cerebro del equipo o «Unidad central» tiene como misión efectuar el tratamiento de los datos que a ella llegan, como asimismo gobernar el funcionamiento de todos los demás órganos del ordenador. La «Memoria central» almacena todo el tiempo que haga falta los datos a tratar y las instrucciones necesarias para este tratamiento.

Una variedad de elementos llamados «Entrada» son los que suministran los datos a la «Unidad central», y entre ellos enumeramos «Lectores de tarjetas perforadas», capaces de leer y transmitir el resultado de esta lectura a la «Unidad central», tarjetas perforadas con 80 datos elementales, a una velocidad de 900 tarje-

tas por minuto». «Lectores de bandas perforadas (cinta de papel que contiene las informaciones en forma de agujeros, capaces de leer cualquier tipo de perforación (5, 6, 7 u 8 vías) a razón de 1.000 caracteres por segundo». «Lectores de documentos escritos con caracteres magnéticos CMC-7».

Como es lógico, una vez acabado el tratamiento es necesario conocer los resultados de la elaboración, final de cualquier cerebro electrónico. Para ello existen los llamados elementos de «Salida» siguientes: «Impresores electrónicos, capaces de imprimir 1.075 líneas por minuto». «Perforadores de tarjetas que funcionan a 300 tarjetas por minuto». «Perforadores de banda de papel» e «Impresores de caracteres magnéticos CMC-7».

Es indispensable el disponer de elementos de «Memoria externa» susceptibles de almacenar gran cantidad de información a costo reducido, toda vez que la memoria central no tiene capacidad suficiente para almacenar los datos necesarios para problemas de envergadura. Entre estos elementos de «Memoria externa» se encuentran hasta 24 bobinadores de cinta magnética, capaces de suministrar a la unidad central 33.000, 66.000 ó 120.000 caracteres por segundo, y hasta seis unidades de discos magnéticos rápidos, los cuales tienen una capacidad, cada una, que varía entre 22 y 88 millones de caracteres.

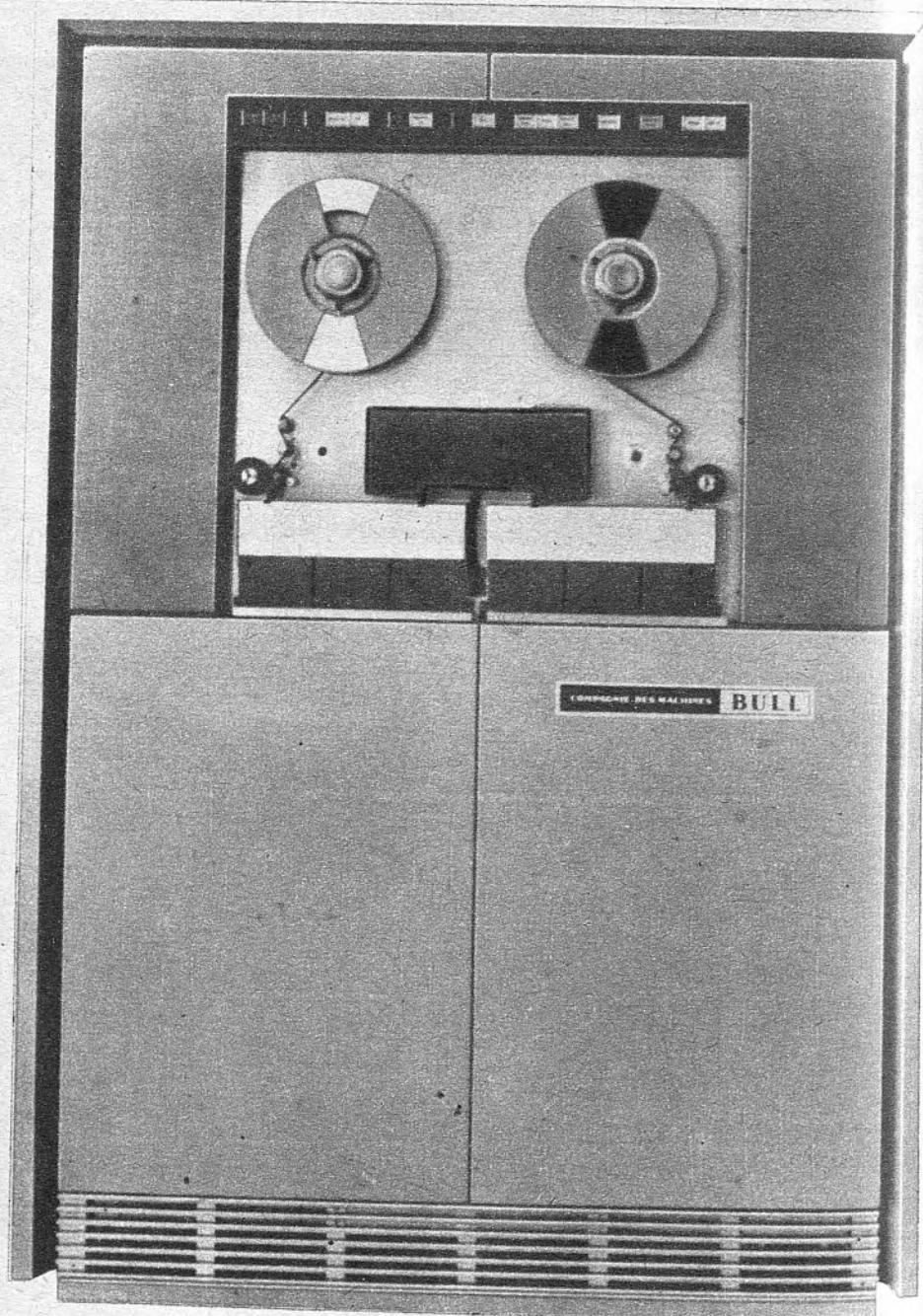
La característica más importante del «Gamma 40» es la de trabajar, a ser necesario, en tiempo real, o sea, interrumpir el trabajo que efectúa en un determinado momento para responder a las cuestiones que se le planteen en el mismo instante que se le soliciten.

La capacidad de cálculo de este maravilloso cerebro electrónico es excepcional, teniendo en cuenta que el órgano de cálculo dispone de unos registros, a los que se accede en el inconcebible tiempo de 250 nanosegundos, equivalente a mil millonésimas de segundo, lo cual supone 4.000.000 de caracteres por segundo.

La mayor importancia del «Gamma 40» es poder tratar informaciones procedentes de grandes distancias, y que se ha denominado con el nombre de «Teleproceso», que se realiza a través de 160 líneas de telecomunicación que puede recibir el cerebro.

También, y debido a múltiples órganos de simultaneidad, puede desarrollar hasta nueve operaciones en un mismo momento y efectuar más de un trabajo al mismo tiempo.

El «Gamma 40» ha revolucionado la industria electrónica del orbe y la importancia de los cerebros electrónicos para la economía de los países es de suma importancia.



Archivador de cinta magnética (33.000, 66.000 ó 120.000 caracteres por segundo)

Ayuntamiento de Madrid

UN BA  
DE GR

Bob Hope  
pre en sus  
bre que las  
der la costu  
de siempre  
cinta, en la  
baño orien  
necita. La

LINDA

Que el in  
necesita de  
so, esta be  
para com  
muchos fl  
cuello del  
una en é  
de poseer  
muy pare



## UNA SONRISA, POR FAVOR



### GAFAS PARA LAS MISIONES

Algunas Misiones de la India, que antes pedían incansablemente sellos de correos de todo el mundo, han solicitado ahora gafas, porque parece ser que la población hindú está muy necesitada. En Alemania se ha atendido la petición y esta señorita muestra uno de los montones de gafas que se han recogido.

### UN BAÑO DE GRACIA

Bob Hope se las ha arreglado siempre en sus películas para ser el hombre que las enloquece. Para no perder la costumbre, y con el mismo aire de siempre, ahora rueda una nueva cinta, en la que debe dejarse dar un baño oriental por una linda japonesa. La japonesa cepilla al actor

### LINDA TAPADA

Que el invierno amenaza ser frío no necesita demostración; pero, por si acaso, esta bella modelo anticipa una idea para combatir el mal tiempo. Flecós, muchos flecos de lana para rematar el cuello del abrigo. Después se arrebuja una en él, y el resultado, es el caso de poseer tan hermosos ojos, puede ser muy parecido a éste. (Fotografía Fiel.)

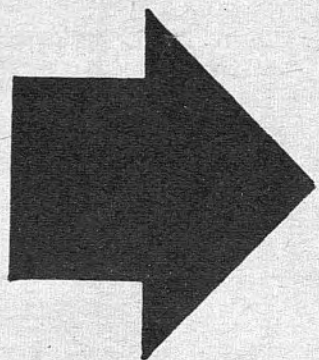




Hallará el **PISO, APARTAMENTO** para oficinas o **TIENDA** deseada

# en la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario: JOSE BANUS



**Apartamentos:** entrada **29.000** ptas. y **19.000** aplazadas, resto **650** ptas. al mes, durante **10** años.

**Pisos:** **49.000** ptas. entrada **+33.000** aplazadas, resto **1.197** ptas. al mes durante **10** años

**Tiendas:** desembolso inicial **77.000** y **52.000** ptas. mensualidad **1.200** ptas. durante **10** años

- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.
- **AUTOBUSES:** desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.
  - **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).
  - **TRANVIAS:** n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.
  - **METRO:** metro de VENTAS.
  - **Sólida y esmerada construcción**, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad • **Magnífica inversión de capital (14% NETO)** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL • **Exención total derechos reales** en la escritura de compra y 90% contribuciones • **100.000 m.²** de parques y jardines.



A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

## BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

### PISOS

todas superficies con amplias terrazas

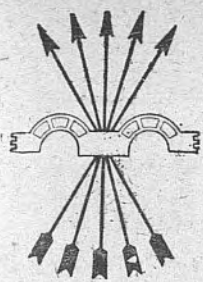
**INFORMACION** - OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados tarde. • **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.

**EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.

Ayuntamiento de Madrid

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS





# Arriba

Núm. 9.662.—II época.—Madrid, sábado 9 de noviembre de 1963

## CHRISTMAS

AHORA ES EL MOMENTO DE ENCARGAR  
SUS FELICITACIONES PARA FIN DE AÑO

MODELOS EXCLUSIVOS  
ALEMANES, FRANCESES, ITALIANOS, BELGAS  
**J H E R R** VELAZQUEZ, 124  
Teléfono 261 76 13

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## PROYECTO DE LEY DE REFORMA DEL SISTEMA TRIBUTARIO

### ESCANDALO EN LA ASAMBLEA FRANCESA

FUE PROVOCADO AL DISCUTIRSE LOS CREDITOS DE DEFENSA, QUE ASCIENDEN A 19.877 MILLONES DE FRANCO

El programa comprende: construcción de aviones supersónicos, submarinos atómicos y creación de "missiles"

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Esta V República, que dispone de una Constitución enmendada (en relación con la IV), de una mayoría homogénea y de una Asamblea puramente legislativa, se permitió ayer, como una democracia cualquiera, su escándalo parlamentario gracias al debate sobre la defensa nacional.

Los diputados llevan ocho días discutiendo el presupuesto de cada ministerio; ninguno provocó demasiados altercados, hubo incluso su nota sentimental cuando de manera tácita aprobaron al titular de los repatriados su moción de censura, cuando llegaron a calificar la labor del ministro de Educación Nacional, pero el instante del griterío, con golpeamiento de pupitres, desafíos y tumultos no llegó hasta el momento de discutirse el montante de los créditos militares, que ascienden este año a 19.877 millones de francos, es decir, la quinta parte del gasto de la nación y un 7 por 100 más del presupuesto dedicado a la defensa en 1962, a pesar de que entonces Francia estaba prácticamente en organización de guerra.

La paz no reportó el ahorro esperado. La culpa, según los detractores, corresponde a la más cara de todas las locuras (palabras del ex presidente del Consejo de ministros, diputado socialista señor Jules Moch) la ya famosa y aún desconocida fuerza de disuasión.

#### PROGRAMA DE ARMAMENTOS

Según el programa de armamentos, esta carísima adaptación va dividida en tres etapas. La primera,

construir 50 aviones supersónicos tipo «Mirage IV», a los que proveerán de bombas atómicas antes de 1957. La segunda, creación de «missiles» con tres kilómetros de alcance, para lanzar las susodichas bombas «A». Tercera (programa de 1970), construcción de submarinos atómicos (tres) y de cohetes tipo «Polaris», que pueden lanzar bombas de hidrógeno.

De aquí a la terminación del plan votarán aún otros seis presupuestos, pero de momento las cifras del que debe cubrir los gas-

(Continúa en la página 12.)

### Se intenta una mayor justicia en la distribución de las cargas fiscales

### Aumento en el precio de la remolacha de la presente cosecha

### SE ORDENA UNA CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION ANTIPOLIOMIELITICA

### Acuerdos del Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, recibió a los periodistas al terminar la reunión del Consejo celebrada bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado. El señor Fraga Iribarne manifestó a los periodistas que en la reunión pasada del Consejo de Ministros se aprobó la ley General Tributaria, que, como ya se hizo entonces presente, contiene los principios comunes del procedimiento administrativo aplicables a todos los impuestos.

En la reunión de hoy se ha aprobado el proyecto de ley de Reforma del sistema tributario. En el anterior Consejo quedó ya discutido y aprobado en sus líneas fundamentales a falta tan sólo de algunas correcciones.

El proyecto se propone una simplificación muy importante en cada uno de los impuestos actual-

mente aplicados, al mismo tiempo que procura una mayor justicia en la distribución de las cargas.

Conviene destacar que en ningún caso se contienen medidas para aumentar la presión tributaria.

Antes al contrario, correspondiendo a la política de desarrollo de gran importancia las ventajas fiscales que se establecen para las empresas y los contribuyentes con el fin de favorecer las inversiones, el ahorro y las exportaciones.

El proyecto de ley es un texto de más de 200 artículos que regulan con detalle todas las medidas a tomar, si bien se prevé que su entrada en vigor será escalonada a través de varios ejercicios.

Es deseo del Gobierno no precipitar la aplicación de la ley y permitir que su examen por las Cortes pueda ser tan detenido co-

mo corresponde a una disposición de tanta trascendencia. Tal como afirmó el Ministro de Hacienda en su última conferencia de Prensa, no hay razón de urgencia para que sea indispensable su aprobación en el próximo Pleno de las Cortes, siendo por ello de esperar que las medidas de más inmediata aplicación no entrarán en vigor hasta los primeros meses del próximo año.

#### ARRENDAMIENTOS URBANOS

«Otro proyecto de ley muy importante —añadió el señor Fraga— es el de reforma de la ley de Arrendamientos Urbanos. Entre otros aspectos, este proyecto tiene interés para un sector muy respetable, pues que al mismo tiempo que el proyecto se envía a las Cortes, se suspenden los procesos de desahucio contra los locales de negocio pendientes de sustanciación hasta que en las Cortes quede decidido lo que se ha de hacer.»

#### AGRICULTURA

Se han aprobado asimismo en el Consejo una serie de medidas en relación con la agricultura para resolver algunos de los problemas que en este momento tiene planteados el campo.

En relación con la peste porcina africana —para cuyo azote aún no se han encontrado las soluciones técnicas definitivas, aunque hay buenas perspectivas— el Gobierno ha acordado aumentar en cien millones de pesetas la asignación para indemnizaciones a los ganaderos por el ganado que es preciso sacrificar y destruir.

Se han adoptado diversas medidas para sostener y elevar el precio de la patata en el campo; es decir, el precio al agricultor, no al público. El Gobierno espera que los cauces comerciales sean responsables y estas medidas no se intente por nadie proyectarlas en

(Continúa en la página 6.)

## RUSK ANALIZO LA POLITICA EXTERIOR DE WASHINGTON

BERLIN: Defensa del derecho de libre acceso por la pista  
VIETNAM: Imposible la neutralización por el peligro rojo  
HISPANOAMERICA: Protección contra los golpes de Estado  
OTAN: Necesidad de la fuerza atómica multilateral

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—El ministro de Asuntos Exteriores norteamericano, Dean Rusk, celebró ayer una conferencia de Prensa particularmente importante, a la luz de los tres acontecimientos de reciente desarrollo: el golpe de Estado en Vietnam del Sur, los nuevos in-

cidentes surgidos en la autopista de Berlín y la reiterada tentativa del Senado y Congreso norteamericanos, de dictar la política exterior de los Estados Unidos, mediante la manipulación de los programas de ayuda económica concedida a países extranjeros. De los tres desarrollos, tal vez sea el más grave el que refleja la actitud del Senado y Congreso, pretendiendo intervenir directamente en la política exterior de este país. Rusk no dudó en declarar ayer, en términos inusitadamente duros, que el Congreso está tratando de legislar en materia de política exterior, siendo así que el Presidente Kennedy será, en cambio, quien deberá cargar con la responsabilidad, si las cosas van mal. «Particular preocupación causa actualmente al Gobierno —aclaró el ministro— la tendencia congressional de «fijar en leyes las actitudes sobre política exterior», y en especial modo, la tentativa de imponer restricciones en lo que atañe a la ayuda económica prestada hasta ahora a países como Yugo-

lavia, Egipto e Indonesia.» El ministro amonestó que en un mundo como el presente, donde la distensión internacional aún sigue siendo mucho más un espejuelo en el que se mira la esperanza, que una auténtica realidad, la actitud congressional podría compro-

(Continúa en la página 10.)

### Batalla a tiros entre la Policía y los comunistas venezolanos

CARACAS.—La Policía venezolana y un grupo de terroristas han sostenido una batalla a tiros en un suburbio de Caracas, resultando diez personas heridas.

La batalla comenzó cuando los terroristas abrieron fuego sobre la Policía, que trataba de dispersar a una multitud que llevaba a cabo una manifestación antigubernamental. Los manifestantes llevaban unos ataúdos simulados pintados con «slogans», en los que se aludía a la «muerte de los derechos civiles en Venezuela».

La lucha duró varios minutos y la Policía, después de una búsqueda casa por casa, detuvo a dieciséis sospechosos.

Un policía y nueve ciudadanos resultaron heridos. Aún no se ha comprobado si los heridos son terroristas. (Efe.)

## LA SITUACION

En oposición a la política perseguida por el Presidente Kennedy, el Senado ha incluido en su proyecto de ley de ayuda exterior una categórica prohibición sobre ayuda a Yugoslavia y, además, adoptó medidas para bloquear toda ayuda a Indonesia, a «países agresores» y a otros países que molesten a los barcos pesqueros norteamericanos en aguas que los Estados Unidos consideran internacionales.

La propuesta sobre «países agresores» idéntica a la prevista en el proyecto de ley de la Cámara de Representantes fue aprobada por 65 votos contra 13 después de un enérgico debate. Esta actitud de las Cámaras, donde el partido demócrata dispone de una mayoría, significa un estado de rebeldía en el propio partido de Kennedy y un estado de amenaza para su política de ayuda al exterior.



## ESCUELA DE CIUDADANIA

Nuestro Ejército va a ser modernizado. Lo anunciaron así, con ocasión de la imposición de fajetas a la LVIII promoción de Estado Mayor, el Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, Vicepresidente del Gobierno, y el Ministro señor Martín Alonso, dos soldados ejemplares afanados en esta tarea tan difícil y delicada como imprescindiblemente necesaria.

Y se va a esa modernización porque el instrumento fundamental de la defensa nacional —ahora ampliada a la defensa conjunta del mundo libre frente al peligro comunista— el Ejército necesita estar al día en la técnica y la ciencia aplicada a las armas y a la guerra, para que así el factor elemental, el soldado, el representante de la sociedad en las filas militares, pueda dar su rendimiento máximo, tanto en la guerra como en la paz. Porque prepararse para la guerra, si ésta llegara, es tanto como reforzar todas las posibilidades de la paz. Ya el viejo aforismo latino sabía algo de esto: «sivis pacem para bellum».

Pero además, sobre este tremendo tema de la guerra y la paz, se trata también del hecho de que el Ejército puede ser, debe ser, como una gran escuela de ciudadanía. Tanto porque «en tiempos de guerra y de paz el Ejército debe compartir las inquietudes y los problemas de la comunidad cooperando a su resolución» como también porque de sus filas —no perdiendo tiempo, sino ganándolo— deben salir los soldados que se reintegran a su vida civil «convertidos en hombres llenos de esperanza y con una buena formación», según ha dicho el Capitán General Muñoz Grandes.

Y esto, que cada día es más necesario, esas formas de enseñanza en los cuarteles transformados en escuelas de milicia y de ciudadanía, es posible porque cada día más, por las extraordinarias complicaciones de la técnica bélica, las fuerzas armadas están ligadas a todo lo que es una ordenación social normal. La guerra moderna, que en vanguardia la hacen los soldados, la hacen también las fábricas, las minas, las oficinas y los transportes de toda índole, los laboratorios y las aulas: todo el pueblo con todos sus recursos. Y, por lo tanto, en esa necesaria conjunción de esfuerzos, el Ejército y el pueblo deben encontrarse cada día más en todos los terrenos de la ayuda y la cooperación. Cada año cientos de miles de muchachos españoles van al Ejército a cumplir una obligación sagrada; pero después del servicio, y gracias a esa concepción del Ejército como una gran escuela, volverán a sus casas, a sus familias, a la sociedad más capacitados técnica y moralmente para su personal bien y para el de toda la comunidad nacional española empeñada en la conquista de nuevos horizontes de paz.

### CAMBIO EN GRECIA

Así acaba una experiencia que ha durado ocho años y de la que el país se ha beneficiado largamente. La situación económica ha mejorado; el paro ha disminuido, la moneda es sólida, la industria está en expansión y el turismo ha adquirido un desarrollo regocijante. Caramanlis obtuvo estos resultados gracias a su espíritu de iniciativa y a una estabilidad política sin duda única en la historia contemporánea de la Hélade. Es un milagro que un Gobierno haya podido permanecer en el Poder durante ocho años. Pero en lugar de desear esta continuación, la mayoría del pueblo ha optado por su cambio. Este pueblo sigue siendo en política lo mismo que en el tiempo en que se cansaba de Aristides, al que se había llamado el Justo... Pero, sobre todo, el señor Caramanlis se había atraído la hostilidad de la Corte. Había dimitido en junio porque los soberanos no habían querido, como les pidió, que renunciaran a su viaje londinense. Deseaban su evicción. Durante la campaña electoral, el Rey Pablo, dirigiéndose en Salónica a una reunión de oficiales superiores, les había declarado que el Ejército no debía sentirse ligado a ningún partido político. Pues bien, hasta ahora, en su gran mayoría, el Ejército votaba por el señor Caramanlis.

(«Journal de Geneve», Ginebra)

### EL VIETNAM Y NOSOTROS

«... No es posible disimular que Europa se siente inquieta a la vista de las dudas, de las con-

## Presencia EXTRANJERA

tradiciones y de los giros que constituyen hasta ahora la principal definición de esta política norteamericana. Todos los observadores están de acuerdo: la lucha contra el Vietnam prosigue, es decir, la lucha contra la presión comunista. Es de temer que la falta de cohesión, y quizá de doctrina, no sea el más eficaz auxiliar del adversario.

(«La Croix», París)

### LOS TURISTAS HAN DE DEJAR TRAS SI REHENES

En su número del 1 de octubre el periódico suizo «Neue Zürcher Zeitung» comentó los obstáculos con que tropiezan genuinos turistas, deseosos de viajar a Occidente desde sus respectivos países en la Europa oriental. Muchos de los turistas en cuestión son agentes que viajan como directores de misiones de comercio exterior, profesores de universidad, cronistas deportivos, etc. Son personas —revela el periódico— a quienes se les recompensan sus «servicios» con un viaje al extranjero, pero teniendo cuidado de que en sus pasaportes no consten sus verdaderas profesiones. De los muchos solicitantes de visados de salida, pocos son los que lo logran. Por supuesto, los funcio-

narios gubernamentales gozan de prioridad a este respecto, siguiéndoles los elementos comunistas que inspiran confianza política que tengan parientes en el extranjero dispuestos a sufragarles sus gastos. Eso sí: aun siendo merecedores de confianza política deben dejar tras sí, al salir al extranjero, a miembros de su propia familia a título de rehenes. Sólo incidentalmente consiguen visados de salida algunos ciudadanos ordinarios. Incluso los bailarines de danzas folklóricas suelen ser miembros del partido, y algunos son oficiales de la Policía secreta con la misión de espiar a sus colegas.

(«Realidades»)

### LO IMPOSIBLE Y LO POSIBLE

«Es evidente que no basta ser ilustre o incluso genial en algún ramo de la ciencia o sector del pensamiento para tener razón en todo. Hasta sucede en ocasiones que personas de mucho valor en determinado campo se equivocan lamentablemente cuando se arriesgan en los que le son ajenos. No es necesario citar el ejemplo de lord Bertrand Russell, que, siendo notable en matemáticas y en logística, es de un primario desolador cuando se mete a comentar problemas actuales de sociología y de política.»

(«Diario da Manhã», Lisboa)

## LIBERTAD CONSTRUCTORA Y GARANTIA SOCIAL

El realismo y practicidad que preside la política del Ministerio de la Vivienda, acaba de revelarse por un rasgo expresivo de la directa observación ejercida sobre el panorama de la construcción y que evidencia, como en primer puesto de atención para el mismo, están las exigencias sociales que le dan contenido, sin olvidar por otra parte su misión de poner orden, acuerdo y facilidad en el mundo de la producción edificadora.

El pasado verano, una orden ministerial salía al paso del posible desorden que supondría la excesiva utilización de materiales y mano de obra en edificaciones de lujo, con evidente perjuicio para la construcción de viviendas de tipo medio y social.

Ahora, acaba de publicarse otra orden del Departamento, por la que, desaparecidas las contingencias que postularon la anterior, queda abierta la admisión de solicitudes para la construcción de viviendas del grupo primero de renta limitada.

Evidentemente, nunca se ha construido tanto en España. La industria se encuentra en positivo auge y las ciudades cambian de fisonomía, florecidas por la alegría arquitectónica de nuevas barriadas de limpio aire mesocrático o en la prolongación de las vías residenciales donde continuamente se alzan edificaciones dotadas de un

moderno sentido de la proceridad. Al viejo caserón, al palacio recoleto que todavía antañón recuerdo aparece en alguna céntrica calle, sucede la gran estructura, los edificios de vuelo y concepción novísima, enriquecidos por finos detalles de estética y confort.

¿Qué duda cabe de que a un Ministerio creado para llevar en sus manos la triple función de la vivienda, la arquitectura y el urbanismo, compete este tipo de edificaciones tanto como el de aquellas otras proyectadas a la solución del problema urgente de los sin hogar? Naturalmente que sí. El Departamento no se ajena a ninguna actividad inscripta en la zona de su competencia. Pero si establece prelación, exigencias, el rigor conveniente a la sana eficacia política.

Para el Ministerio, lo primero es lo social. Repetidamente lo ha manifestado en sus declaraciones el señor Martínez Sánchez-Arjona. Su Departamento cumple, en inicial instancia, la consigna dada por el Caudillo a fin de conseguir que ni un solo español carezca de hogar. A esto se orienta el Plan Nacional de la Vivienda 1961-76, cuyos resultados son palmarios, ya que se ha rebasado la programación asignada para su iniciación. Dato ilustrativo a este respecto es que para el año de 1962, primero completo transcurrido del Plan, se habían programado 139.603 viviendas, habiendo sido terminadas y puestas en servicio durante el mismo 162.445. De ellas, 147.833 edificadas con la protección del Estado. Estas viviendas terminadas en 1962 representaron un aumento de 26.999 viviendas sobre las 135.446 concluidas en 1961. Las inversiones en 1962 representaron los 23.870 millones de pesetas. Las cifras registradas en el ya a punto de terminar el año de 1963, representan un sensible aumento en la programación del Plan. Debe añadirse, como reconocimiento a la actuación dinámica del Ministerio de la Vivienda y sus Organismos, que en estos últimos años se atendió a solucionar problemas de emergencia, como los producidos por catástrofes e inundaciones y a liquidar, con soluciones urgentes—unidades vecinales de absorción—la lacra del chabolismo.

Sorprendió en su momento—mayo de 1963—la aparición de la orden ministerial que suspendía temporalmente la admisión de solicitudes para construir viviendas acogidas a los beneficios del grupo primero de la ley de Viviendas de Renta Limitada de 15 de julio de 1954. Algún promotor temeroso y suspicaz pudo creerse lesionado en momentáneos intereses o quiméricas consecuencias. El conocimiento exacto de la orden, la medida y tacto con que fue aplicada por el Instituto Nacional de la Vi-

vienda, vino a convencerle de su error.

La observación directa y sagaz del Ministerio sobre el panorama de la construcción aconsejaba, a todas luces, aquella providencia. En el transcurso del primer cuatrimestre de 1961, la iniciativa privada solicitó la construcción de 54.650 viviendas. En igual período de los años de 1962 y 63, las solicitudes se elevaron a 67.236 y 81.558 viviendas, respectivamente. Dentro de tales cifras y períodos, por lo que concretamente se refiere al grupo primero, de 10.856 viviendas en 1962 se pasó a 26.465 en 1963. Suponía esto una absorción de materiales y mano de obra por parte de la vivienda más lujosa, que podía colapsar la construcción de tipo social. El Ministro, señor Martínez Sánchez-Arjona lo expresó claramente, en junio pasado, en sus declaraciones al semanario «El Español»: «Sobrepasar los límites en orden a inversiones, mano de obra y materiales fijados por el Plan—dijo el Ministro—, implica en consecuencia un riesgo de inflación; las medidas que ante él deben adoptarse, para que sean todo lo eficazmente resolutivas que el interés general exige, deben reducir la iniciación de nuevas obras en la medida indispensable para corregir el exceso que se acusa respecto de las previsiones del Plan Nacional». Y concluía el señor Sánchez-Arjona: «Para que de estas medidas puedan obtenerse el máximo rendimiento con el mínimo de limitaciones posibles en lo que a promoción se refiere, es necesario que afecten a la modalidad de protección que permita obtener por unidad de vivienda la mayor economía de inversión, mano de obra y materiales».

Estas mismas razones, que aconsejaban e inspiraban la orden de 18 de mayo de 1963, suspendiendo temporalmente la admisión de solicitudes para construir viviendas acogidas a los beneficios del grupo primero de la ley de Viviendas de Renta Limitada, son las que justifican la orden de 26 de octubre de 1963, aparecida en el «Boletín Oficial del Estado» del día 1 de noviembre actual, por lo cual, desaparecidas las circunstancias que aconsejaron aquella orden y lograda la finalidad perseguida con la suspensión transitoria, vuelve a abrirse la admisión de solicitudes para este tipo de viviendas.

Quiere decir, por tanto, que el Ministerio, consciente de su misión tutelar e impulsora, no menoscaba un solo instante la libertad de los promotores y constructores, ni les regatea la protección y ayuda propia de cada caso. Lo que hace, y ésa es, sin duda, su mayor gloria y más brillante título, es cumplir la directa consigna del Caudillo, garantizando la función social de la vivienda.

### OIGO, LEO, ESCRIBO

Salvador Vallina, a quien nos unen tantos y tan veteranos vínculos de afecto y camaradería, ha escrito una carta al Director de ARRIBA en la que, por decisión estrictamente personal, anuncia la conclusión de su colaboración en nuestro periódico. Al despedirse de los lectores de «Oigo, leo, escribo», sección que venía apareciendo en esta misma página con la complacencia de todos, Vallina desea que quede bien claro el carácter voluntario de su decisión, con la que expresa su disconformidad sobre formas polémicas que le han afectado de lleno muy recientemente. Todos nuestros esfuerzos han sido inútiles para disuadir a Vallina de esta determinación, que respetamos, pero que lamentamos muy sinceramente. Salvador Vallina es hoy uno de los periodistas más sensibles a la actualidad política y una de las plumas más brillantes y aceras para la polémica. Esperemos que no nos prive por demasiado tiempo de sus magníficos artículos.



## DE PERFIL

BAJO LOS PUENTES  
DEL SENA

A un ingeniero francés, de esos que, además de talento, tienen imaginación poética, se le ha ocurrido una solución genial para resolver los problemas urbanísticos del futuro: aprovechando la tierra que hay debajo del Sena, construir una ciudad subterránea a lo largo de 15 kilómetros de cruce. En esa ciudad, que no estorbaría en nada a la superficial, y que ayudaría a resolver ciertos problemas, como los de tráfico, habría de todo: desde cines y aparcamientos para los automóviles, hasta bibliotecas, comercios, campos de deportes y unos lugares recónditos y protegidos contra las bombas atómicas para lo más vulnerable de la nación: las obras de arte y el Estado Mayor de «l'Armée».

Ver la ciudad dibujada, hace precioso, y uno no puede menos que echarse a pensar o, mejor aún, a fantasear. Y, como la fantasía es libre, ¿por qué no imaginar lo que sería un Madrid así, en el futuro?

Por lo pronto, el problema de construir la ciudad subterránea bajo el Manzanares sería menos difícil, ya que el Sena lleva mucha agua y el Manzanares poca. Como los materiales de construcción no serían deleznable, el madrileño que por allí transitase se sabría cubierto de todo riesgo de socavón, lo cual no es poco. Luego, queda el problema de los ruidos. Acomodar en esa ciudad subterránea tiendas u oficinas, desviaría hacia allá la circulación rodada, con lo cual en el resto de Madrid renacería la calma, como en cierta zarzuela antigua cuya romanza de baritono solía cantar mi padre por las mañanas, mientras se afeitaba. Por último, el aire climatizado nos pondría a salvo de los rigores habituales.

Aunque, pensándolo bien, se podrían construir, no un Madrid subterráneo, sino tres, que para algo nos quedan las vaguadas de la Castellana y del Abroñigal. El de la Castellana daría poco trabajo, pues cuenta con el precedente del tubo de la risa, y en el Abroñigal, con seguir unos años más las obras que allí se hacen, listo. Lo malo es que la solución del ingeniero francés cuenta, ante todo, con el agua, que es de lo que aquí solemos andar escasos. ¿No sería factible una solución técnica a base de polvo?

Hay que pensar en el futuro Gran Madrid, y hay que aprovechar los solares baratos. Como un palmo de tierra, en la superficie, cuesta ya la intemperata, a poco, a poco que ascienda el nivel de vida se pondrán por la Luna. Pensemos en el subsuelo y, al pensar, tengámonos en cuenta las soluciones jurídicas pertinentes. Los propietarios de la superficie reclamarán sus derechos, pues la mayor parte de ellos se creen propietarios de todo lo que hay debajo y encima, hasta la estratosfera y hasta el mismísimo infierno (si es que está debajo, como decía Pimpinela Escarlata). Pónganse coto a sus aspiraciones. Así, la comunidad será propietaria del subsuelo y los concejales con ideas nuevas podrán pensar en tres ciudades subterráneas. Que sería bonito.

CLAUDIO

## PIROPOS PARA LA MUERTE

Por Carlos RIVERO

Por razones de meteorología, de calendario religioso y también —sobre todo en España— de tradición literaria, el mes de noviembre tiene, dentro del cronológico sistema de los tópicos de la psicología colectiva, el alegórico significado de un frío territorio donde la muerte ejerce un matriarcado muy ostensible. Casi siempre la Naturaleza, en una actitud de sombría complicidad, despliega sus telones de fondo para el "ballet" de la muerte. Con palabras arrancadas del "Eclesiastés" se puede decir que noviembre es "tiempo de morir". Hay una confabulación unánime del ambiente, de los factores sensibles y del talante del ánimo común para que la muerte se incorpore armoniosamente a una suerte de universal acorde. En cambio, la primavera resulta demasiado investida de incitaciones al revés; el verano es una unánime explosión vital excesivamente escandalosa; el puro y cabal invierno viene a ser un ojo mágico, una bola hechicera o una pompa de jabón cósmico, cuya hermética integridad debe ser respetada incluso por la muerte. Todo atribuye a noviembre, pues, el justo tempero para las altas siembras que los huesos del hombre protagonizan.

Claro que, junto a tantas verdades, hay también mucha literatura. Entre la vida y su parienta más próxima, que es la muerte, hay demasiados intermediarios retóricos, demasiado llanto de laboratorio, demasiada pena artificial, demasiadas varas de negro crespón aconsonantado. Artísticamente hablando, ha habido aquí una propensión industrial a exportar productos fúnebres encerrados en redoma folklórica. Con los revestimientos de un pintoresquismo macabro, iluminado por albaceteñas lunas, y relampagueado de cuchillos, iban algunas de nuestras gentes por los escenarios del mundo a meterles en el tuétano a las multitudes el escalofrío de la muerte celtibérica. Lo cual dio lugar a curiosas interpretaciones no sólo por parte de individuos de cierta rusticidad mental, sino de hombres de mirada honda y paladar exigente. Por citar sólo a uno, obsérvese que en la obra de Malaparte, siempre que se alude a España, se nos atribuye una especie de deportivo entusiasmo por la muerte, el culto civil de lo funerario, la pasión nacional de lo necrológico. Entonces resulta que la muerte no aparece enseñoreada de nuestro sentido de la vida, sino "enseñoritada" de nues-

tra propensión a trivializar lo trascendental. No se trata de la muerte española según nuestros autos sacramentales, nuestros místicos y nuestros héroes, sino según la risueña necrofilia de unos sorprendentes ciudadanos que tocan la guitarra en los entierros, cantan coplas en los funerales y se sienten perfectamente a gusto cuando la presidencia de un alegre banquete está físicamente ocupada por un honorable difunto.

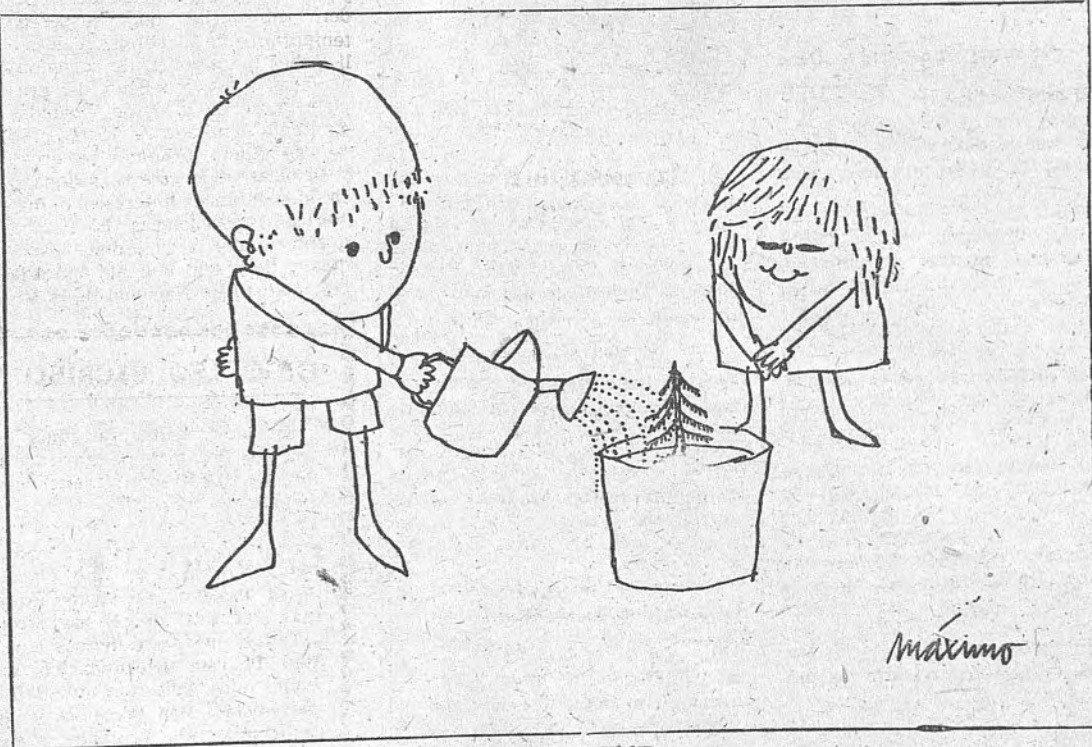
Pero, al margen de esos chafarrinones de feria, de esas caricaturas para la exhibición en los tablados, qué fina expresión verbal y sentimental halla nuestro pueblo auténtico cuando llega la hora de despedir a los muertos. Hay un libro de naturaleza extrañamente madrigalesca que está por escribir todavía y que acaso sirviera para revelar matices muy sutiles y genuinos de la reacción —más poética que patética— con que algunas gentes del norte y el noroeste de España acogen la presencia de la muerte dentro del ámbito familiar. Esa antología de los piropos a la muerte, a los muertos, iluminaría horizontes espirituales insospechables. La muerte opera como reactivo de unos inéditos sedimentos de poesía guardados en la intimidad de individuos de apariencia seca y abrupta. Las palabras se cargan entonces de plenitud dramática, y en el despliegue de imágenes verbales se produce una graciosa incorporación de habituales elementos del paisaje geográfico o doméstico. Hay alusiones de estirpe evangélica a los productos cotidianos de fruición hogareña.

Una mujer de aire desolado abre una ventana cuando ya el hombre de la casa navega, a hombros fieles, su rumbo final. Ella dice su adiós desgarrado, llamándole "compañerito del alma", "hogaza de pan trigo", "tarro de mieles", "alegría de mis noches", "árbol de mi arrimo..."

Como un estremecimiento de lejanas campanas, bien casado con el panorama local, por misteriosos caminos viene la resonancia de dos versos de Leopoldo Lugones, donde se afirma

que sólo la muerte alcanza  
la perfección del amor.

El planto queda como una luctuosa ojica en el aire campesino de la mañana concurrida de latines, de palomas, de hogareños humos y de rumor de jóvenes laureles junto al río.



NOVIEMBRE FELIZ

Ayuntamiento de Madrid

Presencia de  
XIMENEZ DE  
SANDOVAL

Un grupo de escritores rendirá homenaje a un ilustre colaborador de ARRIBA, Felipe Ximénez de Sandoval, en un acto literario que se celebrará hoy en la Cámara de Industria (Huertas, 13) a las siete de la tarde. Federico Carlos Sainz de Robles, Gastón Baquero, Manuel Ballesteros Ceballos, Domingo Manfredi y Tomás Borrás glosarán la personalidad y la obra de Ximénez de Sandoval, con motivo de reciente salida a la calle de su nuevamente editada biografía de Cristóbal Colón. Esta obra es la última que atestigüe la fecunda labor, la importante bibliografía de Ximénez de Sandoval, hombre ejemplar en el trabajo, escritor sincero y honrado, fiel a su estricto oficio de escritor, únicamente preocupado de servir a los demás a través de sus libros, de sus muchos libros y artículos.

EN EL MUNDO

## NELSON A. ROCKEFELLER



Después de haber dejado presentir el actual Presidente Kennedy, que el año próximo formará candidatura con el vicepresidente, Lyndon Johnson, le ha tocado al gobernador de Nueva York, Nelson A. Rockefeller; ha confirmado el rumor que ya circulaba de que también presentará su candidatura. En efecto, numerosos indicios indican que la política de Kennedy está encontrando hostilidad incluso en su propio partido, tanto en lo que concierne a la política internacional como a la interna. Rockefeller tendría como adversario en el partido republicano al combativo senador Goldwater, precisamente por la dureza de los ataques que viene dirigiendo contra Kennedy, y las alegres comadres electorales le dan un amplio margen de posibilidades.



# INFORMACION NACIONAL

## HOY LLEGA A MADRID UNA MISION ECO- NOMICA JAPONESA

Se entrevistará con el Vice-  
presidente del Gobierno y  
los Ministros de Asuntos  
Exteriores y Comercio



Shozo Hotta

Hoy llega a Madrid la Misión económica oficial del Japón para celebrar conversaciones con representantes españoles a partir del lunes. Preside la Misión el señor Shozo Hotta, presidente del Banco Sumitomo, figurando como vicepresidente el señor Hidesaburu Shoda, presidente de la Compañía de Productos Agrícolas Nissihin-Seifun.

Como miembros de ella figuran los señores Toyosaburo Tanikuchi, presidente de la Compañía Textil Algodonera Toyobo; Chobei Takeida, presidente de la Compañía de Productos Químicos Shinetsu-Kagaku; Kanichiro Ishibashi, presidente de la empresa productora de neumáticos Bridgestone-Tire; Yichiro Makita, vicepresidente de la Compañía de Industrias Pesadas Shin-Mitsubishi.

Con la Misión llegarán también otras doce personas acompañantes, entre ellas la señorita Keiko Hotta, hija del señor Hotta, y la señora Kino Taniguchi.

La Misión llegará a Barajas a las 15,15, procedentes de Zurich, y a las 16 celebrarán una rueda de Prensa en el hotel Wellington. El domingo visitarán Toledo y el Valle de los Caídos, y en la mañana del lunes celebrarán entrevistas con el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y con los Ministros de Asuntos Exteriores y Comercio. Por la tarde se reunirán, en la Casa Sindical, con representantes de los diversos sectores económicos españoles, y seguidamente celebrarán otra reunión en la Cámara Oficial de la Industria con los representantes del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, y de las Cámaras Oficiales de Comercio y de la Industria de Madrid. A las ocho de la noche les será ofrecida una recepción en el hotel Ritz por el embajador de Japón.

La Misión económica japonesa marchará a Lisboa el martes por la mañana.

"El espejo retrovisor debe ponerse de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El próximo está detrás de ti".

## QUINIENTOS OFICIALES DE LA MARINA MERCANTE SE REUNEN EN MADRID

CELEBRAN LA PRIMERA ASAMBLEA EN LA SEDE  
CENTRAL DE SINDICATOS

Más de medio millar de oficiales de la Marina Mercante española, en representación de 14.000 compañeros que componen las distintas especialidades de este Cuerpo están reunidos en Madrid en la I Asamblea Nacional, cuyos temas se desarrollan en la sede central de la Organización Sindical.

Después de una misa del Espíritu Santo, seguida de un responso por todos los marinos caídos en la iglesia de Jesús de Medinaceli, se ha celebrado la apertura de esta Asamblea, cuya sesión ha estado presidida por el Presidente del Sindicato de la Marina Mercante, José Luis de Azcárraga y Bustamante, acompañado del Secretario Nacional, señor López Santamaría; del presidente de la Junta Nacional Provisional de la Unión de Oficiales de la Marina Mercante, señor Álvarez de Linera; vicepresidente, señor Ruiz Catarinéu, y vocales de dicha Unión.

El secretario de la misma, señor Somavilla, presentó un esquema de las tareas a desarrollar y dio cuenta de las adhesiones por escrito o telegráficas, que pasan de las 3.000, procedentes de oficiales que navegan por todos los mares del universo.

El Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, señor Azcárraga Bustamante, pronunció unas palabras de bienvenida a los asambleístas e hizo una breve historia de los intentos que han realizado los marinos mercantes españoles, en regímenes anteriores, todos esporádicos, cuando no fallidos. Ahora —dijo—, en esta época gozosa del resurgir español, habéis encontrado el canal del sindicalismo nacional para dar satisfacción a vuestras aspiraciones, donde nace potente la Unión, con vuestra representación y al calor de los distintos grupos con que ya cuenta el Sindicato.

Pide a los oficiales entusiasmo en esta nueva etapa y olvido de lo pasado, ofreciendo el apoyo decidido del Sindicato, que pide —agrega— miréis el futuro con los ojos limpios del marino que otea el horizonte en trabajo vigilante y duro por el prestigio de la Patria.

El señor Ruiz Catarinéu hizo un detenido estudio de la situación actual de la oficialidad de nuestra Marina Mercante hasta llegar a esta realidad y pidió que para lograr una unión potente es necesario el entusiasmo personal y decidido de todos los componentes.

Finalmente, el Secretario Nacional del Sindicato, señor López Santamaría explicó el funcionamiento de dicha unidad en orden a la integración de la unión de oficiales aludidos en el citado Sindicato.

Seguidamente se inició la deliberación de los distintos temas que componen el programa de la Asamblea.

A primera hora de la tarde se reanudaron las tareas de la I Asamblea Nacional de Oficiales de la Marina Mercante, íntegramente dedicadas a la deliberación de los Estatutos por los que va a regirse la Unión, la cual, dentro de la Organización Sindical, como grupo autónomo del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, tendrá personalidad jurídica y encuadrará a los oficiales españoles con los títulos y especialidades de este Cuerpo.

Después de la aprobación de los Estatutos, que suscitaron apasionados debates, quedó nombrada la Junta Rectora Provisional de la Unión, que estará compuesta

Presidente, capitán Álvarez Linera; Vicepresidente, capitán Ruiz Catarinéu; Secretario, primer telegrafista señor Somavilla; Tesorero, maquinista naval-jefe señor Tabares, y los Vocales, capitanes Fuminaya, Camarasa y primeros pilotos señores Sainz y de la Serna.

A última hora de la tarde finalizó esta sesión de la Asamblea, cuyas jornadas proseguirán mañana sábado a las nueve de la mañana. A las doce y media tendrá lugar el acto de clausura, que estará presidido por autoridades de la Administración y dirigentes de la Organización Sindical. A la una y media, y como acto final de estas jornadas, los asambleístas se trasladarán a la plaza de Colón, ante cuyo monumento harán una ofrenda en nombre de todos los marinos mercantes españoles.

## LOS TRABAJADORES DEL MAR ESTUDIARÁN EL PROYECTO DE LEY DE SEGURIDAD SOCIAL

Expusieron al Ministro Secretario sus preocupaciones por la excepción que se hace en el proyecto respecto a la población pescadora

En el Sindicato Nacional de la Pesca, con carácter extraordinario, se ha reunido la Comisión Permanente de la Sección Social Central de dicha entidad, con asistencia del Presidente del Sindicato Nacio-

### Supervivientes de las Campañas de Ultramar, recibidos por el Ministro de la Gobernación

MAS DE TRES MIL QUINIENTOS EX COMBATIENTES DE CUBA, PUERTO RICO Y FILIPINAS SUBSISTEN EN ESPAÑA

El Ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega, recibió en audiencia a la Junta Directiva de la Asociación de Supervivientes de las Campañas de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, presidida por don Juan B. Ballester.

El señor Alonso Vega se interesó por la situación de estos ancianos ex combatientes que en número superior a tres mil quinientos subsisten en toda España. Para cada uno de los miembros de la Junta tuvo el Ministro frases de aliento y simpatía, haciéndoles entrega de un donativo de diez mil pesetas para los fines benéficos de la entidad.

En nombre de los asociados de toda España el señor Esteller dio las gracias al Ministro, rogándole transmitiera al Caudillo la adhesión total de estos viejos soldados que con tanto orgullo defendieron nuestra bandera en Cuba, Puerto Rico y Filipinas, por las atenciones recibidas.

Ayuntamiento de Madrid

### "BOLETIN DE LAS CORTES ESPAÑOLAS"

## El dictamen de la Compilación del Derecho Civil Foral de Galicia, en el Boletín Oficial

CREDITO EXTRAORDINARIO DE CIEN MILLONES DE PESETAS PARA LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

El "Boletín de las Cortes Españolas" número 806 publica el dictamen al proyecto de ley sobre Compilación del Derecho civil foral de Galicia. También publica los siguientes proyectos de ley de créditos extraordinarios y suplementos de créditos: de cuatro millones de pesetas al Consejo Nacional del Movimiento, Instituto de Estudios Políticos y Secretaría General del Movimiento, para satisfacer los gastos que origine la reunión de ex combatientes europeos en el Valle de los Caídos; de 100 millones de pesetas al Consejo Nacional, Instituto de Estudios Polí-

ticos y Secretaría General del Movimiento para atenciones de dicha Secretaría durante el segundo semestre del ejercicio en curso; de 50 millones de pesetas al Ministerio de Hacienda como subvención al Servicio de Comercio Exterior de la Industria Textil Algodonera a consecuencia del Consejo de Ministros de 20 de julio de 1962, y de 4.130.000 pesetas al Ministerio de Obras Públicas para la realización de obras en el Metropolitano de Barcelona y fijación de una anualidad de 107.659.215 pesetas a figurar en el Presupuesto de 1964 para las mismas atenciones.

nal, Agustín de Bárcena y Reus; del Secretario Nacional, Pastor Nieto García, y del Presidente de la Sección Social Central, Laurentino Amoedo San Miguel; Procuradores en Cortes y una nutrida representación de dirigentes sindicales, nacionales de todos los sectores pesqueros del litoral español y sus islas.

El objeto de la reunión fue estudiar el proyecto de ley de bases de la Seguridad Social, que va a ser discutido en fecha próxima en las Cortes.

El examen del indicado texto legal ha producido hondo disgusto y grave preocupación entre todos los reunidos, ya que en la base segunda se establece nuevamente un sistema de excepción para los trabajadores.

La Comisión Permanente acordó reiterar una vez más a través del cauce sindical, su aspiración a una justa y necesaria equiparación con el resto de los trabajadores españoles y visitar al Ministro de Trabajo para exponerle este deseo de los trabajadores del mar, a través de su Sindicato.

Cumpliendo el acuerdo, la Comisión Permanente acompañada por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, don Nicolás de las Peñas y de la Peña, y presidida por don Agustín de Bárcena y Reus, ha realizado una visita al Ministro de Trabajo, al que le dieron cuenta de sus aspiraciones, en lo que se refiere a la Seguridad Social de los pescadores. El Ministro prometió atender y resolver con toda urgencia, si procediese, para lo que se harán los estudios pertinentes con la colaboración del director general de Previsión.

Igualmente, los representantes sindicales de la pesca tuvieron una entrevista con el Ministro Secre-

tario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís, al que le expusieron las gestiones realizadas, manifestándole el profundo disgusto que había producido la excepción que el proyecto de ley de bases de la Seguridad Social contiene respecto a la población pescadora. Solís departió largamente con los representantes sindicales del sector pesquero, asegurándoles que la Organización Sindical actuará del modo más conveniente para que sus aspiraciones sean realizadas.

### Sepelio de Mario Verdaguer en Barcelona

BARCELONA.—Ayer se verificó el sepelio del cadáver del ilustre literato y periodista don Mario Verdaguer de Travesí, constituyendo el acto una sentidísima manifestación de duelo.

Presidió el hijo del extinto con el hijo político y otros deudos.

Se hallaban también presentes el presidente de la Asociación de la Prensa de la capital; representaciones del Ayuntamiento, Casa de Cultura y Ateneo d Mahón; Directiva de la Casa de Menorca en la Ciudad Condal y descolantes figuras de las letras, las artes y el periodismo, así como amigos particulares.

En la parroquia de San Vicente, de Sarriá, se ha rezado un solemne responso, y, tras la despedida del duelo, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del So.

La familia doliente recibe con tanto infausto motivo mensajes de condolencia de toda España. (Cifra.)



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### DESARROLLO EMPRESARIAL

"Patria", de Granada, del día 7 escribe lo siguiente:

"La Asamblea que últimamente celebraron las pequeñas y medianas empresas puso de manifiesto la gran importancia que éstas tienen desde los distintos puntos de vista económico, laboral, social y humano. La unión entre el pequeño empresario y sus operarios es base fundamental para una feliz y entrañable vida laboral, al mismo tiempo que sirve para la perfección técnica del obrero y la empresarial del directivo. Por otra parte, también se señaló el papel que desempeñarán en el futuro plan de desarrollo, por cuanto que, de un lado, serán eficaces colaboradores de la gran industria, y de otro, estarán encargadas de la producción de ciertas mercancías y productos que sólo pueden realizarse en régimen de artesanía.

Pero, sin detrimento de la importancia de estas pequeñas empresas, tenemos que reconocer que la parte más fundamental del plan de desarrollo necesita para llevarse a la práctica el concurso de grandes Empresas capaces de producir en gran cantidad y sobre todo que tengan poderío suficiente para establecer costosísimos y modernos bienes de equipo, y de desarrollar la industria básica.

No cabe duda de que en este período de expansión económica habrá campo bastante para todas las empresas, cualquiera que sea su magnitud. Mas hay que señalar que en algunos sectores una producción eficaz exige la presencia de industrias de grandes dimensiones.

Por eso tal vez sería conveniente fomentar la creación de grandes empresas en aquellos ramos que así se precise. En este aspecto, la actividad fiscal de la Hacienda podría ofrecer decididos alicientes. Hay que tener en cuenta que el sistema tributario no debe quedar reducido a la mera exacción de los impuestos, sino que tiene que ser un colaborador más de la política económica y social del Gobierno. Como dijo el señor Navarro Rubio al comentar el proyecto de reforma tributaria, la Hacienda no puede ser neutra políticamente. Pues bien, en el capítulo de los impuestos personales existe la contribución sobre sociedades y entidades jurídicas con el objeto de gravar los beneficios logrados por la acción conjunta del capital y el trabajo. Podrían discriminarse estos beneficios, de modo que se separasen los que van para uso y goce particular de los que se destinan a invertirlos nuevamente en la empresa, con el fin de mejorarla, modernizarla o engrandecerla. Una vez separados, previa inspección fiscal que hiciera totalmente imposible la evasión, podría concederse un trato de favor fiscal a estos últimos beneficios de finalidad inversora."

# ESTUDIO DEL PROYECTO DE LEY DE CREACION DEL JUZGADO Y TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

## Ayer se reunió la Comisión Especial de las Cortes encargada del mismo

Presidida por el señor Castán se ha reunido la Comisión Especial de las Cortes Españolas encargada de estudiar el proyecto de ley de Creación del Juzgado y Tribunal de Orden Público.

El objeto del proyecto de ley es organizar dentro de la jurisdicción ordinaria un Tribunal y Juzgado, a los que confiere competencia privativa para conocer de los delitos cometidos en todo el territorio nacional, singularizados por la tendencia, en mayor o menor gravedad, a perturbar el orden público o sembrar la zozobra.

La instauración de esos órganos judiciales, con la debidas garantías en su estructura y actuación, supondrá el logro de un doble y beneficioso objetivo, sin merma alguna del intangible derecho de defensa del reo; de un lado, la aconsejable unificación de criterio en el enjuiciamiento de los aludidos hecho spinibles y, de otro, la seguridad de una pronta y justa resolución de las causas en que intervengan, por la atención exclusiva que a ellos han de prestar dichos Tribunales y Juzgados.

Actúan de ponentes los señores Díaz-Ambrona, Fernández Martín, García Valiño, Herrero Tejedor y Marín Pérez.

Al proyecto había presentado una enmienda a la totalidad el señor Ruiz Giménez, y a diversas partes del articulado, los señores Macián Pérez, Amado del Campo, Ruiz-Larrea y Cisneros, Ruiz Giménez, Puig Maestro-Amado, Conde Bandrés, Iglesias Selgas, Bárcena Reus, Nieto García y Díaz Llanos.

El señor Ruiz Giménez, al defender su enmienda a la totalidad, hace historia de lo que, a su juicio, considera razones para la improcedencia de tomar como base del presente proyecto de ley el decreto de la Presidencia del Gobierno de 21 de septiembre de 1960 en vez de remitirse directamente a los preceptos del Código Penal Ordinario, del Código de Justicia Militar y a la ley de Orden Público de 30 de julio de 1959, reconociendo, no obstante, el laudable propósito del proyecto, pero estima que el cauce que se ha dado al proyecto no es el adecuado.

El señor Gómez de Aranda se muestra adverso a las razones del señor Ruiz Giménez. Hace referencia a la situación actual del mundo influido por la acción permanente de la guerra revolucionaria subversiva, con la existencia de centros totalmente dedicados a este fin. Hace historia de ciertas actitudes pasadas y presentes de personas inmersas en frentes subversivos y cree que la administración y la paz de España debe estar firmemente salvaguardada, sin mostrar debilidad ante las agresiones, sean éstas del tipo que sean, sin perjuicio, naturalmente, de mejorar técnicamente el proyecto en todos los puntos que sea necesario.

El señor Fernández-Cuesta se opone también a la enmienda a la totalidad. Hace ver cómo estas leyes, que parten del principio de máximo respeto para el reo y de la perfecta técnica jurídica, llevan también el principio de defensa de la sociedad. No se puede privar a la autoridad de los instrumentos necesarios para, en defensa de la sociedad, anular cualquier subversión o fondo de subversión. A continuación, el señor Fernández-Cuesta analiza detenidamente las supuestas incongruencias técnicas que señalaba el señor Ruiz Giménez, estimando la no existencia de las mismas y, por otra parte, lo que quiere el

proyecto de ley es acomodar la ley a la realidad, teniendo así un carácter no definitivo, sino transitorio pero rápido y eficaz, como instrumento de defensa y garantía de la sociedad.

El señor Hernández Navarro se adhiere, en otros términos, a lo manifestado por los señores Gómez de Aranda y Fernández Cuesta.

El señor Reyes Morales estima inaceptable la enmienda del señor Ruiz Giménez y puntualiza algunos de los extremos expuestos por este último.

Interviene nuevamente el señor Ruiz Giménez, el cual estima que con lo que él propone no cree que de indefensa la sociedad, sino que lo que debe hacerse es operar jurídicamente lo mejor posible sin disminuir, en absoluto, los medios de defensa del Estado, y que esto se pueda hacer mejor con los medios jurídicos que él propone.

En nombre de la ponencia interviene el señor Marín Pérez que, en orden a los argumentos de tipo político, se muestra de acuerdo con lo expuesto por los señores Gómez de Aranda, Fernández Cuesta y Hernández Navarro. Por lo que respecta a razones de tipo jurídico, el señor Marín Pérez se refiere a ciertas disposiciones legales de la República en España, tanto de la primera República de 1870 como de la segunda, que dio lugar a que la Constitución de 1931, que representaba el pilar máximo de lo que debía ser el Estado de Derecho, quedase convertida en papel mojado por su disposición transitoria segunda que dejaba en vigor la ley de Defensa de la República. Se refiere también a legislaciones de otros Estados extranjeros y en las que las garantías de defensa del reo son muchísimo menores, que las del actual proyecto de ley, y cita no solamente la legislación francesa, a la que aludió el señor Ruiz Giménez, sino la inglesa, la suiza, la del nuevo Estado de Israel y la norteamericana, incluyendo la de las propias Naciones Unidas. Por todo ello propone que sea rechazada la enmienda del señor Ruiz Giménez.

El señor Díaz Llanos, contrario también al señor Ruiz Giménez, hace ver cómo el proyecto de ley mejora el decreto de 21 de septiembre de 1960, y explica detalladamente las amplias garantías de defensa a los inculcados que realmente se ejercitan en la jurisdicción militar y que el proyecto de ley que se estudia mejora todavía muy ampliamente las garantías de defensa del reo con la intervención de defensores civiles. También hace ver cómo ciertas leyes temporales no deben de incorporarse a los códigos permanentes. Al señor Díaz Llanos le preocupa el ataque permanente e históricamente continuo que en diversos campos se ha hecho siempre contra España y no puede hurtarse al Estado español de un instrumento idóneo para su propia protección.

Tras nuevas intervenciones de los señores Ruiz Giménez y Fernández Martín se dio por desestimada la enmienda del señor Ruiz Giménez, entrándose a continuación en el articulado, el cual comenzó a estudiarse en la segunda reunión de la Comisión.

### Estudio del articulado

En la discusión y estudio del artículo primero intervinieron ampliamente los señores Ruiz-Giménez, Macián, Fernández-Cuesta, Bárcena, Ruiz-Larrea, Nieto Gar-

cía, Conde Bandrés, Rivas Guadilla, Hernández Navarro, Reyes Morales, Gómez de Aranda, Cabanillas Gallas, y Díaz-Ambrona y Herrero Tejedor, por la Ponencia. El artículo primero quedó redactado así:

«Quedan sometidos en lo sucesivo a los correspondientes ordenamientos penales, jurisdiccionales y procesales los delitos que, como el de rebelión militar, se relacionan en el artículo segundo del decreto 1.794-1960, de 21 de septiembre, dictado en uso de la autorización concedida al Gobierno por la vigente ley de Orden Público de 30 de julio de 1959.»

Al artículo segundo habían presentado enmiendas los señores Macián, Amado del Campo, Ruiz Larrea, Ruiz-Giménez y Puig Maestro-Amado, que no fueron aceptadas, salvo la última, que lo fue en parte.

El artículo segundo queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 2.º Se introducen las siguientes modificaciones parciales en los artículos del expresado texto legal 1.794-1960, que a continuación se indican:

a) En el artículo 3.º, el apartado número 2) queda redactado como sigue:

El depósito de armas y municiones y la tenencia de sustancias o aparatos explosivos, inflamables u otros homicidas, así como su fabricación, transporte o suministro de cualquier forma y la mera colocación o empleo de tales sustancias, o de los medios o artificios adecuados, con los propósitos a que se refiere el apartado precedente, serán castigados con la pena señalada en el número 2) de dicho apartado 1), aunque no se produzcan la explosión, incendio o efecto pretendido:

b) Y en el artículo 8.º se introduce el siguiente nuevo párrafo segundo, pasando el que lo era hasta ahora a ser el párrafo tercero del mismo.

«En el procedimiento referido, y respecto de los delitos comprendidos en el presente decreto, podrán intervenir como defensores, si los nombran los acusados, abogados en ejercicio dentro de la circunscripción jurisdiccional en que haya de celebrarse el Consejo de Guerra, debiendo observar en este caso lo dispuesto en el párrafo tercero del artículo 927 del Código de Justicia Militar. La acusación en estos delitos estará siempre a cargo del fiscal jurídico militar.»

En el artículo 3.º, la Ponencia admite, en su informe, parte de una enmienda del señor Macián y otra del señor Conde Bandrés, suscitándose un amplio debate como consecuencia de intervenciones orales de los señores Macián, Rivas Guadilla, Ruiz-Larrea, Amado del Campo y Díaz-Ambrona, quedando redactado así, con un voto en contra:

«Artículo 3.º—Dentro de la jurisdicción ordinaria, con sede en Madrid, se crea un Tribunal de Orden Público, al cual se le confiere competencia privativa en todo el territorio nacional respecto de los demás Juzgados y Tribunales de dicha jurisdicción, para juzgar los hechos delictivos siguientes:

a) Los comprendidos en el título I —contra la seguridad exterior del Estado—; en el título II, capítulo primero —contra el Jefe del Estado, las Cortes, Consejo de Ministros y forma de gobierno—; secciones primera y cuarta del capítulo II con ocasión del ejercicio de los derechos de la persona reconocidos por las leyes—; capítu-

lo III —rebelión—, capítulo IV —sedición—, capítulo V —disposiciones comunes a los dos anteriores—, capítulo IX —desórdenes públicos—, y en su caso capítulo X —disposición común— y capítulo XI —propagandas ilegales—, del Título XII, capítulo I —y siempre que obedezcan a un móvil político o social, detenciones ilegales—, capítulo II —sustracción de menores—, capítulo V —allanamiento de morada—, capítulo VI —amenazas y coacciones— y capítulo VII —descubrimiento y revelación de secretos, todos del libro II del Código Penal.

b) Aquellos de cuyo conocimiento se inhiba la jurisdicción militar a tenor del párrafo último del artículo 8.º del decreto 1.794/1960.

c) Los delitos conexos y las faltas incidentales de los delitos mencionados en los dos apartados anteriores.

Este Tribunal conocerá también, en el supuesto a que se contrae el artículo 25 de la ley de Orden Público de 30 de julio de 1959 y con jurisdicción en todo o parte del territorio nacional a que afecte la declaración en él prevista de los hechos delictivos que el artículo 44 de dicha ley atribuye al Tribunal de Urgencia.

El artículo 4.º establece la composición del Tribunal; el 5.º, la creación de un Juzgado para la instrucción de los sumarios, y el 6.º, 7.º, 8.º, 9.º y 10, normas de procedimiento en el funcionamiento de los mismos. Tras detenido estudio de todos ellos, fueron aprobados con algunas modificaciones para una mejor precisión de todos ellos, tras la intervención de los señores Macián, Iglesias Selgas, Rivas Guadilla, Gómez de Aranda, Conde Bandrés y Ruiz-Larrea, por la Comisión, y Díaz-Ambrona, Herrero Tejedor, Marín Pérez y Fernández Martín, por la Ponencia.

La Comisión reanudará sus sesiones a las doce y media de hoy sábado.

### Reunión de la Comisión de Hacienda

Presidida por el señor Díaz-Ambrona se ha reunido la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas, la cual ha estudiado y dictaminado varios proyectos de ley.

En primer lugar se estudiaron el proyecto de ley por el que se concede exención de impuestos a los sueldos y demás retribuciones que se paguen al personal alemán por los servicios que presten en virtud de Convenio de 27 de abril de 1963 y el proyecto de ley por la que se establecen la forma y condiciones en que podrá ser modificado el ámbito de aplicación de las leyes fiscales españolas en cuanto se refieren a actos realizados por extranjeros y a los rendimientos, utilidades, bienes y valores que aquellos perciban o les pertenezcan. Estos dos proyectos no tenían ninguna enmienda presentada, siendo aprobados sin modificación.

En el proyecto de ley por el que se modifican las retribuciones del personal del Cuerpo de Magistrados de Trabajo fue aceptada la enmienda presentada por el señor Hernández Navarro.

Por último se estudió el proyecto de ley sobre exenciones arancelarias y del derecho fiscal a las importaciones para donaciones con fines caritativos,



# REFORMA DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS

(Continuación de la página 1.)

un aumento de precio al público. También se ha acordado el pago a los productores de remolacha de una cantidad adicional sobre los precios previstos para la cosecha que ahora empieza a recogerse. Como se sabe, ya estaba dispuesto para la campaña próxima un aumento en el valor de la remolacha; pero con el último aumento del precio del azúcar, y estimando los intereses de los productores remolacheros, se ha decidido aumentar también el precio de la presente campaña; ello no ha de repercutir en el precio de venta al público del azúcar.

## CAMPAÑA ANTIPOLIO. MIELITICA

El Ministerio de la Gobernación —dijo, por último, el señor Fraga Iribarne—va a emprender otra campaña nacional de vacunación antipoliomielítica.

Por orden ministerial de 26 de enero de 1963 se encomendó a la Dirección General de Sanidad la realización de una campaña de vacunación antipoliomielítica con vacuna de virus vivo tipo Sabin con el propósito no sólo de conseguir una inmunización individual, como sin duda alguna se obtenía con la vacunación con virus muertos emprendida con indudable éxito desde el año 1958 por la propia Dirección General de Sanidad y posteriormente por el Seguro Obligatorio de Enfermedad y otras Entidades, sino con objeto de llegar a la erradicación de la enfermedad, que todavía viene produciendo 200 muertos y 2.000 parálisis al año aproximadamente.

En la primavera pasada se realizó una campaña piloto en las provincias de León y Lugo con un éxito total en cuanto al número de niños vacunados, 113.000 aproximadamente, que representan el 96 por 100 de los comprendidos entre dos meses y siete años, que son los que padecen en su casi totalidad los casos de poliomielitis que se dan en el país.

Sobre la base de esta experiencia se ha preparado una Campaña Nacional.

En el escaso plazo de quince días el Consejo de Ministros se ha ocupado de medidas relacionadas con este problema. El pasado día 25 se habilitaron los créditos oportunos para que la Campaña pudiera ser emprendida y en el día de hoy se ha aprobado un decreto por el que se declara de urgencia la adquisición de la vacuna.

## CAMPAÑA ACEITERA

Otra disposición importante en agricultura es la regulación de la campaña aceitera. Este año hay una cosecha muy importante, merced a la cual no sólo podrá exportarse de modo suficiente, sino abastecer sin problemas el mercado interior. Con objeto de ir perfeccionando las calidades del aceite, los precios son distintos según los grados de acidez. Así los de un grado de acidez tendrán un precio de 27 pesetas, y de 2,05 a 3 grados, de 24,50 pesetas. Los aceites intermedios tendrán unos precios proporcionales entre los dos toques fijados.

Importante acuerdo tomado en el Consejo de hoy —añadió el Ministro— ha sido el de fijar los derechos de importación reguladores del precio del maíz y de la cebada.

Se inaugura con esta medida un nuevo procedimiento de actuar en la importación de productos alimenticios, en forma tal que los precios de protección fijados para la producción nacional no puedan ser perjudicados en su estabilidad y permanencia por campaña,

## Se suspende la tramitación de desahucios de locales de negocios

LOS PRECIOS DE LA PATATA, SIN REPERCUSION PARA EL CONSUMIDOR, AUMENTARAN PARA LOS COSECHEROS

CIEN MILLONES DE PESETAS MAS PARA INDEMNIZACIONES A GANADEROS PERJUDICADOS POR LA PESTE PORCINA AFRICANA

## OTROS ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

a través de las importaciones estatales o privadas. Al decir privadas quiero decir que ahora se hará posible a los comerciantes y usuarios la importación, en este caso, de maíz y cebada, que hasta ahora se venía realizando directamente por la Administración.

Esta política es similar a la que practican los países del Mercado Común Europeo a través del conocido «prélèvement», adecuada, naturalmente, a nuestra circunstancia económica.

Referencia de lo tratado en la reunión del Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley de Presupuestos de la Región Ecuatorial para el ejercicio de 1964.

Decreto por el que se crea la Comisión interministerial de valoración de importaciones a precios anormales.

Decreto sobre incorporación de funcionarios de la Administración civil a la Comisión Superior de Personal.

Decreto por el que se nombra al teniente general don Ramón Gotarredona Prats Gobernador General de las plazas de soberanía sitas en el norte de África.

Decreto por el que se nombra vicepresidente del Instituto Nacional de Industria a don José de Corral Saiz.

Informe sobre la evolución de la coyuntura económica durante el mes de septiembre.

Expedientes de autorización de inversiones de capital extranjero. Expedientes de trámite.

**ASUNTOS EXTERIORES.**—Informe general sobre política exterior.

Propuesta de ratificación del convenio entre el Estado español y el Gran Ducado de Luxemburgo sobre Seguridad Social.

Propuesta de aprobación del acuerdo hispano-francés sobre indemnizaciones por cargas de familia y del acuerdo administrativo complementario.

Decreto por el que se designa embajador de España en Mauritania a don Pedro Antonio Cuyás y Ortiz de la Vega.

Concesión de beneplácito a un jefe de Misión extranjera. Asuntos de trámite.

**JUSTICIA.**—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de reforma de la de Arrendamientos Urbanos.

Decreto-ley por el que se suspende la tramitación de los procesos de resolución de los contratos de arrendamiento de local de negocio, fundados en lo dispuesto en el artículo 60 de la ley de Arrendamientos Urbanos.

Decretos promoviendo a las plazas de magistrados de las salas primera y tercera del Tribunal Supremo a los magistrados de término don Jacinto García-Monge Martín y don Dionisio Bombín Nieto, respectivamente.

Decretos de personal y expedientes de indulto y libertad condicional.

**EJERCITO.**—Decreto por el que

se asciende al e. pleo de teniente de Ingenieros, con carácter honorífico, al caballero alférez cadete de dicha Arma don Antonio Ramírez Sáenz, muerto en acto de servicio.

Decretos de personal. Expedientes de trámite.

**MARINA.**—Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

**HACIENDA.**—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de Ley de reforma del sistema tributario.

Decreto por el que se concede exención de derechos arancelarios a la importación de una bomba de cobalto, donada por la Fundación del Amo, de Los Angeles, California (Estados Unidos de América) a la Cruz Roja Española.

Decreto por el que se autoriza al Ministerio de Hacienda para prescindir del trámite de concurso en la adquisición de una finca urbana radicada en Valladolid, con destino a la Jefatura Provincial de Obras Públicas.

Decreto por el que se aprueba el proyecto de amueblamiento y decoración del edificio que ocupa el Instituto de Estudios Políticos en la plaza de la Marina Española, número 8, de esta capital, y se autoriza el correspondiente concurso para su adquisición.

Orden Ministerial por la que se cede al Ayuntamiento de Zamora el inmueble sito en la plaza de San Esteban, número 3, de aquella localidad, para Casa de Socorro.

Orden Ministerial por la que se aprueba el proyecto de obras de ampliación del edificio que ocupa la Delegación de Hacienda en Santa Cruz de Tenerife.

Orden Ministerial por la que se autoriza la convocatoria de nueva subasta con sujeción al aumento autorizado para las obras de construcción de un edificio de nueva planta para los servicios de Aduanas en el puerto de Motril (Granada).

Orden Ministerial por la que se autoriza al Ministro de Hacienda para la cesión del usufructo, por el plazo de treinta años, a la Secretaría General del Movimiento, de la finca denominada «Consulado del Mar», propiedad del Estado, sita en la calle de la Lonja, número 1, de Palma de Mallorca, con destino a instalación de las oficinas de todas las Delegaciones y Servicios del Consejo Provincial de FET y de las JONS de dicha ciudad.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

**GOBERNACION.**—Información sobre asuntos del Departamento.

Decreto por el que se modifica la legislación vigente sobre la forma de ingreso en el Cuerpo Médico de Sanidad Nacional, y otro por el que se amplía el número de miembros del Consejo Nacional de las Telecomunicaciones.

Decreto declarando urgente determinadas adquisiciones con fines sanitarios.

Decreto por el que se aprueba la segregación de parte de los términos municipales de San José, Santa Eulalia del Río y San Antonio Abad, para su agregación al de Ibiza (Balears).

Decreto por el que se autoriza la adquisición de un inmueble en Vallecas (Madrid) para instalación

de una estafeta de Correos y Telégrafos.

Decretos sobre construcción de casas-cuarteles para la Guardia Civil en Cuacos de la Vera (Cáceres), Pedroche (Córdoba), Fornelos de Montes (Pontevedra), Villafrechos (Valladolid) y Villaviciencia de los Caballeros (Valladolid).

Informe sobre la campaña nacional de vacunación gratuita contra la poliomielitis de niños de dos meses a siete años.

**OBRAS PUBLICAS.**—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se regula la concesión y utilización de pases de circulación libre o limitada y de los billetes gratuitos a los agentes fijos de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles.

Expedientes de obras, adquisiciones y otras materias de la competencia del Departamento (46 de Carreteras, uno de Transportes, 18 de Obras Hidráulicas y siete de puertos).

**EDUCACION NACIONAL.**—Decreto por el que se autoriza la adquisición de terreno para las instalaciones del Centro de Enseñanza Media y Profesional de Orihuela (Alicante).

Decretos sobre obras de construcción de los edificios para Escuelas Técnicas de Peritos Industriales en Logroño y Las Palmas de Gran Canaria.

Declaraciones de interés social. Acuerdo sobre colaboración de España en el Proyecto de Unesco de conservación del templo de Abn-Simbel.

Expedientes de trámite.

**TRABAJO.**—Informes sobre asuntos varios del Departamento. Informe sobre Minas del Centinillo.

**INDUSTRIA.**—Decreto por el que se reorganiza la Dirección General de Industrias Navales.

Decreto por el que se exceptúa de las formalidades de concurso y subasta la adquisición por la Junta de Energía Nuclear de un espectrofotómetro de infrarrojo y sus accesorios.

Decreto por el que se declara a la Sociedad «Ureche» S. R. C. con derecho a acogerse a los beneficios de la ley de Expropiación forzosa para la continuidad de su industria de explotación de canteras de mármol y taller de aserradero y beneficio, sitos en Murelaga (Vizcaya) y Oyazun (Guipúzcoa).

Informes sobre visita e inauguración de una nueva fábrica en la provincia de Madrid.

Expediente incoado a petición de don Alfonso de Ybarra y Gorbenea, en representación de Española de Minas de Somorrostro, S. A., y de S. A. Franco Belga de Minas de

Somorrostro, para que se declare urgente la expropiación de una parcela sita en el término de Abanto y Ciérvana, por la que pasa el ferrocarril minero Orconera Iron Ore Co. Ltd., necesaria para la explotación de la mina Concha segunda a octava.

Expediente incoado a petición de don José Balzola Menchaca, en representación de Orconera Iron Ore Co., Ltd., para que se declare urgente la expropiación de dos parcelas sitas en Gallarta, término de Abanto y Ciérvana (Vizcaya), necesarias para la desviación del ferrocarril minero propiedad de dicha Empresa.

**AGRICULTURA.**—Decretos por los que se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias de las zonas de Garcinarro (Cuenca), Escariche (Guadalajara), Durana (Alava) y de Villavieco-Revenge-Población (Palencia), agregándose a la de Villarmenores de Campos.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Expedientes de trámite.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.**—Informe sobre peticiones del Sindicato Nacional del Azúcar.

Informe sobre las peticiones de la Asamblea de Remojacheros de Valladolid.

Informe del Sindicato Nacional de la Madera sobre la Feria del Mueble, Madera y Mimbre.

Informes políticos.

**AIRE.**—Decreto de personal.

Ordenes Ministeriales por las que se declaran lesivos a la Administración del Estado los acuerdos del Jurado Provincial de Expropiación de Balears referentes a las piezas de valoración de las fincas «C'an Llaudis» y «C'an Panchosa».

Expedientes de adquisición de material, ejecución de obras y franquicias arancelarias.

**COMERCIO.**—Decretos de modificación arancelaria.

Decretos de reposición con franquicia arancelaria.

Orden sobre derechos reguladores a la importación de maíz y cebada.

Decreto por el que se reorganiza el Servicio Oficial de Inspección, Vigilancia y Regulación de las Exportaciones (SOIVRE).

Asuntos varios.

**INFORMACION Y TURISMO.**—Informe sobre la realización del Plan Nacional de Festivales de España.

Informe sobre celebración de reuniones para la promoción del turismo.

**VIVIENDA.**—Decreto por el que se modifica el artículo 2.º del decreto 1.447/1960, de 21 de julio, sobre organización del Instituto Nacional de la Vivienda.

Decretos por los que se declara urgente la expropiación de terrenos para la construcción de dos colectores desde la unidad vecinal de absorción de Fuencarral al Arroyo de Beacos y del Fresno, y desde el colector del Arroyo de Valdelobos al del Parque Sindical; construcción de un grupo de cien viviendas de tipo social en Játiva (Valencia) y otro de cincuenta viviendas del mismo tipo en Lánjarón (Granada).

Decreto por el que se autoriza la realización por concierto directo del proyecto de «Ordenación de enlace a los accesos del Teatro Romano de Sagunto» (Valencia).

Informes sobre asuntos diversos del Departamento.

Expedientes de gasto para el pago del justiprecio de terrenos en Mérida (Badajoz); Polígono «San Isidro», de Almería; Polígono «Las Huertas», de Ponferrada (León) y de construcción de albergues provisionales en Córdoba.



Ayuntamiento de Madrid



## Una Comisión de la Junta de Energía Nuclear visitará los yacimientos de uranio de Lérida

**EL PRINCIPAL PROBLEMA QUE SE PLANTEA AHORA ES EL TRANSPORTE DEL MINERAL HASTA ANDUJAR**

**Por ello va a estudiarse la instalación de una factoría de tratamiento a pie de mina**

LERIDA.—Se espera la visita de una Comisión de la Junta de Energía Nuclear a los yacimientos de uranio descubiertos en esta provincia. El principal problema que se plantea ahora para su explotación es el transporte del mineral a la fábrica de Andújar. Parece que se estudiará el proyecto de montar las instalaciones de tratamiento al pie de la mina.

Los trabajos son dirigidos por el técnico austriaco Eduardo Binder Moertel y se prevé un considerable aumento de la plantilla de obreros para abrir nuevas galerías. El lugar en que se encuentran estos yacimientos es el mismo en que anteriormente existían unas minas de cobre que fueron abandonadas al perder rentabilidad. La más próxima estación de ferrocarril es la de Poblá de Segur, a 18 kilómetros, con una carretera en malas condiciones. (Cifra.)

### Importantes obras en Balaguer

LERIDA.—La ciudad de Balaguer, a 30 kilómetros de la capital, es uno de los núcleos urbanos de la provincia cuyo crecimiento y desarrollo alcanza mayores dimensiones debido a la instalación de una serie de industrias de la rama del papel y de conservas de frutas y hortalizas. Actualmente cuenta con cerca de diez mil habitantes. El Instituto Laboral, de modalidad agrícola, creado hace diez años, tiene ahora una matrícula que se acerca a los 300 alumnos, y este año ha tenido que rechazar peticiones de ingreso por falta de plazas. También se considera precisa la instalación de una Escuela de Maestría Industrial para abastecer la creciente industria. El Ayuntamiento se propone construir dos grandes grupos escolares y ha facilitado la construcción de un colegio femenino por una Orden religiosa. Por otra parte, se impulsa intensamente la construcción de viviendas en zonas residenciales.

El mayor impulso para Balaguer lo constituirá la puesta en regadío de diez mil hectáreas como consecuencia de la construcción del llamado canal de Balaguer. (Cifra.)

### Saneamiento de las playas malagueñas

MÁLAGA.—El Ayuntamiento ha llevado a efecto, en lugar adecuado de las playas de Torremolinos y La Carihuela, unas importantes obras para el vertido en el mar de las aguas negras.

Para ello han sido instaladas dos tuberías que conducen al mar las aguas recogidas. Tienen 225 milímetros de diámetro y penetran en el mar 400 metros, pero están dispuestas para su penetración, si fuera necesario, hasta una longitud de un kilómetro. Llegan a una profundidad de 400 metros en el mar, sostenidas por unos soportes. El coste de las obras es de tres millones de pesetas. (Cifra.)

### Instituto de Enseñanza Laboral en Tomelloso

CIUDAD REAL.—El Ayuntamiento de Tomelloso ha cedido terrenos de su propiedad a la Dirección General de Enseñanza Laboral para la construcción de un Instituto de modalidad agrícola. (Cifra.)

### Nueva central telefónica en Pamplona

PAMPLONA.—Como conse-

cuencia de la visita que recientemente hizo el Alcalde de la capital al vicepresidente de la Compañía Telefónica de España, se ha convenido que en el próximo año de 1964 se construya una nueva Central Telefónica en Pamplona, con capacidad de 4.000 teléfonos y otros 4.000 en reserva. El servicio automático con todas las capitales de España es posible que entre en funciones en el año 1965. (Cifra.)

## En Navidad llegarán los programas de Televisión Española a Canarias

**CLAUSURA DEL CONGRESO DEL SKAL CLUB EN TENERIFE**

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Los congresistas de la XXIV Asamblea Internacional del Skál Club visitaron La Laguna. Seguidamente, invitados por el Alcalde, marcharon en excursión hacia la localidad de Bajamar, en la costa norte de Tenerife, donde se halla en pleno desarrollo un nuevo e importante complejo turístico. Luego visitaron el nuevo Club Náutico y los hoteles de reciente construcción con destino al turismo de invierno. Por último, marcharon a las piscinas naturales, en cuyas amplias terrazas fue servido un típico almuerzo ofrecido por la Corporación municipal de La Laguna.

El recinto de las piscinas se hallaba adornado al estilo de romería regional. Fueron servidos los platos típicos —papas arrugadas y churros con mojo picón, gofio amasado y frangollo rociado con vino tinto de Tacoronte— desde múltiples ventorrillos y atendidos por señoritas ataviadas con el traje regional de Tenerife. Varios grupos folklóricos interpretaron piezas regionales mientras especialistas de la lucha canaria hacían alardes de arte, destreza y fuerza. Los congresistas continuaron su recorrido por Punta del Hidalgo y Valle Guerra para regresar después a Santa Cruz, donde se celebró la sesión de clausura del Congreso, seguida de una cena de gala de despedida.

Con motivo de su estancia en Tenerife, el Subsecretario de Turismo, señor García Rodríguez Acosta, celebró una reunión con los periodistas tinerfeños sobre el turismo. Dijo que si realmente era muy cierto que el turismo estaba muy vinculado al factor eco-

nómico y a la balanza de pagos de España, y que si no era menos cierto que por concepto del turismo España estaba obteniendo en divisas muchos más beneficios que por exportación de ciertos productos y artículos de valor tradicionalmente reconocidos en la economía nacional, lo realmente importante y muy digno de tener en consideración eran el valor y el sentido humano del turismo como medio ideal de conocimiento mutuo entre los países, al margen de todos los prejuicios deformados por noticias e informaciones tantas veces tendenciosas.

Refiriéndose a la instalación de la televisión en Canarias, el Subsecretario se congratuló del avanzado estado de las obras y anunció que es muy posible que el Mensaje de Navidad de Su Excelencia el Jefe del Estado pueda ser retransmitido por la emisora de Canarias.

Intervino también el subdirector general de Prensa, señor Molina Plata, en respuesta a distintas preguntas de los periodistas locales.

### Equipo de TV japonés para Canarias

TOKIO.—La Empresa industrial eléctrica japonesa Shibaura, de Tokio, ha completado el embarque de una estación de televisión para las islas Canarias, según los términos de un contrato concertado en mayo último.

El equipo, en el que está incluido un transmisor de 25 kilovatios y un completo sistema de antenas, será instalado en una nueva estación de televisión de la isla de Tenerife, que radiará programas televisivos por primera vez a todo el archipiélago canario.

# CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL PARA OBREROS AUTODIDACTAS

**Se desarrollarán en los Centros de Formación Profesional Acelerada**

**ESTE NUEVO PROGRAMA DE CAPACITACION DE LA ORGANIZACION SINDICAL LOGRARA EL PROPOSITO DE UNA AUTENTICA PROMOCION SOCIAL**

Nadie ignora ya en España la decisiva importancia que tiene hoy la Formación Profesional Acelerada para dar solución en plazos relativamente cortos al problema de mano de obra especializada que en nuestra Patria adquirió en algunos momentos caracteres verdaderamente dramáticos, tanto en el orden económico como en el aspecto social. La Organización Sindical asumió la tarea con la aplicación de esta nueva metodología de la enseñanza profesional de lograr una creciente formación de mano de obra especializada. Y los resultados obtenidos no han podido ser más halagüeños, puesto que hoy forman ya legión los obreros que han venido a nutrir los cuadros de especialistas de las empresas españolas procedentes de los centros de FPA, a los que llegaron como peones y rebasada la edad de acceso a

cualquier otra institución o escuela de capacitación profesional.

Pero la Organización Sindical va a dar un paso más respondiendo al vertiginoso ritmo de crecimiento industrial y con vistas al Plan de Desarrollo Económico. Un nuevo programa trazado por la oficina de Formación Profesional Acelerada va a ser puesto en práctica y en él quedarán implicados también los nuevos seis Centros de Formación de esta clase que serán inaugurados el próximo año en Madrid, Córdoba, Vigo, Las Palmas, Badajoz y Zaragoza.

Para explicar el alcance y los detalles de este plan se reunió ayer en la Casa Sindical con los periodistas el Vicesecretario Nacional de Obras Sociales, Antonio Chozas, al que acompañaban el Jefe de la Obra de Formación Profesional y otras jerarquías de dicha Vicesecretaría.

### Cursos de perfeccionamiento

capitación profesional del peonaje español.

El momento actual de expansión económica plantea problemas más acuciantes en cuanto a la necesidad de mano de obra cualificada que los usuales hace siete años. Cada día que se acerca será más imprescindible dar a la industria los hombres que necesita, y siguiendo el camino trazado, la Organización Sindical abordó la ampliación de la FPA con un plan de expansión de hasta 22 centros, que permitirá cualificar anualmente un mínimo de 12.000 trabajadores. No obstante ser modesta esta cifra, límite de la capacidad formativa de esos 22 centros, resulta medida suficiente si estimamos, como es de esperar, que la formación profesional dirigida a los adolescentes aumente en la cuantía imprescindible.

Pero al analizar la composición de la escala laboral nos encontramos que en la industria española, como consecuencia de su rápida expansión, por un lado, la falta de una política eficaz sobre formación profesional, por otro, la mayoría de los actuales obreros cualificados o semicualificados ocupan sus puestos sin la debida preparación. Llegaron a ellos a través del espinoso camino del aprendizaje autodidacta, directo en el taller o la fábrica. Después de muchos años de práctica profesional están inscritos con cualificaciones de maestros o contramaestres y oficiales de primera, segunda y tercera categorías.

Los conocimientos técnicos magníficos oficiales, se centran en muchos casos, en la posesión de gestos profesionales en orden a la práctica de su oficio. Están ayunos de fundamentos teóricos (tecnología, dibujo, cálculo), imprescindibles hoy en día en el trabajo de una industria moderna. Adquirida la profesionalidad en forma anárquica, no están acostumbrados al análisis metódico y funcional de una tarea. En estas condiciones sus posibilidades de ascenso se encuentran muy mermadas. Por otro lado, las industrias españolas, en trance de expansión y modernización; lo trepidante de la técnica actual, hace que los procedimientos de trabajo cambien continuamente. La falta de flexibilidad de la mano de obra frena estos cambios en los sistemas de trabajo, imposibilitando los aumentos de productividad imputables a la línea operacional de la producción.

La Organización Sindical, apoyándose en esta premisa, reforzada por un reciente muestreo realizado entre trabajadores de distintas Empresas madrileñas, en el que aparece un creciente deseo de mejorar sus conocimientos, ha organizado unos cursos de perfeccionamiento profesional dirigido a obreros autodidactas.

Estos cursos tienen como misiones fundamentales las siguientes:

Actualización de los conocimientos prácticos de trabajadores cualificados de las industrias españolas, el conocimiento de la tecnología aplicada, el conocimiento del cálculo matemático profesional, el conocimiento e interpretación del dibujo industrial y conocimiento y aplicación de la seguridad e higiene del trabajo.

Se pretende con ello que cuantos profesionales lo deseen puedan gozar de una eficaz preparación profesional que les permita ascender en su escalafón laboral y al mismo tiempo aumentar su nivel de vida. Se trata, por tanto, de una auténtica promoción social.

### Mayor rendimiento de los centros de FPA

El jefe de la Obra de Formación Profesional y el jefe de la Oficina de FPA explicaron, a su vez, que con estos cursos se van a aprovechar al máximo las instalaciones de los centros de esta índole, respondiendo al criterio de que deben dar un mayor rendimiento, aun cuando con su función actual son rentables. Se refieren a que es éste un ensayo de importancia en la promoción social, ya que al facilitar al obrero una mejor preparación se le pone en la circunstancia propicia de ascenso y de promocionar en su oficio.

Aclararon asimismo que los cursos de perfeccionamiento serán de trece semanas y que para tener acceso a los mismos serán necesario estar encuadrado en una Empresa. Los gastos de sostenimiento de estos cursos estarán patrocinados por el Patronato de Protección al Trabajo.

Contestando a preguntas de los periodistas, dijeron que el peonaje constituye actualmente el 45 por 100 de la población activa española. Dijeron también que estos cursos de perfeccionamiento podrían beneficiar a un 85 por 100 de los obreros cualificados.



## CLAUSURA DE CURSOS DE FORMACION SOCIAL Y SINDICAL

ASISTIERON A LOS MISMOS CIEN JURADOS DE EMPRESA MINEROS Y DE LA MARINA MERCANTE

Bajo la presidencia del Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Nicolás de las Peñas y de la Peña, se han clausurado en la Escuela Social de Trabajadores dos nuevos cursos de Formación Social y Sindical, en los que han participado 50 jurados de Empresa pertenecientes a la Marina Mercante y otros tantos mineros, también jurados de Empresa.

Junto a Nicolás de las Peñas presidieron el acto el director y profesores de la Escuela y distintas personalidades sindicales y del Ministerio de Trabajo. Después de leída la Memoria de los cursos intervinieron dos trabajadores, uno en representación de sus compañeros de la Marina Mercante y el otro de los mineros. Ambos expresaron su agradecimiento a la Organización Sindical.

Cerró el acto Nicolás de las Peñas, expresando su satisfacción por la aportación de los cursillistas al mejor éxito de las enseñanzas. Habló de la necesidad de fomentar la representación como cauce para la participación de todos los trabajadores en las tareas sindicales.

Siguió diciendo que el Sindicato debe ser un grupo de presión, a través de la unidad; una fuerza ordenada, pensando de la misma manera. Aunque nunca se llegue a la plenitud, es preciso estar siempre persiguiendo la meta de un futuro inmediato.

Habló a continuación de la necesidad de modificar la estructura de la Empresa y de poner en marcha la ley de Cogestión, hoy paralizada. Asimismo consideró urgente la evolución del orden legislativo, tan enormemente complicado, hacia la recopilación de una ordenanza laboral general. Es necesario también llegar a los salarios mínimos profesionales, de acuerdo con la especialización, como medio de mantener el estímulo en el trabajo.

Continuó diciendo que el Sindicato debe jugar en la política del país para conseguir una transformación social y un cambio de estructuras, comenzando por la Empresa. En ella, por encima de los valores materiales, debe imperar el valor humano, y, a través de la valoración del hombre en la vida laboral, obtener su valoración en la vida pública.

### BOLETIN METEOROLOGICO

TIEMPO PROBABLE. — Continuarán las precipitaciones en el Centro y cuenca del Duero y se iniciarán en Andalucía. Por el día se extenderán a Levante, Cataluña y valle del Ebro, mejorando por la tarde en la mitad occidental. En Galicia, nubosidad abundante, con algún chubasco débil. Nubosidad variable en el Cantábrico. Chubascos débiles, en general, en Canarias.

Temperaturas extremas de España: Cádiz, con 22 grados, y Tívoli, con dos grados bajo cero.

### BILBAO

1.900 millones serán invertidos en el abastecimiento de aguas de la capital

LAS OBRAS DARAN COMIENZO A MEDIADOS DEL PROXIMO AÑO

BILBAO.—Se ha reunido ayer la Junta de la Comisión Administrativa para el abastecimiento de aguas a la comarca del Gran Bilbao.

El presupuesto total de las obras asciende a 1.900 millones de pesetas, la mitad de las cuales serán aportadas por el Estado y la otra mitad serán sufragadas por las diversas Corporaciones municipales de la comarca que comprende el Gran Bilbao.

Comenzarán las obras a mediados del año próximo y se calcula que su duración será de cinco años.

El caudal de agua que se aportará a Bilbao, una vez concluidas dichas obras, será de unos quinientos litros por persona. (Cifra.)

## INTERCAMBIO DE PRODUCTOS SIDERURGICOS

CONVERSACIONES ENTRE UNA DELEGACION ESPAÑOLA Y OTRA DE LA CECA

Durante los días 5 a 8 del corriente han tenido lugar en Madrid, en el Ministerio de Asuntos Exteriores, las conversaciones entre una Delegación española, compuesta por representantes de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Industria y Comercio, presidida por el director general de Organismos Internacionales, marqués de Nerva, y otra Delegación de la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, presidida por M. Charles Reichling, director de Relaciones Exteriores de la Alta Autoridad, con el fin de examinar los problemas que existen actualmente en el intercambio de productos siderúrgicos entre los territorios de ambas partes.

Las conversaciones se han desarrollado en un ambiente de cordialidad y de mutua comprensión.

Ambas Delegaciones están de acuerdo en que la situación del mercado siderúrgico internacional es causa de preocupación y merece una muy especial atención de los sectores interesados.

Las dos Delegaciones han convenido en mantener el contacto, con el fin de encontrar soluciones de mutuo interés y dentro de la perspectiva de un desarrollo fructífero de las relaciones entre ambas partes.

## Envíos de café de Guinea a la Península

Según datos oficiales recibidos en la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, durante los tres primeros trimestres del año en curso se han recibido en la Península 6.016.320 kilos de café procedentes de la Región Ecuatorial española. En el primer trimestre fueron desembarcados en puertos peninsulares 1.826.100 kilos; en el segundo, 1.737.060 kilos, y en el tercer trimestre, 2.453.160 kilos.

## El orujo de la aceituna, excelente alimento ganadero

CON SU EMPLEO SE LOGRARA EL ABARATAMIENTO DE LA CARNE, LA LECHE Y LOS PRODUCTOS DERIVADOS

Ciento sesenta mil cabezas de ganado porcino han sido tratadas contra la peste en Puente Genil

MANZANARES (Ciudad Real).—Cada día que transcurre se toma con mayor interés y es motivo de estudio por los científicos el aprovechamiento de los orujos de la aceituna para la alimentación del ganado por las indudables ventajas que su empleo ha de reportar, y muy especialmente en el terreno económico.

El orujo de la aceituna nunca se estimó en la cuantía que merece, y de siempre se ha venido utilizando como materia combustible. Con su empleo se logrará el abaratamiento de los costos de producción con repercusiones inmediatas en las carnes, en las leches y en las industrias derivadas. Este subproducto de la aceituna está calculado como promedio anual entre los 800 y 900 millones de kilos en toda la Península. Es de gran digestibilidad y cooperaría a evitar importaciones y salida de divisas. Extractado y deshueado, como lo recomienda el Cuerpo Veterinario provincial, puede ser consumido sin reservas por toda clase de ganado. (Cifra.)

de la segunda fase de inmunización realizada por la Jefatura Provincial de Ganadería con la colaboración de los inspectores municipales y de muchos graduados de ejercicio libre.

La llamada «Operación Córdoba» contra este mal del ganado de cerda ha adquirido un máximo prestigio y ha permitido el aprovechamiento de la montanera de la provincia entera, valorada en más de 200 millones de pesetas.

### Cursillo de tractoristas

MEDINA DEL CAMPO (Valladolid). — Un cursillo de tractoristas, organizado por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Valladolid, se va a desarrollar en esta localidad, con la participación de veinticinco alumnos becarios.

El cursillo, que iniciará sus tareas el 25 de noviembre, será clausurado el 14 de diciembre.

### Gran cosecha de uva en Navarra

PAMPLONA. — Se confirma que la cosecha de uva ha sido excepcional en todas las zonas productoras de la provincia. El problema de su almacenamiento se va resolviendo satisfactoriamente, gracias a la labor que realizan las Cooperativas.

### Tratamientos contra la peste porcina

PUENTE GENIL (Córdoba).—Más de 160.000 cabezas de ganado porcino han sido tratadas contra la peste porcina africana, dentro

## ORGANIZACION SINDICAL

Obra Sindical "Colonización".--  
Dirección de F. P. A. Agrícola

PLAZAS PARA MONITORES DE MAQUINARIA AGRICOLA

Se anuncia convocatoria de 45 plazas de Monitores para Formación Profesional Acelerada Agrícola, que desarrollarán enseñanzas en la especialidad de «Maquinistas Agrícolas».

Pueden presentarse los Capataces Mecánico-Agrícolas, los que tengan el diploma de Reparador de Maquinaria Agrícola de un Centro de F. P. A. Industrial de la Organización Sindical, los Oficiales de 1.º de oficios industriales relacionados con esta especialidad y que demuestren preparación suficiente para la enseñanza.

Los aspirantes deberán tener veinticinco años cumplidos y no pasar de cuarenta y cinco.

El plazo de presentación de instancias termina el día 27 de noviembre.

Pueden consultarse las bases de la convocatoria en las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de todas las provincias, en las Granjas-Escuelas de la Obra Sindical «Colonización» y en la Dirección de F. P. A. Agrícola de la O. S. «Colonización» (paseo del Prado, número 20, planta 13, Madrid).

Madrid, 30 de octubre de 1963.

## ORGANIZACION SINDICAL

Obra Sindical "Colonización".--  
Dirección de F. P. A. Agrícola

PLAZAS PARA MONITORES DE GANADERIA

Se anuncia convocatoria de 15 plazas de Monitores para Formación Profesional Acelerada Agrícola, que desarrollarán enseñanzas en la especialidad de «Ganadería».

Pueden presentarse los Capataces Ganaderos, los que tengan título o profesión similar con tres años de ejercicio y conocimientos suficientes para desarrollar la enseñanza.

Los aspirantes deberán tener veinticinco años cumplidos y no pasar de cuarenta y cinco.

El plazo de presentación de instancias termina el día 27 de noviembre.

Pueden consultarse las bases de la convocatoria en las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de todas las provincias, en las Granjas-Escuelas de la Obra Sindical «Colonización» y en la Dirección de F. P. A. Agrícola de la O. S. «Colonización» (paseo del Prado, número 20, planta 13, Madrid).

Madrid, 30 de octubre de 1963.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## El vicepresidente Johnson amenaza a Europa veladamente

SI ELEVA LOS ARANCELES CONTRA LOS PRODUCTOS NORTEAMERICANOS, WASHINGTON NO PODRA MANTENER INDEFINIDAMENTE SUS FUERZAS DE DEFENSA EN NUESTRO CONTINENTE

BRUSELAS. — El vicepresidente norteamericano, Lyndon B. Johnson, ha advertido a Europa que si eleva los aranceles contra los productos estadounidenses, su país no podrá mantener indefinidamente sus fuerzas de defensa en Europa.

Johnson hizo esta declaración en un discurso de ochenta minutos durante un almuerzo celebrado con el ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul Henri Spaak. (Efe.)

### El MEC y la agricultura

BRUSELAS.—Representantes sindicales de los seis países que integran el Mercado Común han elaborado ayer nuevas normas de política agraria por las que no se permiten aumentos de precios sobre estos artículos en el ámbito de la comunidad.

Una resolución en este sentido ha sido adoptada por el Comité de consumidores de la Unión de Sindicatos Libres en esta ciudad.

A principios de semana, la Comisión ejecutiva del Mercado Común propuso un precio único para los cereales en los seis países miembros, lo cual representaba un aumento del mismo en algunos de ellos. (Efe.)

## LA PRIMERA CONFERENCIA DE PRENSA A TRAVÉS DE UN SATELITE

FUE OFRECIDA POR EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN GINEBRA A UNOS PERIODISTAS DE NUEVA YORK

GINEBRA.—Por vez primera en la Historia se ha celebrado una conferencia de Prensa por vía de un satélite. La conferencia ha sido ofrecida en Ginebra por el embajador Joseph MacConnell, jefe de la Delegación de los Estados Unidos en la Conferencia de radio-comunicaciones espaciales, a algunos periodistas norteamericanos en Nueva York.

La conferencia de Prensa, que ha tenido una duración de cuarenta minutos, ha sido transmitida por vía del satélite «Syncom». La comunicación se ha dirigido de la siguiente manera: desde Ginebra, por líneas terrestres, atravesando Suiza, Francia y España, hasta el navio norteamericano «Kingsport», anclado en el puerto español de Rota. Desde aquí, las antenas del barco difundieron la entrevista hacia el satélite «Syncom», que gravita por encima del Atlántico central y el Brasil, a una altitud de alrededor de 36.200 kilómetros. Captada y radiodifundida por el satélite, la comunicación ha sido recogida por el centro estadounidense de Lakehurst, desde donde nuevas líneas terrestres la han conducido a Nueva York.

Las comunicaciones que han transmitido esta conferencia de Prensa se extendían sobre 80.000

kilómetros de distancia. Ningún periodista que asiste a la Conferencia de radio-comunicaciones de Ginebra ha sido admitido a la entrevista de Prensa.

Dos viejos adversarios —las edades de ambos suman ciento cuarenta y cuatro años— coinciden en el nuevo Gobierno griego. George Papandreu, como presidente; Sófocles Venizelos, como vicepresidente. El primero ve cumplido un antiguo sueño: su regreso a la jefatura del Gobierno, desde los años del exilio en El Cairo y la turbulenta época de la vuelta a la Acrópolis para hacer frente a la revuelta de los «andartes» del Frente de Liberación. El segundo sigue desempeñando un papel que en la historia contemporánea helena parece haberle correspondido de manera frecuente: el de «brillante segundo». No son hombres para entenderse fácilmente. Con el peso de su apellido, Sófocles Venizelos ambicionaba encarnar la aspiración de su padre cuando se refugió en Creta, después del fracasado «putsch» de 1935: «Incluso si yo muero continuaré gobernando Grecia desde el fondo de mi féretro de vidrio.» Pero cada vez que ha estado a punto de gobernar o ser la primera figura se le ha cruzado en el camino Papandreu. Así sucedió en El Cairo, en la crisis que estalló a consecuencia de una rebelión de las tropas griegas en 1944 y que provocó la dimisión de Tsuderos. Sófocles Venizelos recibió el encargo de constituir un nuevo Gobierno; pero trece días después era sustituido por George Papandreu. ¿Motivo? Aunque el viejo Venizelos había suavizado mucho sus ideas republicanas, el

## DEAN RUSK CONFIRMA LA RETIRADA DE TROPAS SOVIETICAS DE CUBA

Afirmó que Castro continuaba entrenando y subvencionando a los grupos terroristas

CINCO CUBANOS FUSILADOS EN LA HABANA POR "PARTICIPAR EN UNA PARTIDA ANTICASTRISTA"

Circula el rumor de que una mujer se hará cargo de la Presidencia de Cuba

WASHINGTON. — El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha confirmado que la retirada de tropas soviéticas de Cuba ha alcanzado proporciones significativas y sustanciales. Pero se ha negado a facilitar precisiones numéricas al respecto, igual que hizo Kennedy en su última conferencia de Prensa.

Rusk ha denunciado también los esfuerzos que viene realizando Fidel Castro para intervenir en los asuntos internos de otros países hispanoamericanos

y ha afirmado que el régimen de La Habana continúa entrenando y subvencionando grupos terroristas que son destinados a actuar en dichos países. «Esta actividad subversiva— ha señalado Dean Rusk— está en la base de la actitud de los Estados Unidos con respecto a Cuba.»

El secretario de Estado ha señalado finalmente que existe gran tensión interior en Cuba, principalmente con motivo de la situación económica. (Efe.)

### Cinco anticastristas fusilados

LA HABANA. — Cinco cubanos han sido ejecutados por fusilamiento, acusados de haber participado en la integración de una partida anticastrista que dio muerte a un miliciano fidelista que realizaba servicios de patrulla, según ha anunciado el periódico habanero «El Mundo».

El periódico en cuestión agrega que estos cinco reos fueron condenados a muerte por un Tribunal revolucionario por haber efectuado un ataque el día 23 de octubre en una zona rural cercana a La Habana, denominada Ceiba del Agua.

El rotativo añade que el jefe del grupo de anticomunistas era Enrique de la Cruz Abreu, que fue fusilado junto con sus compañeros, llamados Roberto Echevarría Martínez, Enrique González Cepero, Omar Prieto Vera e Ismael Mar-

chante Hernández, conocido como «El Yiyi». (Efe.)

### La «eminencia gris» del régimen cubano

MEJICO.—Un mujer se hará cargo de la Presidencia de la República socialista de Cuba, de acuerdo con las informaciones aportadas por el Directorio Revolucionario Estudiantil cubano anticastrista, radicado en Méjico, y publicadas en «Las Noticias».

Dicho grupo exiliado cubano ha dado cuenta de que ha recibido un telegrama de La Habana en el que se predice que Celia Sánchez, que al presente ocupa el puesto de secretaria general de la Presidencia y considerada como la «eminencia gris» del régimen marxista cubano, será ascendida en breve a la primera magistratura del Estado.

Celia Sánchez reemplazará a Oswaldo Dorticos —agrega el informe telegráfico—, si bien Fidel Castro seguirá ocupando la jefatura del Gobierno cubano.

### Nueve barcos más en la «lista negra norteamericana»

WASHINGTON. — Otros nueve barcos han sido incluidos por la Administración Marítima a su «lista negra» de barcos que han tocado en puertos cubanos.

Con esta cifra, el número de barcos incluidos en la «lista negra» se eleva a 196.

Los nueve barcos en cuestión son: el «Ruthy Ann», británico; los griegos «Ambassade», «Anatoli» y «Mariago», los libaneses «Ares», «Río», «Steve» y «Toula» y el polaco «Huta Florian». (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## NUEVO GOBIERNO EN GRECIA

hijo no podía cambiar por completo de un día a otro ni la formación republicana del partido liberal ni su difuso antimonarquismo. No es seguro que incluso hoy haya abandonado sus antiguas ideas.

Pero no era la tradición republicana de los cretenses Venizelos lo que motivó su sustitución por Papandreu, jefe del partido socialdemócrata —es decir, socialista—, formación mucho más pequeña. En definitiva, Papandreu había militado en el ala más izquierdista del partido liberal y este ala siguió siendo republicana incluso cuando Eleftherio Venizelos optó por el mantenimiento de la Corona. La explicación es que tenía el apoyo de Churchill, de Roosevelt —y según sus adversarios, de la Unión Soviética—, por lo que se le llamaba a la vez «el hombre de Inglaterra» y el «leader» de la unidad nacional. Cada uno de los tres aliados, que jugarían pronto sobre el mapa griego una dura batalla militar, veía en él su peón. Los occidentales, porque les inspiraba más confianza para el mantenimiento de la Mo-

narquía que Venizelos. La Unión Soviética, porque su reputación de izquierdista dejaba prever que sería más dúctil ante el Frente de Liberación, «los hombres de la montaña», que se disponían a anticiparse al regreso del Gobierno en el exilio. Después de la Conferencia del Líbano, en mayo de 1944, Papandreu formó un Gobierno con Sófocles como vicepresidente. En septiembre del mismo año constituyó otro Gobierno, en el que entraron incluso comunistas. Entre las dos combinaciones anuló la omnipotencia del partido liberal y frustró las esperanzas de los comunistas, a los que libró batalla con la ayuda americana e inglesa.

No ha variado esta táctica en los últimos tiempos. En las elecciones de 1958 tuvo el apoyo de los comunistas. Al crearse la Unión del Centro, en septiembre de 1961, englobó en este grupo a los liberales de Venizelos y a los socialistas de Cirimokos. Con éstos realizó toda la campaña de oposición, en que acabaría venciendo a la Unión Nacional Radical, que es, por paradoja, el

partido más realista. Y con los liberales de Venizelos ha vencido en las elecciones. Es difícil saber cuál ha sido el peso del viejo partido liberal en esta victoria. Probablemente mayor que el de los seguidores de Papandreu. Pero, como en la época del exilio, es él quien obtiene las rentas del éxito al recibir el encargo del Gobierno. Al menos, el inmediato beneficio. Luego ya se verá.

Sus habilidades de conciliador —mucho mayores que las de su rival Venizelos— podrán ser útiles para obtener el apoyo, aunque sea a extramuros, de la parte de la Unión Nacional Radical, que durante la amarga época del exilio de Karamanlis en Suiza estuvo más cerca de su sucesor, Pipinelis. Se ve mal, en efecto, cómo la Unión del Centro puede gobernar sin esta ayuda. Y, sobre todo, porque no es seguro que la alianza entre Papandreu y Venizelos sobreviva mucho tiempo a la prueba del Gobierno. Durante la campaña electoral Karamanlis afirmó: «Si yo no estoy aquí, el país se hundirá y Papandreu se aliara con la EDA y entregará el país a los comunistas.» Este pesimismo en cuanto a las posibilidades y evoluciones posteriores del Gobierno que acaba de crearse quedará justificado por los hechos? Lo que nadie se atreve a pronosticar son días de calma en Grecia. Quien hizo el cálculo de eliminar a Karamanlis ha cometido un error.

## LA AGRUPACION SINDICAL DE A.T.S. FEMENINOS

convoca a las enfermeras del S. O. E. de Madrid para asunto que les interesa, el martes próximo, día 12, a las 20 horas, en el salón de actos de la C. N. S. Provincial, José Antonio, 69.

Se ruega la presentación del carnet de la Agrupación Sindical.



# FUERTE DEBATE EN EL CONCILIO SOBRE LA CURIA ROMANA

Las reformas que deben introducirse en ella y la colegialidad de los obispos ocuparon la atención de los padres conciliares

CIUDAD DEL VATICANO.—Bajo la dirección del cardenal Gregorio Pedro Agagianian ha continuado esta mañana el debate sobre el proemio y primer capítulo del esquema referente a los obispos y gobierno de las diócesis. Este capítulo trata sobre las relaciones entre los obispos y la Curia romana.

El moderador ha dado la palabra a varios padres.

JOSE FRINGS, cardenal-arzobispo de Colonia. El orador afirma que este decreto debe tener en cuenta la colegialidad del Episcopado. La votación que se hizo en el aula sobre este punto ciertamente no fue definitiva sino sólo «indicativa», pero cabe preguntarse si una casi unanimidad de los padres sobre una determinada tesis puede dejar de tenerse en cuenta. En este sentido, el orador manifiesta extrañeza ante la posición tomada por algún padre y afirma que la competente Comisión conciliar no puede dar un nuevo juicio sobre un esquema después que éste se ha discutido en el aula, sino que debe —solamente— interpretar la voluntad de los padres y el sentido de sus intervenciones. La Comisión es sólo instrumento de la Congregación general. En relación con las facultades de los obispos se pide que en el esquema figure el elenco de las que para él quiera reservarse, si no los principios del esquema quedan en el terreno de las generalidades. Es muy importante el problema referente al modo de proceder de los dicasterios de la Curia romana. Ha de ser muy clara la distinción entre lo administrativo y lo judicial. Y esto se ha de aplicar a todas las Congregaciones, consiguientemente también al Santo Oficio, cuyo modo de proceder en muchas cosas no está a tono con nuestro tiempo. Nadie puede ser juzgado o condenado sin antes ser escuchado, y no se debe condenar a ninguna persona sin darle antes la posibilidad de corregir sus sentencias o libros. Hay también otras reformas que introducir en la Curia. Conviene que disminuya el número de los obispos que hay en ella. El Episcopado no es un honor y no se debe dar a nadie como premio o para honorificencia del cargo que tiene. Hay muchas cosas que las pueden hacer los laicos, y conviene encomendarles a ellos ciertas funciones para que disminuya, así, el número de los obispos y presbíteros de la Curia. En el esquema «De Ecclesia» se ha hablado mucho del papel de los laicos en la Iglesia, y conviene tener esto muy en cuenta para su aplicación en estos casos.

SANTIAGO LERCARO, cardenal arzobispo de Bolonia (Italia). Muchos han hablado ya sobre la colegialidad de derecho divino. Hay una serie de cosas en las que podemos estar todos de acuerdo: el Romano Pontífice goza de jurisdicción suprema y plena, primaria y universal, sin ningún límite jurídi-

co y sin dependencia jurídica de ninguna otra autoridad. Esta jurisdicción la puede ejercer personalmente el Papa por derecho divino, independientemente del Cuerpo episcopal. El Papa puede servirse de órganos ejecutivos libremente elegidos por él. El Cuerpo episcopal, unido al Romano Pontífice y según los modos establecidos por él, tiene potestad plena y suprema, luego no delegada sobre la Iglesia universal. Ninguna norma de derecho divino impide que el Santo Padre haga más frecuente e incluso habitual el ejercicio de este poder del Cuerpo episcopal, al menos mediante un nuevo órgano, que represente auténticamente el Cuerpo episcopal, con tal de que queden claros los principios que regulan todo esto. La institución de ese organismo no sería una novedad en la Iglesia, sino algo muy acorde con la más antigua tradición de ello, vigente hasta el siglo XVI. En el siglo IV y V el Papa resolvía los asuntos de mayor importancia «in conventum fratrum». En siglos posteriores existía el consistorio, que se reunía con el Papa para decidir colegialmente sobre las cosas más importantes. El Concilio tridentino confirmó esta «praxis». Todos los órganos de la Curia romana estaban subordinados al Consistorio, y los dicasterios no decidían nada, sino lo ejecutaban. Después, los padres que formaban el Consistorio se fueron dividiendo en Comisiones o Congregaciones por razones no dogmáticas, sino meramente prácticas, y desapareció así ese organismo superior coordinado. Es una deficiencia en el régimen de la Iglesia universal que falte hoy este organismo llamado a ayudar al Papa para una síntesis pastoral y religiosa de todos los problemas. Es esta una carencia en la Curia que hay que remediar no creando una nueva Congregación superior, sino ese Consejo al que se refería Pablo VI en su famoso discurso. Así se da una participación habitual a los obispos en el gobierno de la Iglesia universal. Pero se trata de un problema que trasciende este esquema. Es el Papa el que tiene que crearlo. El ha pedido consejo o sugerencia al Concilio y éste debe dárselo, pero no en un decreto conciliar, sino en una especie de informe redactado por una Comisión especial que recoja los votos y deseos de todos los padres sobre este asunto y sobre la reforma de la Curia y los presente al Papa.

ALFREDO OTTAVIANI, cardenal secretario de la Congregación del Santo Oficio.

El orador declara que algunas cosas que se han dicho en el Aula sobre el modo de proceder del Santo Oficio no son exactas y nacen de un desconocimiento de la manera de proceder que tiene este supremo dicasterio, en el que hay consultores y clasificadores de diversas naciones que estudian los problemas y los someten luego a la deliberación de los cardenales que forman la Congregación, cuyo prefecto es el Papa. En cuanto a la colegialidad del Episcopado se hace notar que algunos padres dan

ya por definida una cosa que no lo está. Las preguntas de los moderadores sometidas a votación no fueron perfiladas por la Comisión teológica y no fue aquella una votación definitiva, por lo mismo.

La Comisión teológica no está ligada a los resultados de esa votación. Hay que evitar el equivoco y el círculo vicioso. No está probado que los Apóstoles hayan obrado colegialmente fuera del caso único del Concilio de Jerusalén. Mucho menos se puede probar que el Episcopado forme un Colegio que sea el sucesor de aquél. Según se intenta llevar adelante este asunto, quedaría disminuido el primado del Papa, sucesor del Trono de San Pedro, a quien el Señor confió la función de apacentar a toda la grey, comprendidos los Apóstoles.

MIGUEL BROWNE, cardenal de la Curia Romana.

Los cardenales, los oficiales mayores, los consultores de las sagradas Congregaciones que constituyen la Curia romana, no los nombra la Santa Sede, como algunos han afirmado, sino el Papa personalmente. Si la colegialidad confiere a los obispos el derecho a la participación en el gobierno de la Iglesia, se seguiría que el Papa está obligado a reconocer y respetar este derecho. Consiguientemente, no gozaría de un auténtico primado en toda la Iglesia. La sentencia sobre la colegialidad que defienden algunos padres está en contraste con la constitución dogmática «pastor aeternus» del Concilio Vaticano I. Se exhorta a los venerables padres a tener en cuenta la doctrina definida por el citado Concilio y a acomodarse a ella.

ANTONIO KHRACHCHE, arzobispo de Sión de los maronitas, Líbano. Ha expresado el deseo de que se elimine la expresión «salvos siempre los derechos y los privilegios de la Iglesia oriental», fórmula que se refiere a antiguas promesas no mantenidas. No existen dos Iglesias paralelas —una latina y otra oriental—, sino una sola Iglesia Católica, que profesa la idéntica Fe, los mismos sacramentos y la misma estructura fundamental. En el seno de la Iglesia Católica existe una diversidad de iglesias particulares, entre las cuales están la Iglesia latina y las diversas Iglesias orientales. Es necesario un derecho fundamental válido para todas las iglesias, y derechos particulares que deben ser fijados y establecidos por los sínodos de las iglesias locales. Es necesaria una revisión del Derecho Canónico que recoja un profundo trabajo comparativo entre el Derecho latino y el oriental. La Iglesia podría conseguir con ello una gran riqueza canónica.

Al terminar el debate sobre el primer capítulo del esquema, el secretario general ha anunciado a la Asamblea que se iba a pasar inmediatamente al estudio del segundo capítulo, y que el nuevo debate sería moderado por el cardenal Lercaro.

El cardenal Agagianian ha pasado al cardenal de Bolonia la dirección de la reunión, y éste ha dado la palabra al relator de la Comisión de Obispos y gobierno de las diócesis, monseñor Luis Carli, obispo de Segni (Italia), el cual ha pronunciado un discurso para presentar a la Asamblea el nuevo capítulo y explicar su contenido. Luego se ha iniciado el debate. (Efe.)

## RUSK ANALIZO LA POLITICA EXTERIOR DE WASHINGTON

(Continuación de la página 1.)

meter gravemente los esfuerzos desarrollados por los Estados Unidos para afianzar la paz y seguridad internacionales.

### EXIGENCIAS ELECTORALES

A estas dificultades se debe probablemente la «neo-firmeza» manifestada por ambientes oficiales en estos últimos días, siendo en efecto evidente que no sólo en virtud del clima preelectoral, que ya empieza a reinar en los Estados Unidos, y en el que toda impresión de «apaciguamiento» frente al comunismo podría ser peligrosa, sino también ante el peligro de que la detente resulte ser una esperanza falaz, con graves repercusiones en lo que a las posibilidades de renovación del mandato presidencial de Kennedy se refiere, la Administración no tiene más remedio que proceder con extrema cautela y de tratar de destruir ahora en parte las ilusiones que ella misma ha contribuido a fomentar en el reciente pasado.

### DEFENSA DE UN DERECHO FUNDAMENTAL

En cuanto a Berlín y al Vietnam del Sur, las aclaraciones facilitadas ayer por Rusk arrojaron la siguiente luz sobre ambos problemas: en Berlín —afirmó el ministro— no se pueden fijar determinadas reglas de procedimiento de tránsito, como si se tratara de un «elaborado minuto», sino de defender un derecho fundamental de libre acceso al sector occidental de la ex capital alemana, derecho que podría quedar comprometido si se permitiera que la Unión Soviética imponga sus condiciones a los convoyes aliados. Empero, la interrogante que el señor Rusk parece haber dejado en el aire es la siguiente: si los aliados no pueden entablar negociaciones con la Unión Soviética al nivel «técnico», con objeto de fijar nuevas regulaciones que ordenen el tránsito por la autopista de Berlín, evitando de esta suerte malentendidos, ¿cabe suponer que exista la menor posibilidad de abordar inútilmente negociaciones a niveles «políticos» con objeto de encontrar la solución para los grandes problemas que el mundo tiene planteados desde el final de la guerra?

### SILENCIO SOBRE EL VIEJO ALIADO

Significativo parece ser el que al abordar la cuestión del Vietnam del Sur, Rusk omitiera toda referencia por nombre al régimen de Diem. El viejo aliado, con quien los Estados Unidos mantuvieron nueve años de cooperación y colaboración en los terrenos económico, político y militar, parece haber llevado incluso su nombre a la tumba en la que los generales rebeldes acaban de darle discreta, si no secreta, sepultura; para los Estados Unidos no es el pasado, sino el futuro lo que cuenta. Y este futuro parece estar basado, en lo que a las relaciones con el nuevo Gobierno de Saigón se refiere, en el quid pro quo siguiente, al parecer negociado entre el embajador americano en Saigón, señor Lodge, y las fuerzas militares que planeaban el «putch»: el nuevo régimen vietnamita se compromete a dedicar todos sus afanes, esfuerzos y recursos a la lucha anticomunista, a cambio del rápido reconocimiento diplomático por parte de los Estados Unidos y de la inmediata reanudación de los programas de ayuda económica y militar americana, cuya suspensión momentánea, hace unas semanas, sin duda contribuyó a provocar el colapso del régimen de Diem. Hoy

por hoy —declaró Rusk— no puede haber otra solución ni alternativa que la lucha a ultranza contra la subversión comunista. Las varias fórmulas políticas de neutralización, avanzadas tanto por París como por Hanoi, no pueden ser tomadas en consideración mientras el mundo comunista no sólo insista en mantener la ingenuidad e interferencia en las áreas aún libres del sudeste asiático, sino también mientras pretenda que toda solución política debe estar basada en el respeto absoluto de los regímenes comunistas, mas no así, en cambio, en el de los regímenes libres. No buscamos —vino a decir Rusk— ni privilegios ni bases en el sureste asiático. «Nuestra principal preocupación —afirmó con énfasis— es hacer el modo de asegurar la independencia y seguridad del Vietnam.»

### Hispanoamérica, problema

WASHINGTON. — El secretario de Estado, Dean Rusk, declaró ayer, en el curso de su conferencia de Prensa, que él estaba dispuesto a participar en una Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores del continente americano dedicada a estudiar las medidas adecuadas para proteger la democracia representativa contra los golpes de Estado en esta parte del mundo. La convocatoria de tal Conferencia actualmente es objeto de consultas en el seno de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Los golpes de Estado militares en Iberoamérica, en efecto, preocupan mucho en los Estados Unidos, en cuanto podrían multiplicarse y provocar una verdadera reacción en cadena. Por ello el Gobierno norteamericano se halla empeñado en una política de apoyo a los Gobiernos democráticos del continente. (Efe.)

### Fuerza nuclear

Dean Rusk ha afirmado que el Gobierno de los Estados Unidos está decidido a proseguir en sus esfuerzos en pro de la creación de una fuerza nuclear multilateral de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Esta determinación norteamericana —según el canciller estadounidense— está abonada por el interés manifestado por un número suficiente de aliados europeos que se han mostrado interesados por el establecimiento de tal fuerza.

Los Estados Unidos —ha subrayado Rusk— estiman que se trata de una excelente fórmula militar y política.

### Trigo a Rusia

Rusk ha declarado que se han realizado progresos en las negociaciones sobre la compra de trigo norteamericano por la Unión Soviética, pero que todavía ignoraba cuáles podrían ser los resultados de estas negociaciones. (Efe.)

### Cese de dos bases aéreas en Inglaterra

WASHINGTON. — El departamento de Defensa de los Estados Unidos ha anunciado que Norteamérica devolverá dos bases aéreas que ocupa en Inglaterra a la Real Fuerza Aérea británica (RAF), antes del primero de julio del año próximo, y también que reducirá su flota de aviones de bombardeo a reacción «B-47», en el Reino Unido, en 19 aeronaves de este tipo.

**"No consientas que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud".**



## Rusia insiste en celebrar una conferencia "cumbre" sobre desarme

### FRANCIA NO RENUNCIARA A REALIZAR PRUEBAS ATOMICAS

#### La ayuda exterior norteamericana excluye a Yugoslavia, Indonesia, la RAU y otros países

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—La insistencia soviética sobre la celebración de una Conferencia «cumbre» para discutir los problemas del desarme ha originado un retraso en la votación sobre una resolución presentada a la Asamblea General por 46 países para que se reanuden rápidamente las conversaciones ginebrinas sobre desarme.

El Comité Político Principal de la Asamblea General iba a votar anteayer sobre la resolución, pero el presidente del mismo, Carl W. A. Schurmann (Holanda), anunció que algunos miembros habían pedido que se retrasase la votación hasta el lunes. Rusia encabezaba esta petición. (Efe.)

#### Presupuesto militar francés

PARIS.—La Asamblea Nacional francesa ha aprobado el presupuesto militar por 297 votos contra 160 y 20 abstenciones, con lo cual se concede el visto bueno tácito al Presidente De Gaulle para que proceda con su programa para la creación de la fuerza nuclear independiente del país.

El presupuesto correspondiente al año próximo se eleva a unos 238.440 millones de pesetas, lo que supone un 7 por 100 más que el correspondiente al año en curso.

El ministro de Defensa, Pierre Messmer, manifestó ante la Cámara Baja que se concederá prioridad, bajo el programa de defensa, a la producción de armas atómicas. Añadió que la producción de bombas atómicas se llevará a cabo «en cadena».

El ministro de Defensa anunció también que Francia ha comenzado ya la producción de bombas atómicas y que realizará pruebas nucleares, a pesar de cuantas protestas se formulan en contra de la decisión adoptada oficialmente por Francia. (Efe.)

#### Ayuda exterior USA

WASHINGTON. (Por Warren Duffee).—El Senado ha incluido en su proyecto de ley de ayuda exterior una prohibición categórica sobre ayuda a Yugoslavia, y, por otra parte, adoptó medidas para bloquear toda ayuda a Indonesia; a «países agresores», tales como Egipto, y a países que molestan a los barcos pesqueros norteamericanos en aguas que los Estados Unidos consideran internacionales.

Tales restricciones son contrarias a la posición adoptada por la Administración; pero el Senado, en decisión rebelde y en oposición al programa de ayuda exterior en general, rechazó toda idea por modificar la medida.

La propuesta sobre «países agresores», idéntica a la prevista en el proyecto de ley de la Cámara de Representantes, fue presentada por el senador Ernest Gruening, demócrata, por Alaska, y fue apro-

bada por 65 votos contra 13, después de un enérgico debate.

Gruening señaló que la medida tiene por objeto poner fin a los movimientos militares en Oriente Medio y, sobre todo, evitar que se proceda al armamento de ciertos países con fondos allegados por los Estados Unidos en su programa de ayuda exterior. (Efe.)

#### Europa-USA

ROMA.—Se ha iniciado en esta capital una Conferencia sobre «Europa, aliada de los Estados Unidos de América», organizada por el Movimiento Europeo y con la presencia del Presidente italiano, Antonio Segni.

Participan en las conversaciones unos 150 delegados, pertenecientes a 13 países europeos.

La sesión inaugural estuvo consagrada a rendir homenaje a la memoria de Robert Schumann, que fue dirigente del Movimiento Europeo, por parte de Emilio Colombo, ministro italiano de Hacienda.

Los trabajos de la Conferencia, que se desarrollarán a puerta cerrada, y que durarán hasta el 10 de noviembre, versarán especialmente sobre dos informes: uno de Jean Rey, miembro de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, y otro de Fritz Erler, vicepresidente del grupo socialdemócrata en el Bundestag, Alemania occidental, y que se refieren, respectivamente, a los aspectos políticos y militares en las relaciones entre los Estados Unidos y Europa. Las sesiones de trabajo serán presididas, alternativamente, por Maurice Faure, presidente del Movimiento Internacional, y por Emilio Colombo. (Efe.)

#### Prueba del "X-15"

BASE AEREA DE EDWARDS (California, Estados Unidos).—El comandante Bob Rushworth, de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, ha efectuado un vuelo, pilotando el avión cohete «X-15», para probar el recalentamiento de la superficie del timón de cola vertical, después de haber sido reducido su grosor a un filo de navaja.

El comandante Rushworth ha volado a una velocidad de 4.580 kilómetros por hora y a una altura de 27.000 metros.

El timón de cola vertical, que normalmente tiene un grosor en su filo de 1,5 centímetros, fue reducido a una centésima, con objeto de comprobar la rapidez de su recalentamiento en estas condiciones.

Los científicos espaciales han declarado que esta prueba está relacionada con una investigación que se está realizando acerca del recalentamiento que tendrán que hacer frente las futuras naves del espacio cuando entren en la atmósfera de la Tierra. (Efe.)

## LA HUELGA, "DEPORTE" POLITICO DE ITALIA

### MORO, AUTORIZADO A NEGOCIAR CON LOS SOCIALISTAS

NAPOLIS.—La basura se aplica en las calles napolitanas, debido a que los basureros de la ciudad han comenzado una huelga de cuarenta y ocho horas, en demanda de aumentos salariales. (Efe.)

#### En Milán

MILAN.—Los dependientes de comercio y otros empleados comerciales irán a una huelga de dos días, así como otros colegas de otras partes del país, para hacer presión con el fin de obtener un nuevo Estatuto laboral nacional.

La totalidad de los puestos del mercado central de verduras de Milán, así como el de frutas, ha quedado totalmente paralizada por una huelga total de empleados.

Cerca de la mitad de los puestos del mercado de pescados y carne han quedado también inactivos por el mismo motivo.

#### Hasta los fabricantes de juguetes

En plena campaña preparatoria de las fiestas navideñas, durante dos días se suspenderá la fabricación de juguetes y objetos de regalo, pues los 22.000 obreros de juguetería iniciarán la semana próxima una huelga de dos jornadas para apoyar sus demandas de nuevas condiciones laborales. (Efe.)

#### El escándalo de los plátanos

ROMA.—Ciento veinticuatro acusados, entre los que figura el presidente del Monopolio Italiano de Plátanos, han comparecido ante un Tribunal, en lo que los periódicos califican de «escándalo de los plátanos».

Están acusados de «realizar manejos» en una subasta pública celebrada el pasado mes de marzo, durante la cual el Monopolio de Plátanos efectuó concesiones para la venta de este producto. El pliego de cargos incluye la acusación de intervenir en perjuicio de la libertad de la subasta, presentación de falsos documentos y corrupción.

Los detallistas de plátanos, que hicieron ofertas en vano durante la subasta, sospecharon que había ciertas irregularidades, por lo que el ministerio de Hacienda —del que depende el Monopolio— ordenó que se llevara a cabo una investigación.

Como consecuencia de la misma fueron detenidas once personas, entre ellas el director del Monopolio, Franco Bartoli Acveduti.

Unos cien abogados defienden a los acusados.

Los investigadores del ministerio de Hacienda afirman que se concedieron cincuenta y dos concesiones de venta a los licitantes que ofrecieron el máximo autorizado, pero esta cantidad se ha mantenido en secreto.

#### Negociaciones con los izquierdistas

El Consejo Nacional de la Democracia Cristiana aprobó por gran mayoría una orden del día autorizando al secretario general del partido, Aldo Moro, a entrar en negociaciones con los partidos socialdemócrata, republicano y socialista con el fin de llegar a la formación de un Gobierno de centro-izquierda.

Dieciséis votos se manifestaron contra este orden del día. Tales

votos representan en el seno de la democracia cristiana la corriente llamada «centrismo popular», dirigida por Scelba. (Efe.)

#### Segni termina sus consultas para resolver la crisis de Gobierno

ROMA.—El Presidente de la República italiana, Antonio Segni, ha terminado sus consultas para resolver la crisis gubernamental que se inició el pasado día 5 con la dimisión de Giovanni Leone. Segni puede que convoque al secretario general de la Democracia Cristiana, Aldo Moro, en las próximas veinticuatro horas para encargarle la formación de un nuevo Gobierno.

Aunque las consultas del Presidente italiano se han desarrollado bajo el signo de la rapidez, las

negociaciones para la constitución de un Gobierno de centro-izquierda se anuncian mas difíciles.

En el juego de los pronósticos, los observadores políticos mencionan cuatro nombres como posibles titulares de la cartera de Asuntos Exteriores. Giuseppe Saragat, dirigente del partido socialdemócrata; Altiero Piccioni, actual ministro de esta cartera; Giovanni Leone, jefe del Gobierno que ha presentado la dimisión, y Amintore Fanfani, ex jefe de Gobierno.

Los observadores políticos señalan asimismo que Fanfani desearía volver a ostentar el cargo de secretario general del partido demócrata-cristiano, que dejó en 1959, en el caso de que Aldo Moro decidiera abandonar este cargo para asumir la jefatura del nuevo Gobierno italiano. (Efe.)

## La conferencia de la OTAN aprobó veintidós recomendaciones en veinte minutos

### SE DECLARO EN CONTRA DEL PROYECTO DE FUERZA ATOMICA MULTILATERAL

PARIS.—La Conferencia de parlamentarios de la OTAN ha adoptado casi por unanimidad, en veinte minutos, veintidós recomendaciones políticas, militares, económicas, culturales, científicas y técnicas.

Solamente se ha registrado un voto negativo, el de un diputado danés, que se ha opuesto a una recomendación sobre elaboración de un sistema de control político común de las armas nucleares. Los restantes miembros de la Delegación danesa se han abstenido.

#### En contra de la fuerza atómica

El general Antoine Bethouart, senador del partido francés MRP, ha declarado ayer mañana en la Conferencia de parlamentarios de la OTAN que «la fuerza de disuasión de la OTAN no debe ser en ningún caso disminuida, puesto que constituye una garantía contra la guerra».

Por su parte, el laborista británico, Fred Mulley, expresó su oposición a la propuesta fuerza nuclear multilateral apoyando, de esta forma, el informe del Comité militar de la organización a este respecto.

«La fuerza multilateral —dijo— no puede añadir ninguna potencia a la Alianza.»

El conservador británico, John Eden, atacó también a la fuerza multilateral poniendo en duda que ésta pueda ayudar a la creación de un control colectivo.

Intervino después Fitzroy MacLean, conservador británico y especialista en cuestiones soviéticas, subrayó la necesidad de incrementar las fuerzas convencionales de la OTAN, puesto que la falta de las mismas puede inducir a Rusia a considerar que ante un ataque ruso el Occidente no tiene otra alternativa que lanzarse a una guerra nuclear o no hacer nada.

#### Kliesing, nuevo presidente

La Conferencia de parlamentarios de la OTAN finalizó ayer, después de haber procedido a la elección de su nueva presidencia. Ha resultado elegido presidente para el año 1963-64 el diputado cristiano demócrata alemán doctor George Kliesing, que es tam-

bién presidente de la Comisión de Problemas de Defensa y Armamentos de la Unión Europea Occidental.

#### Próxima reunión

La próxima Conferencia de parlamentarios de la OTAN se reunirá en París en noviembre de 1964, según ha trascendido de fuente fidedigna.

Al año siguiente, esta Conferencia tendrá lugar en Nueva York, de conformidad con una invitación que ha sido formulada en este sentido por los representantes norteamericanos. (Efe.)

## Objetivos de Erhard: Acabar con la guerra fría y reunificar Alemania

En el primer discurso que ha pronunciado ante los altos mandos del Ejército alemán el canciller Ludwig Erhard ha afirmado que «en el actual estado de crisis, provocado por la división del mundo en dos bloques, los problemas militares y políticos están íntimamente unidos: mientras el bloque soviético continúe utilizando sus fuerzas militares como medio de presión de su política, los problemas militares tendrán gran importancia en el análisis de la situación política».

«Asegurado por el sistema de la Alianza Occidental —ha continuado diciendo el canciller—, el objetivo de nuestra política debe ser estudiar las posibilidades de poner fin a la «guerra fría» y, ante todo, encontrar un camino que pueda conducir al restablecimiento de la unidad alemana.» (Efe.)

#### Sin novedad en la autopista

BERLIN.—El convoy británico —tercero de los convoyes militares aliados que salió ayer mañana con dirección a Berlín— pasó sin incidentes el puesto de control soviético de Marienborn. Está integrado por ocho vehículos, con un total de cuarenta y tres soldados.

**JOYERIA**  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
**ZARAGOZA 3 HORTALEZA 3**



## EL DIRECTOR GENERAL DE FINANCIACION EXTERIOR EXPONE EL PLAN ECONOMICO ESPAÑOL

RUIZ MORALES DIO UNA BRILLANTE CONFERENCIA EN PARIS ANTE EL COMITE DE ESTUDIOS ECONOMICOS HISPANO-FRANCES

El conde de Motrico ofreció una recepción al ministro galo de Investigaciones Científicas

PARIS. (Del corresponsal de Efe, Enrique Laborde.)—Don José Miguel Ruiz Morales, director general de Financiación, que se encuentra en París, acompañado del señor Artiles, subdirector general, con objeto de llevar a cabo conversaciones con altos funcionarios del ministerio de Hacienda francés, encaminadas a estudiar el problema de los créditos franceses a España en el cuadro del Plan de Desarrollo, ha pronunciado una conferencia en el Comité de Estudios Económicos Franco-Españoles de París, en su local de plaza Vendôme.

Además de algunas representaciones muy destacadas de los ministerios de Hacienda y Asuntos Exteriores franceses, la concurrencia ha estado formada por representantes de las más importantes Empresas industriales y financieras francesas, presidida por el señor Olivier Moreau-Neret, miembro del Instituto y presidente del Comité Franco-España, y por el conde de Motrico, embajador de España en Francia.

El director general de Financiación Exterior, en una brillante exposición en francés, que ha durado más de una hora, ha expuesto a los reunidos el cuadro general de la economía española, las líneas maestras del Plan de Desarrollo y los distintos aspectos que el Gobierno español tiene en cuenta para resolver la financiación del mismo.

### Para evitar la inflación

Ha aludido el conferenciante a las medidas que se han tomado para evitar que se produzcan tendencias inflacionistas y, al mismo tiempo, a la generosa legislación encaminada a la inversión de capitales extranjeros, que forma parte de las medidas más importantes del Plan.

El señor Ruiz Morales ha aludido también a la extraordinaria situación de la Hacienda española y al equilibrio que mantiene entre sus presupuestos de gastos e ingresos, a pesar del crecimiento de las inversiones públicas, especialmente en algunos sectores básicos, como Obras Públicas y Educación.

Al terminar la conferencia, el señor Moreau-Neret ha contestado al conferenciante agradeciendo la franqueza y la sinceridad de la exposición y congratulándose de que gran número de personalidades de la vida económica francesa hubiera podido escuchar la disertación.

A las preguntas que algunos de los reunidos han dirigido al director general de Financiación Exterior, el señor Ruiz Morales ha contestado cumplidamente, aclarando diversos aspectos. (Efe.)

### Almuerzo en honor del ministro francés

El embajador de España en Francia, conde de Motrico, ha ofrecido un almuerzo al ministro de Investigaciones Científicas, señor Gastón Palewski, al que han asistido, entre otras personalidades, el comisario de la Energía Atómica y ex ministro, Pierre Guillaumet; el secretario general de la Energía Atómica, Jean Couture, y el director general de la CEA, Pierre Tatanger.

También han asistido el director y el subdirector general de Financiación, señores Ruiz Morales

y Artiles, respectivamente, que se encuentran en París. (Efe.)

### Suplemento de "El Universal" de Méjico dedicado a España

MEJICO.—El diario de la mañana «El Universal» publica un suplemento especial dedicado a España, titulado «El "Universal" en España», compuesto por ocho páginas, que coincide con la Exposición de productos españoles que se celebra en el Auditorio Nacional.

El suplemento incluye artículos sobre la fiesta nacional española, historia de España, Real Academia Española y filosofía de la Europa occidental, y reproduce algunos editoriales de los periódicos españoles y un artículo del diario «Pueblo» sobre el Concilio Ecuménico, así como una sección titulada «Mosaico informativo», con noticias sobre España.

En la portada del suplemento aparece la catedral de Santiago de Compostela, con el siguiente pie: «Santiago, símbolo de la fe cristiana».

La sección «Mosaico informativo» incluye noticias sobre la construcción de viviendas en España, aviación, modernización del Ejército, exportaciones y sobre la proyectada exposición en Londres de los famosos cuadros de Goya «La Maja desnuda» y «La Maja vestida», que prestará el Gobierno español. (Efe.)

### Becas egipcias para graduados españoles

EL CAIRO.—El ministerio egipcio de Enseñanza Superior ha ofrecido a las autoridades españolas una beca para graduados universitarios españoles que preparen el doctorado, para la realización de un estudio político-económico-social acerca de los refugiados árabes de Palestina.

El becario recibirá 30 libras egipcias mensuales durante los nueve meses que dure el curso académico. Los gastos del viaje correrán a cargo del becario.

Los estudios pueden realizarse en cualquiera de las Universidades de Alejandría, El Cairo o Heliópolis, según un programa que los interesados pueden consultar en las oficinas de la Comisaría General de Cooperación Científica Internacional (Sección de Organismos Culturales Internacionales), calle de Alcalá, 93. (Efe.)

### "The Times": "España entra en una fase de evolución"

LONDRES.—«The Times» presenta a España, en un artículo, como una nación que está entrando inevitablemente en una fase de evolución por la que está saliendo de su anterior aislamiento.

«La tendencia a favor de esta evolución —añade el diario— fomenta las medidas de gobierno. Los detalles publicados del plan cuatrienal de desarrollo demuestran que sus fines, entre otros muchos, tienden a una expansión del programa de educación, de industrialización, y a la integración de la economía española con la de otras naciones.»

«Los augurios son favorables. Ya no cabe volver del camino iniciado y que lleva a los españoles lejos del tranquilo aislamiento en que se han mantenido durante muchos años.» (Efe.)

## HOME CONSIGUIÓ SU ESCAÑO POR GRAN MAYORIA

SU VICTORIA LA HA CALIFICADO DE "VOTO DE CONFIANZA DECISIVO PARA EL GOBIERNO"

Al parecer, los laboristas proyectan pedir la disolución del Parlamento

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.— Dos importantes elecciones parciales se han celebrado en esta isla el pasado jueves: una en Luton (Inglaterra) y la otra en Kinross (Escocia). El resultado de la primera se anunció el mismo jueves a medianoche y el de la segunda ayer viernes a mediodía.

El interés de Luton es que se trata de una ciudad típica del futuro, como aquí se dice. Industrializada y próspera, no conoce el paro, los salarios son superiores a la media nacional y todo el mundo tiene coche y televisión. Reacción

naria toda esa nueva clase media industrial ante los viejos tópicos proletarios que sigue usando el partido laborista o se habrá ya aburguesado? El resultado ha sido ciertamente desilusionador para los conservadores, quienes habían ganado aquel puesto en las últimas elecciones generales por 5.000 votos de mayoría, al perderlo esta vez por 3.750 de mayoría conseguida por los laboristas.

El interés de la elección de Kinross, reducto conservador, estribaba en que el candidato de éstos era el primer ministro sir Alec Douglas Home. Su antecesor en aquel distrito obtuvo una mayoría de 12.000 votos en una elección mano a mano con los laboristas.

Teniendo en cuenta que en aquel distrito no hubo candidato liberal y ahora sí, y teniendo en cuenta también la tendencia general en todo el país, los cálculos más optimistas eran que una mayoría conservadora inferior a 7.000 votos sería considerada como una derrota moral, pero que sir Alec, según las auscultaciones de la opinión pública, no obtendría más que 5.000 votos.

Cuando, después del mediodía, el «sheriff» de la ciudad de Perth leía las cifras —las cámaras de la televisión, nadie pudo creer sus oídos. Sir Alec había salido triunfante con una mayoría de 9.300 y pico votos. Dos mil por encima de aquella línea de derrota moral y el doble de lo que le habían calculado los profetas del cálculo. Lo que la noche anterior era gemir y rechinar de dientes se convirtió en júbilo doce horas después.

Inmediatamente después de conocerse el resultado, sir Alec se asomó a la pantalla de la televisión mientras concedía una conferencia de Prensa en la que dijo al preguntarle sobre Luton que aquella era la última página del anterior capítulo y Kinross la primera del último. Subrayó que su victoria era un «voto de confianza decisiva para el Gobierno».

Indudablemente el resultado ha sido una victoria personal para el nuevo primer ministro, a quien sus adversarios han hecho una campaña tan injusta como poco hábil. Ya veremos si es capaz de convencer a la nación entera para que vote a su partido, pero por lo pronto ha demostrado poder convencer a los electores de un distrito para que le den una victoria tan rotunda.

En cuanto a los otros partidos, ha debido ser una sorpresa desagradable para los laboristas que su candidato obtuviera 250 votos menos que la vez anterior.

De ahí la algarazara cuando, después de hablar sir Alec ante la televisión, el candidato laborista —que indudablemente llevaba su discurso preparado desde el día antes— se refirió al segundo lugar y a la escasa diferencia de votos con el ganador, que era lo que la noche anterior se había previsto con toda seguridad.

La línea de acción laborista ya parece tomada. Simplemente, reclaman una disolución del Parlamento en toda ocasión posible.

## NOTICIAS BREVES de todas partes

Se ha comprobado que el setenta por ciento de los estudiantes estiman que la música de la radio les ayuda a estudiar, o no les estorba para concentrarse en los libros.

Un joven germano oriental, de diecinueve años de edad, abandonó su pesquero —una de las varias embarcaciones de la Alemania oriental que se han refugiado en el puerto de Christiansand, al sur de Noruega, a causas del mal tiempo— y pidió asilo político a las autoridades.

Patrullas de Policía despojaron los alrededores del teatro donde actuaba Johnny Hollyday, en Calais. Dos días antes, al salir de la sala donde actuó en Arras, una admiradora le mordió brutalmente en la mejilla.

El ministro francés de Sanidad se ha dirigido a sus colegas de Estados Unidos, Rusia, Alemania, Inglaterra e Italia, sobre la iniciativa francesa de crear un Instituto Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer, cuya financiación se realizaría a través de un pequeño descuento en los respectivos presupuestos militares. Esta iniciativa fue formulada por un grupo de personalidades francesas en carta dirigida a varios Jefes de Estado.

Por primera vez en la historia de los Estados Unidos una mujer podrá ser candidata a las elecciones presidenciales del próximo año, se trata de la señora Margaret Chase Smith, senador republicano por el Estado de Maine.

Un grupo de investigadores australianos ha informado en Sidney que ha logrado reemplazar con éxito el mecanismo natural de los latidos del corazón de un perro alsaciano por un sistema de control remoto y que espera llevar a cabo el experimento en un cuerpo humano antes de fines del próximo año.

Los adornos encontrados en el esqueleto de una mujer, descubierto en un sepulcro vikingo en Westness, en la isla Rousay, de las Orcadas, son de «una importancia arqueológica y artística insuperable», según ha declarado Robert Stevenson, director del Museo Nacional de Antigüedades de Edimburgo, Escocia.

Los buzos que realizan la busca de un tesoro depositado por los nazis en las profundidades del lago Toplitz han descubierto un gran número de cables de acero recubiertos, que están sujetos a un objeto todavía no identificado colocado en el fondo del lago.

La Secretaría de Comercio de la República Argentina ha informado de que se encuentran a disposición de los interesados en concurrir a la IV Feria de Muestras Interamericanas de Sevilla (España), a realizarse el año próximo, las normas a que deberán ajustarse para la exhibición de mercancías en dicha feria.

El embajador de España en Brasil, don Jaime Alba, ha ofrecido una recepción en su residencia a los cinco diputados federales brasileños que se disponen a salir con destino a Madrid, para visitar España oficialmente.



## Estados Unidos ha reconocido al nuevo Gobierno de Saigón

SE HABIA CONDICIONADO AL LEVANTAMIENTO DEL ESTADO DE SITIO Y LA LIBERTAD DE DETENIDOS POLITICOS

SAIGON. — La Embajada de los Estados Unidos comunicó ayer tarde al nuevo ministro de Asuntos Exteriores survietnamita, Fan Dang Lam, el reconocimiento oficial del nuevo Gobierno de Saigón por parte de los Estados Unidos.

Poco después, el embajador, Henry Cabot Lodge, ha establecido un primer contacto con el ministro vietnamita de Asuntos Exteriores.

De buena fuente se afirma que los Estados Unidos habían condicionado su reconocimiento a la formación de un Gobierno provisional al levantamiento del estado de sitio y a la puesta en libertad de cierto número de detenidos políticos. (Efe.)

### Prosiguen los ataques de los guerrilleros comunistas

SAIGON. — Los ataques de los guerrilleros comunistas del Viet Cong contra las aldeas estratégicas, los puestos militares survietnamitas, prosiguen ininterrumpidamente, sin que se haya llevado a cabo ninguna acción de envergadura hasta el momento.

Ayer se desarrolló en la región de Long-Kuyen un violento encuentro entre una unidad del Ejército gubernamental y los guerrilleros del Viet Cong, en el que resultaron ocho muertos por el lado gubernamental y 17 por el de los comunistas.

Por otra parte, la lista definitiva de bajas producidas en los seis ataques simultáneos llevados a cabo en la noche del 4 al 5 de noviembre por los guerrilleros comunistas, a unos 200 kilómetros al noroeste de Saigón, se eleva a 17 desaparecidos, por parte de las tropas de orden, y 19 muertos por parte de los comunistas. (Efe.)

### Se piensa disolver el Comité interseclas

SAIGON. — Los dirigentes budistas están tratando de disolver el Comité interseclas, que durante cuatro meses sostuvo permanente lucha contra la familia Ngo, y sustituirlo por una organización que reúna a casi todos los budistas del Vietnam del Sur.

Fuentes bien informadas allegadas a los círculos budistas afirman que esta disolución será llevada a cabo en fecha no inmediata.

Actualmente el Comité interseclas agrupa a 14 sectas budistas. Ocho de ellas pertenecen a la Asociación General Budista del Vietnam del Sur.

Otras dos sectas menores estuvieron a favor del Gobierno de Diem, y no se agruparon dentro del Comité interseclas durante la famosa crisis budista. (Efe.)

### La directora del "Times del Vietnam" abandona Saigón

SAIGON. — La directora del periódico "Times del Vietnam", se ñora Ann Gregory, de nacionalidad norteamericana, ha salido de Saigón, abandonando la Embajada de los Estados Unidos, donde se había refugiado el pasado 2 de noviembre, a raíz del golpe militar que derrocó el régimen del Presidente Ngo Dinh Diem.

La señora Gregory se dirige a Hong-Kong.

Como se recordará, las oficinas

de este periódico fueron saqueadas por los manifestantes en la mañana del día que tuvo lugar el golpe de Estado.

La señora Gregory publicó recientemente una serie de artículos en los que atacaba violentamente al Gobierno norteamericano, y que produjeron viva repulsa en los medios americanos de Saigón.

La directora del "Times del Vietnam" declaró que "creía servir mejor a su país diciéndole la verdad que ocultándole". (Efe.)

### La señora Ngo Din Nhu habló por teléfono con sus hijos

BEVERLY HILLS. — La señora Ngo Dinh Nhu se ha puesto finalmente en contacto telefónico con sus tres hijos, que se encuentran en Roma, según se supo ayer.

La señora Allen Chase, en cuya casa se hospeda la cuñada del asesinado Presidente del Vietnam del Sur, dijo a los periodistas que, después de la conversación telefónica, la señora Nhu "quedó más tranquila". (Efe.)

## DURANTE UNA HORA CONVERSARON KENNEDY Y FRANCO NOGUEIRA

DISCUSION "FRANCA Y CORDIAL" SOBRE PROBLEMAS COMUNES A AMBOS PAISES

WASHINGTON. — El ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, Alberto Franco Nogueira, ha celebrado una entrevista de una hora con el Presidente Kennedy.

Al salir de la Casa Blanca, el ministro portugués ha declarado a los periodistas que había tenido una discusión "franca y cordial" con el Presidente norteamericano sobre problemas de interés común a ambos países.

Franco Nogueira agregó que su entrevista con Kennedy, así como sus contactos con otros dirigentes norteamericanos, habían permitido a ambos países realizar ciertos progresos hacia una mejor comprensión mutua de sus puntos de vista sobre estos problemas.

El ministro portugués espera salir hacia Nueva York hoy, con objeto de pasar algunos días en esta ciudad, antes de regresar a Lisboa. (Efe.)

### Gigantesco plan sanitario para la localidad mozambiqueña de Beira

BEIRA (Mozambique). — El mayor plan sanitario de Portugal —tanto para el territorio metropolitano como para Ultramar—, que se encuentra actualmente en plena operación en la localidad mozambiqueña de Beira, se espera que esté concluido para junio de 1967 y costará 213 millones de escudos (alrededor de 420 millones de pesetas).

Hace algún tiempo, esta ciudad portuaria en auge, con su anticuado sistema de alcantarillado, comenzó a buscar medios modernos para deshacerse del agua corrompida y el agua de lluvia acumulada en los pantanos cercanos, así como para contener las inundaciones causadas regularmente por las

## Argelia acumula tropas y armamento en la frontera con Marruecos

Este suceso y la proposición egipcia de ayudar a Ben Bella crea en Marruecos una gran tensión

PROBABLE REORGANIZACION DEL GOBIERNO MARROQUI ANTE LA PROXIMA APERTURA DEL PARLAMENTO

TANGER. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro.) — En vísperas de la Conferencia de los 32 ministros africanos de Asuntos Exteriores en Addis Abeba, para discutir el conflicto argelino-marroquí, sólo se respira aquí un optimismo muy moderado. Todas las miradas están pendientes de Argel, donde se cree que Ben Bella está llevando a cabo una serie de maniobras político-militares más encaminadas a ganar tiempo para reagrupar sus fuerzas que a estudiar seriamente las condiciones de una paz equitativa en el Magreb.

Esto, unido a las reiteradas e inequívocas promesas de ayuda hechas por el Presidente Nasser a Ben Bella y a los preparativos que parecen observarse para una gran operación ideológica en África del Norte, hacen aquí dudar de las seguridades ofrecidas por el Presidente egipcio al Emperador etíope sobre las negociaciones que se avencinan, y, al mismo tiempo, contribuye a crear en el Marruecos oficial una atmósfera de in-

quietud y tensión, a pesar de la tregua de la frontera, que las noticias que se reciben todos los días no hacen más que aumentar. La última información recibida de la zona de Figuig afirma que desde que se impulsó finalmente el «alto el fuego» —el lunes—, los argelinos no cesan de acumular refuerzos de hombres y de material de guerra a lo largo de la línea fronteriza, desde Port Say, en el Mediterráneo (puerto argelino, que no hay que confundir con Port Said, en el Canal de Suez), hasta Tinfuchy, en el Sahara. La agencia marroquí de información, que es la que da esta noticia, añade que esos refuerzos consisten principalmente en carros blindados y artillería, concentrados en los puntos estratégicos de la frontera.

En el terreno interior parece que el conflicto con Argelia va a tener una consecuencia política. El diario de Rabat «La Nation Africaine», órgano del partido del Istiglal, asegura que es inminente una reorganización ministerial, en virtud de la cual el Rey nombrará un presidente del Consejo, abandonando él la dirección efectiva del Gobierno para dedicarse a la suprema función de Jefe del Estado. Añade el periódico que Su Majestad presentará su nuevo Gobierno al Parlamento el próximo día 18, con motivo de la inauguración de la primera Asamblea Nacional de Marruecos, salida de las elecciones generales del pasado mes de mayo.

Como presuntos presidentes del Consejo se citan los nombres del señor Balafrej, ministro de Asuntos Exteriores en la actualidad, y algún otro; y como ministros, los de una serie de personalidades que tienen la particularidad notable de ser todas ellas de izquierda. Entre otros figuran el ex ministro de Economía y jefe de la Unión de Fuerzas Populares, Abderrahim Buabib; el ex gobernador de Tángier doctor Benyelun y el secretario general de la Unión Marroquí de Trabajadores, Mahyub Ben Seddik.

### Proceso en Rabat

RABAT. (Del corresponsal de la agencia Efe). — El Tribunal criminal de Rabat ha abierto proceso en rebeldía contra diecisiete personas acusadas de atentados contra la seguridad interior del Estado, tentativa de asesinato del Rey, tentativa de ataque a la base aérea de Kenitra, tentativa de ataque a ciertos puestos del Ejército y constitución de depósitos de armas, delitos todos ellos castigados por el Código Penal marroquí.

En la cabeza de la lista de procesados figura Mehdi Ben Barka, dirigente de la Unión Nacional de las Fuerzas Populares, que se encuentra fuera de Marruecos. (Efe.)

### Budíaf inicia la segunda huelga de hambre

ARGEL. — El ex vicepresidente del Gobierno argelino Mahomed Budíaf, que fue compañero de prisión del Presidente Ben Bella cuando estuvo encarcelado en Francia, acaba de iniciar, por segunda vez, una huelga de hambre en su prisión de Argel, con el fin de conseguir su liberación.

Esta decisión de Budíaf ha sido anunciada por su esposa, quien agregó que esta huelga de hambre será de "una duración ilimitada". (Efe.)

### Mensaje de Ben Bella a Kennedy

WASHINGTON. — Mohammed Yazid, representante especial del Presidente Ben Bella, ha declarado que ha entregado al Presidente Kennedy un mensaje del Jefe del Estado argelino.

Yazid ha hecho esta declaración después de celebrar una entrevista con Kennedy, de una hora de duración.

El representante de Ben Bella se ha negado, no obstante, a revelar el contenido del mensaje y a comentar los temas tratados durante su entrevista con Kennedy, de la que simplemente ha dicho que "ha sido una conversación franca e interesante sobre los problemas que afectan a ambos países". (Efe.)

### El día 15 se inaugurará la Conferencia de Addis Abeba

ADDIS ABEBA. — La reunión extraordinaria de los ministros de Asuntos Exteriores de los treinta y dos países miembros de la Organización de la Unidad Africana se inaugurará el 15 de noviembre actual en Addis Abeba, se anuncia oficialmente en la capital etíope. (Efe.)

## Eco en Praga de la pugna Moscú-Pekín

MOSCU. — Los ataques contra el partido comunista chino y las alusiones severas contra los dirigentes de Pekín prosiguen ocupando abundante y destacado espacio en las páginas de la revista "Problemas de la Paz y del Socialismo", editada en Praga, capital de Checoslovaquia, bajo el patrocinio e influencia directa del partido comunista de Rusia.

En su último número, esta publicación inserta, con gran relieve tipográfico, un largo artículo firmado por Luigi Longo, secretario general adjunto del partido comunista italiano, en el que su autor, fiel a los dictados acostumbrados, ensalza la "justeza" de las teorías soviéticas, frente a las "groserías y rastrojos ataques" del partido comunista chino. (Efe.)

### Próximo Congreso nacional de sectas budistas

SAIGON. — Un Congreso nacional de las diversas sectas budistas del Vietnam del Sur se celebrará dentro de un mes en Saigón, según anunció ayer mañana un portavoz del Comité interseclas budistas.

Precisó el portavoz que, con este motivo, será elegida una nueva jerarquía budista. Por otra parte, se creará otra organización, en el seno de la cual serán reagrupadas las diferentes tendencias que se manifiestan en el clero y la masa de los fieles budistas del país. (Efe.)



# Polémica en torno a la enseñanza

## MÁS SOBRE LA CIENCIA INTRUSA

Señor Director:

Aunque era de suponer que mi carta "La ciencia intrusa" tuviera repercusión, nunca pensé que el propio doctor Tamarit me contestase. Este hecho me indica que he puesto el dedo en la llaga. Por una parte, los motivos que me impulsaron a escribir se han cumplido: yo pretendía dar una voz de alarma, y ésta ha sonado muy fuerte. Con todo lo que se ha comentado este tema, espero que ya sea del conocimiento de las personas que pueden actuar en consecuencia. Por otro lado, la carta del doctor Tamarit me ataca duramente, pero me importa esto menos que el aclarar lo que el profesor ha "olvidado" decir.

Yo espero que la carta del señor Tamarit no le haya abrumado, y como creo que si usted publicó mi carta anterior fue porque halló en ella razones justas, le ruego publique la que ahora le mando. En ella expongo los puntos fundamentales en que baso mi crítica: los que el doctor ha omitido. Además, pretendo reivindicar mi malparada posición; creo que es justo. Yo no aludí a nadie en particular, pero en "Respuesta a un intruso" se me ataca directamente. Bien: permítame contestar.

Todos los alumnos de primero respaldan estos dos puntos; y es por demás significativo que se haya dado marcha atrás y se estén explicando, desde ayer, temas que se habían dado por explicados. Quiero llevarle al convencimiento de que esto no es una idea mía, de que son mil y pico alumnos los que se quejan.

Por eso le ruego encarecidamente que dé a la luz estas líneas.

\* \* \*

Queremos expresar al profesor Tamarit la satisfacción que nos ha producido su carta; nos sentimos muy honrados de haber despertado el interés del propio catedrático de Fisiología general. Y con ello creemos haber logrado el fin que nos proponíamos: llamar la atención sobre el tema en discordia. Porque que un catedrático responda a nuestras pobres palabras es prueba clara de que la controversia existe. Defenderse implica siempre el reconocimiento de un adversario, y el que usted se defienda nos indica que, pese a ser intrusos, andamos encaminados en nuestra crítica. Por aquello de que cuando el río suena... Y nadie se queja por gusto, señor Tamarit; ni nosotros ni sus alumnos.

Tenemos además que felicitarle por su magnífica exposición científica. Seguimos consiguiendo cosas: que se conozcan sus intenciones, sus motivos, su plan pedagógico. Pero aclaremos un extremo: se equivoca si cree que nuestra intención es refutar los nuevos descubrimientos. Nunca podríamos hacer tal cosa; estamos, como jóvenes, abiertos a todo lo nuevo; como médicos, a todo lo científico. La Mecánica cuántica es muy útil para las nuevas terapéuticas, tanto como lo fue para el Creador. (Sin entrar en discusiones teológicas estamos persuadidos de que el Creador sabe todo lo que el corto cerebro humano ha descubierto y descubrirá jamás.) Sólo nos hemos referido a la dificultad que entraña para los estudiantes de primer curso la comprensión de estas materias.

Y ya que usted se ha tomado tan en serio nuestro leve comentario vamos a decirle las dos razones tajantes que apoyan nuestra crítica:

1.º No es cierto que en el Preuniversitario de años pasados se haya dado una base para la comprensión de la actual bioquímica. Si bien es verdad que el Preuniversitario del año en curso incluye —en cierto modo— este aprendizaje, ello no es razón para darlo por sabido a sus alumnos. Los estudiantes, señor Tamarit, no son cobayas sacrificables para el triunfo de un experimento. Sus alumnos no habían estudiado Química desde el 5.º año de Bachillerato, y aquella era elementalísima.

2.º Usted no menciona a sus auxiliares, pero nosotros sí vamos a hacerlo; no hablamos antes de esto por delicadeza. Usted sabe que para sus colaboradores de cátedra estos temas también son nuevos. Usted sabe que vacilan, que se confunden, que no dominan lo que explican. Es absolutamente cierto que

durante una clase de Fisiología, hace unas semanas, los alumnos corregían a voces las fórmulas que el auxiliar escribía en la pizarra. Pero no es culpa de ellos; estoy seguro de que tienen la mejor voluntad, aunque les asusta explicar —tanto como a los escolares estudiar— las lecciones de Física cuántica. Para la irrisoria compensación económica que tienen, bastante hacen. ¿Y usted pretende que los estudiantes comprendan lo que es difícil para los adjuntos? Usted sabe también, señor catedrático, que no hay un libro de texto...

¿Comprende ahora la razón de nuestra crítica? ¿Comprende por qué cientos de muchachos están aterrados? No escribimos a la ligera. Posiblemente no sepamos mucho de la nueva Fisiología, pero hemos palpado el clima tenso de todo un primer curso. Usted, con su autoridad y prestigio, cree haber destruido, con su carta, todo lo que decíamos en la nuestra anterior. Para muchas lecturas habrá sido así; pero no para los estudiantes de primero, para los mil o más alumnos que siguen descontentos, para los que, ajenos a nuestra iniciativa, escribieron a un periódico en demanda de ayuda... Ellos

son el respaldo viviente de cuanto decimos.

Sin embargo, ya hemos obtenido un fruto positivo. Días atrás se dijo en el aula de Fisiología que se daba por explicada una parte del programa; esa parte que es vieja para usted, pero nueva para muchos primerizos: aminoácidos, glicidos, esteroides, proteínas... Ayer se abolió este mandato y se comenzó en clase la explicación de los glicidos. Gracias por esto.

Queremos ahora traer aquí unas palabras de don Gregorio Marañón: «Enseñar es simplificar; vale más la claridad que cabe en el hueco de la mano, que un río de turbia erudición no criticada...»

Muchos de nosotros no sabemos nada sobre Mecánica cuántica, efectos Compton y principios de Heisenberg. No los aprendimos y seguramente seremos una generación de médicos imperfectos. Tampoco sabemos latín, y hace unos días alguien decía en la Prensa que el latín descubre los mismos principios que mueven las Matemáticas y la Física actuales. Resulta incongruente. En el fondo estamos satisfechos. Gracias, señor catedrático.

Manuel CASANOVA GOMEZ

## CRISIS DE LA ENSEÑANZA DE LAS HUMANIDADES EN EL BACHILLERATO

Señor Director:

La polémica suscitada sobre la cátedra del doctor Tamarit por medio de la correspondencia dirigida a este periódico, en cuyas páginas han aparecido encontradas opiniones sobre tal particular, desentierran un poco la vieja cuestión de la preparación con que llegan a la Universidad los estudiantes procedentes de la segunda enseñanza.

Las críticas del doctor Tamarit se dirigen hacia la pobreza de los conocimientos científicos de sus alumnos, lo cual es motivo de la infundada protesta contra el nivel y método de sus explicaciones. Por otra parte, el doctor Gallego hace extensiva la penuria intelectual al campo de las humanidades en mayor escala y medida, si cabe. Dejando al margen lo que tiene de autodefensa el testimonio del primero de los citados catedráticos y de pura anécdota los ejemplos aducidos por el segundo, ambas opiniones son muy ponderables, más quizá la del doctor Gallego. Con esto no queremos entrar en la polémica ni mucho menos hacer de jueces, ya que nos faltan en igual medida elementos de juicio y autoridad suficiente.

Lo que sí importa señalar es la preocupación por una cuestión que creemos de capital importancia y que está planteada desde siempre en términos radicales y de difícil superación. El problema es en esencia la prioridad de la formación científica sobre la humanística o viceversa en los años del debatido bachillerato clásico.

Las necesidades del país, el ambiente general y, se dice, el espíritu de los tiempos que corren, han venido a inclinar —junto a motivaciones no tan claras ni limpias— las vocaciones estudiantiles hacia las carreras científicas y técnicas; como consecuencia, el bachillerato clásico se ha venido a inclinar también hacia tales materias. Las consecuencias están a la vista.

Se ha querido zanjar la cuestión decidiendo sobre el alumno de bachillerato su vocación futura —nótese que decimos decidiendo sobre y no el alumno, porque a tan temprana edad no se puede decidir con criterio firme. De este modo, según el muchacho vaya a seguir carrera de Ciencias o Letras, así se inclina por el correspondiente bachillerato. Bien es cierto que ello no implica forzosamente que el alumno, terminado su período de escolaridad, no pueda rectificar, pero existe de todas formas un condicionamiento pernicioso. En todo caso, y aunque parezca paradójico, debió seguirse un criterio opuesto, es decir, que el alumno que fuera a cursar Ciencias hiciera el bachillerato de Letras y viceversa. Porque a fin de cuentas será grave que un abogado no sepa más allá de la regla de tres, pero mucho peor es que un futuro médico haga faltas de ortografía, no sepa redactar una memoria

o diga, por coger un ejemplo que se nos ha brindado, que las Cortes de Cádiz las presidia Pío Baroja. Al fin y al cabo el alumno de carreras técnicas o científicas tiene un selectivo, iniciación o cursos similares para ponerse al día; el de Letras ya no tendrá seguramente otra oportunidad.

De todos modos no creemos que el problema radique en tal o cual plan de estudios o en tal o cual programa, la cuestión nace y se nutre de una perniciosa mentalidad a la que sirven consiente o inconscientemente los propios catedráticos.

Existe en la enseñanza media un criterio de falsa utilidad que ha llegado a influir en todos, educadores, alumnos y padres de familia. Se dice que lo útil son las matemáticas y sus «damas de honor» la Física y la Química y la científica representada por un conjunto de materias bajo la común denominación de Ciencias Naturales. Las Letras, es decir, las humanidades, no tienen más valor que el de un ligero barniz de cultura que siempre es bueno adquirir. A este criterio de utilidad se sacrificó el latín, que formaba en tiempos del bachillerato de 1938 la pareja de «huesos» del célebre Examen de Estado. Y sinceramente se hizo bien si no se supo hacer del latín lo que le da valor educativo: su incomparable carácter formativo. El resto de las humanidades se ha hundido en la mediocridad bien ganada por su rutinaria enseñanza. Los resultados, sin querer, están a punto de darles la razón a quienes defienden el carácter secundario de las mismas. Y si no, vamos a repasar a vuelapluma cómo se dan, en la mayor parte de los centros, tales materias.

Gramática y Literatura: la primera se suele despreciar por ya sabida, cuando la realidad es muy otra. No se le da el carácter eminentemente práctico que debe tener. Recordemos a este respecto la no casual concordancia entre la machacona insistencia de los liceos franceses en las «composiciones» y el permanente florecimiento de la literatura de la nación vecina. Y puestos a hablar de literatura hay que convenir en que la enseñanza de tal materia se suele resumir en el aprendizaje memorístico de un interminable catálogo de autores, obras, fechas y estilos tan pronto aprendidos como olvidados.

La Historia suele correr la misma suerte. La «magistra vites» suele brillar por su ausencia. En su lugar un farrago de fechas, reyes y batallas; en el mejor de los casos una somera explicación sobre los distintos fenómenos culturales que en el mundo han sido. Mucha edad antigua, la reconquista de España y la Edad de Oro. De la complicada historia moderna, nada. Como no hay tiempo de terminar el programa... El discursar sobre los hechos, el buscar motivaciones, causas y fundamentos es labor raramente cultivada.

## RUEGO REITERADO

En beneficio de todos, recordamos a quienes deseen hacer uso de las posibilidades ofrecidas en la página "Los lectores opinan", cuyo interés y acogida son crecientes, la conveniencia de que sus comunicaciones procuren reunir estos requisitos mínimos: escritura mecanográfica a doble espacio y por una sola cara, ceñirse en espacio y forma a un tema de interés general y firmar con nombre y apellidos, señas completas y, en su caso, el número del teléfono.

La Geografía tampoco recibe mejor trato. El profundo conocimiento de España, las fundamentales nociones de la geografía mundial raramente se alcanzan en bachillerato; pero mucho más elemental, si alguno se alcanza, es el conocimiento de la realidad geopolítica mundial y mucho menos las nociones básicas de su geografía económica. En el mejor de los casos la geografía del bachillerato se reduce a una interminable enumeración de accidentes, comarcas, ciudades y otros datos prontamente olvidados.

Queda el capítulo de los idiomas. Los clásicos ya sabemos la suerte que han corrido, los modernos no van mejor. No se conoce el caso de nadie que haya terminado el bachillerato hablando correctamente un solo idioma.

En cuanto a la religión, tampoco se han tenido grandes aciertos. Se hace demasiado hincapié en la archisabida moral y se dejan lagunas importantísimas que conducen a los testimonios presentados por el doctor Gallego: «como católico no puedo creer en la evolución de las especies», etc.

### REVISIÓN A FONDO DE LA ENSEÑANZA

Las asignaturas complementarias están en crisis. La formación del espíritu nacional ha ido rectificando errores y hoy presenta programas interesantes y sugestivos. Los textos de la Editorial Doncel son buena prueba de ello. En contraste, la educación física no acaba de encontrar su pulso. De todos modos los fallos de ambas se deben en gran parte a su «status» particular.

Después de esta exposición, un tanto pesimista, se nos dirá que no se puede dar, por la duración y características del alumnado de segunda enseñanza, otra cosa que este barniz superficial de cultura de que hablamos. En efecto es esto lo que se pretende y se busca, pero hay más: las humanidades sirven también, y en primer lugar, para coiformentar el espíritu del alumno, darle sensibilidad, afinar sus aristas, crear hábitos y gustos y sobre todo para enseñarle a discursar, a pensar, no sobre temas particulares, sino sobre el fenómeno humano en cualquier lugar y en cualquier época. Si por lo menos se lograra esto tendría disculpa fácil el que el alumno que escandaliza al doctor Gallego dijera que don Miguel Primo de Rivera era diputado de las Cortes de Cádiz, pero mucho nos tememos que tal disparate refleje algo más que ignorancia culpable.

Ante tal situación creemos en la oportunidad de una revisión a fondo de la enseñanza de las humanidades. Después será cuestión de revisar la idoneidad de los instrumentos que vayan a impartir tal enseñanza, pero esto es ya harina de otro costal y merece comentario aparte.

Juan A. ALBERICH



## GANADERIA Y RIQUEZA NACIONAL

Venimos observando desde hace tiempo, con una insistencia realmente machacona, el hecho concreto de que la mayoría de las veces que se habla en nuestro medio de los problemas del agro español, sin razón alguna que lo justifique, se soslaya de forma tácita la simple mención de cuantos afectan a nuestra cabaña, sin reconocer la justa proporcionalidad que entre ambos subsectores debe mantenerse en todo momento.

Se trata de una realidad verdaderamente matizada por los caracteres del absurdo, pues la ganadería española, pese a su permanente abandono, pese a lo anticuado del sistema en que debe desenvolverse para subsistir, constituye fuente importante de riqueza nacional, y no sólo en cuanto a sus índices actuales, sino, y de manera muy especial, a sus enormes posibilidades de expansión y desarrollo cara al futuro de la economía del país.

Frenada por múltiples resortes socioeconómicos e incluso meramente costumbristas, nuestra ganadería mantiene, no obstante, un apreciable coeficiente de intensificación de lo que representa, en su conjunto, en el panorama de la riqueza nacional. Así, si el valor del producto interior bruto al coste de los factores significaba en 1957 el 17,6 por 100 del valor del sector primario y el 4,5 del valor nacional, el 17,6 por 100 del valor del sector primario y el 4,5 del valor nacional, los porcentajes se han convertido en un quinquenio en el 21,4 y el 5,8, respectivamente. Y todavía puede resultar más expresivo el incremento absoluto de este capítulo, cuyo valor pasó, en el citado período, de 18.908,5 millones de pesetas a 32.147,4 millones, con un aumento real del 70 por 100.

Son cifras de trascendencia intrínseca que hablan por sí solas con precisión y suficiencia de la atención constante que debe prestarse a este apartado siempre que se hable del agro español. Y no es justo ni oportuno pretender que las dificultades se resuelvan aisladamente, una a una, a medida que surgen, sino que parece necesario plantear una acción coherente, de conjunto, capaz de permitir una visión amplia de los hechos y prever, además y en lo posible, el futuro de cada coyuntura.

En otras palabras, cuando, por ejemplo, se han primado las carnes de importación para ofrecerlas al consumidor a precios inferiores a los vigentes en ese momento en los mercados españoles, no se ha solucionado nada. Simplemente se ha llevado a efecto una operación de características utópicas, pues el valor de dichas primas procedía, como es lógico, de la aportación fiscal de los propios consumidores en cuanto contribuyentes generales del Estado. Hubiese sido mucho más efectivo, en este caso, planear una línea de conducta tendiente a conseguir, a corto o largo plazo, por medios directos —aumento de la cabaña— o indirectos —selección de razas, mejora de praderas y pastizales, delimitaciones exactas del mercado de piensos—, una reducción efectiva de los precios españoles.

Podrían citarse otros muchos casos concretos similares al anterior que demuestran, ante todo, la afirmación previa de que existe una programación casuística más que un planteamiento genérico del mundo ganadero, y ello, como es lógico, desde un punto de vista exterior a éste. En la etapa presente de la vida española, cuando todas las actividades aparecen subrayadas por los denominadores comunes de la evolución y el signo de multiplicar, la ganadería nacional no puede permanecer adormilada en su sueño de siglos. Nuestra cabaña exige permanecer responsable, si, pero radical. Unas medidas que no busquen sino contribuir al crecimiento general de la economía española y que, precisamente por ello, reclaman la mayor urgencia.

## LA TERCERA RAZON

No es mala la tendencia expansiva española. Lo malo es que la acción descuida, en sus tentativas de progreso, las oportunidades de crecimiento pecuario. Lo grave es que el crecimiento pecuario se desliza con aire furtivo, como si avanzara de puntillas, por la ruta que se pavimentó para el brillante desfile del crecimiento general. Se hace aquí, en este aspecto, lo contrario de lo que se hace en Europa. La agricultura europea es, de una a otra punta, de claro signo ganadero. Casi todos los espacios agrarios continentales están dedicados a la producción intensiva o extensiva de piensos y forrajes. Casi todos los esfuerzos posteriores apuntan, directos, hacia el objetivo de transformar granos y pastos en carne, huevos y leche.

Por otra parte, en Europa se siente un gran respeto por el trabajo. El trabajo se cotiza, normalmente, sin tacañería, más bien con largueza. Los productos agrícolas constituyen la mitad de la labor, no exigen una elevada tasa de actividad; reciben, por tanto, un trato mercantil coincidente con el volumen de la energía invertida a obtenerlos. La ganadería se encar-

ga de completar el ciclo. Es a partir de esta fase desde la que se consigue, en Europa, una retribución confortable.

Si España, tan dispuesta a incorporar formas laborales extrañas, no incorpora, con urgencia, esta interesante disciplina laboral, es:

En primer lugar, porque a la agricultura española le están prohibidas las revoluciones radicales. El campo evoluciona con lentitud. Las decisiones de hoy nunca pueden entrar en juego antes del año próximo. Con un año por delante, cualquier decisión actual puede resultar equivocada. La agricultura es rutinaria. Pero no precisamente por vocación: casi todos los ensayos constituyen, a corta distancia, un redondo fracaso. El campo no dispone de reservas financieras bastantes para ensayar, a larga distancia, una vasta acción experimental.

El segundo, porque el campo nunca intentaría, por su propia cuenta, revoluciones radicales. La agricultura española no permite generalizaciones. Cada finca es un problema singular; cada explotación, un conflicto genuino. Aunque

## LOS CRIADORES DE PORCINO SIGUEN ESPERANDO

El problema de la peste, aunque atenuado, continúa en pe-

En septiembre, y como consecuencia del aumento de actividad de la peste porcina africana, se trató en la esfera oficial, a través de un informe redactado por los organismos competentes, este grave problema.

A primeros de octubre el Ministro de Agricultura hizo, primero ante dirigentes sindicales agrarios y luego ante representantes de la Prensa, unas declaraciones en las que citó las medidas que habían sido propuestas para atenuar la gravedad de los efectos económicos y sociales que causaba la enfermedad.

Las medidas anunciadas fueron, en síntesis, las siguientes: comercialización de la bellota; puesta en marcha, en cada región, de mataderos sanitarios para elaborar productos con las canales procedentes de animales sanos; señalamiento de precios indicativos a los que deberían ajustarse las carnes importadas; concesión de beneficios tributarios excepcionales; préstamos a medio y largo plazo con destino a la instalación de mejoras permanentes y compra de ganado porcino, vacuno o lanar, con el fin de cambiar la actual estructura de las explotaciones o de los sistemas de pastoreo.

“En la propuesta —añadió el señor Cánovas— se contiene, además de las indemnizaciones, un aumento sustancial de los medios económicos para el plan de investigación que bajo los mejores auspicios sigue desarrollando el personal técnico de la Dirección General de Ganadería.”

El 11 del pasado mes de octubre el Consejo de Ministros adoptó el siguiente acuerdo: “Hacienda. Decreto-ley por el que se conceden auxilios a los ganaderos damnificados a consecuencia de la actual peste porcina.”

La Prensa hizo pública, días más tarde, la siguiente nota: “El Ministro de Información y Turismo, una vez terminado el Consejo de Ministros que se celebró el pasado viernes día 25, dijo a los perio-

distas que el Ministro de Agricultura había presentado un importante informe sobre la peste porcina africana. Hay buenas impresiones sobre la marcha de las investigaciones con vacunas que ya han logrado un cierto grado de inmunidad del ganado. Esto no quiere decir que se haya resuelto el problema. El informe se refirió también a las indemnizaciones que han de ser satisfechas con motivo de esta grave epizootia.”

Después de estos antecedentes informativos, los criadores de ganado porcino siguen esperando.

La peste porcina africana redujo notablemente su presión, como ya ocurrió en años anteriores por estas mismas fechas. A propósito del tratamiento de la enfermedad, el Ministro de Agricultura, durante las ya citadas declaraciones, dijo: “La peste porcina africana no puede ser combatida directa y eficazmente por no existir, hasta el momento, recursos terapéuticos específicos para su profilaxis y lucha, pese a los trabajos de investigación realizados durante años en otros países que la sufren.”

Es cierto que los centros de investigación del Ministerio de Agricultura están realizando una labor científica de resonancia internacional, en un terreno en el que se mantuvo estacionada la ciencia de otros países. Pero no es menos cierto que, a juzgar por las autorizadas palabras del Ministro, la solución no reside, de momento, en la campaña de vacunación voluntaria que en la actualidad se está llevando a cabo en varias provincias.

La realidad última es que el problema, aunque circunstancialmente atenuado, sigue en pie, y que siguen pendientes, sin que las dificultades hayan perdido su carácter dramático, las medidas anunciadas.

Los ganaderos, para acomodar su conducta laboral a las decisiones de las circunstancias, quieren saber: si las medidas corre-

toras se pondrán en juego; si vale la pena intentar la cría de ganado porcino o si, por el contrario, resulta más interesante, desde el punto de vista social y económico, ensayar otra cualquier actividad productora pecuaria.

En su intención de respetar los intereses de la población consumidora, están dispuestos a obedecer y seguir, sin reticencias, cualquier formal indicación.

Manuel MENDOZA RUIZ

Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería

## PIENSOS Y SOBREPREGIOS

Parece oportuno insistir en la solicitud de que al determinar las condiciones que se han de imponer a las compras de piensos en el mercado exterior se haga lo posible para que éstas no encarezcan el precio de los productos importados, a fin de evitar el encarecimiento de los artículos de consumo de origen ganadero.

El precio protector fijado en beneficio de la agricultura interior es un paso firme en el camino de favorecer la expansión pecuaria; sin garantías similares a las que se proporcionan a otros productos agrícolas serán dudosas en España las producciones de piensos, entre otras razones porque el agricultor confía poco en las soluciones naturales que se decidan, en el mercado, de la ley de la oferta y de la demanda. La oferta es siempre impaciente y la demanda suele operar, en general, desde bases mejor informadas.

Ahora bien; una vez asegurado un precio a la producción agrícola interior, parece ocioso dictar medidas tendientes a encarecer los productos agrícolas importados. La agricultura nacional ya queda, en este aspecto, convenientemente protegida, porque el precio decidido no es un precio cuyo propósito sea el de impedir pérdidas, sino el de reconocer un margen de beneficios razonables.

Señalando, a base de gravámenes directos, a las importaciones una cotización idéntica a la mínima nacional, lo único que se consigue es hacer que los precios protectores nacionales se constituyan en punto de partida.

Hasta ahora el canon fijado a los piensos de importación ha conducido al resultado de que los piensos nacionales se venden a un precio muy superior al enunciado en las disposiciones vigentes.

Los asuntos ganaderos se desarrollarían con más facilidad en el supuesto de que no se impusieran tasas a la importación. No hay que olvidar que en España se perfeccionó mucho en los últimos años la alimentación pecuaria. Este factor constituye un requisito indispensable en toda obra de mejora ganadera. Conviene que no se dificulte la positiva labor que se ha realizado en España hasta la fecha en este prometedor aspecto.



RUSIA, INQUIETA POR LOS DISCOS VOLANTES (VI)

# LOS APASIONANTES SECRETO DE LA ARQUEOLOGIA

Hace más de cinco años, mientras estaba recogiendo datos relativos a su teoría de la "destrucción atómica" de Sodoma y Gomorra, el matemático y físico soviético profesor Mihail Agrest se encontró ante un fascinante problema: el que representaban los extraordinarios conocimientos astronómicos de muchos pueblos antiguos, que la Humanidad volvió a adquirir después de haber transcurrido miles de años, con auxilio de perfectos instrumentos de observación.

Como veremos, también el profesor Alejandro Kasanrev se apasionó por este enigma, y los dos científicos fueron los iniciadores de investigaciones que en parte han conducido ya a resultados sensacionales.

De un modo particular fue Egipto el que atrajo la atención de Agrest, y su interés se difundió entre varios arqueólogos rusos, quienes si no creían en intervenciones extraterrestres en la remota Historia de las gentes mediterráneas, se sintieron estimulados a afrontar preguntas que nunca habían tenido una contestación satisfactoria.

Muchos creen conocer la historia del antiguo Egipto en sus hechos principales. Para nosotros su inicio se remonta (con la primera dinastía) al año 4241 antes de Jesucristo; lo que haya sucedido en tiempos anteriores a esta fecha es un misterio. Algunos investigadores creen que los egipcios habían logrado el grado de civilización que conocemos partiendo prácticamente de la nada; en resumen, habrían sido grupos de habitantes de la llanura sahariana, que entonces todavía no era un desierto, los que se establecieron a lo largo del Nilo.

Esta teoría, sin embargo, no era aceptada por la mayoría de los historiadores y de los arqueólogos soviéticos, quienes subrayaban la imposibilidad de que desde la nada llegase un pueblo en breve lapso de tiempo a desarrollar una cultura tan floreciente como la que caracteriza desde sus orígenes presuntos a la "raza del Sol".

## FALTA MUCHO POR DESCUBRIR

Hasta hace unos lustros se creía que en Egipto quedaban ya pocas cosas por descubrir; pero las dudas empezaron a surgir después de la segunda guerra mundial, cuando se reemprendieron los trabajos de nuevas indagaciones. En efecto, salieron a la luz objetos que antes no se conocían y de los que ciertamente no podían existir ejemplares únicos. En los años siguientes se reforzó esta convicción. En 1954, por ejemplo, el arqueólogo egipcio doctor Zaki y Saad descubrió, en el transcurso de las excavaciones de Heluan, tejidos de una figura extraordinaria,

No partieron de la nada.--Una cultura antigua que desconocemos.--Sorprendentes mapas astronómicos.--Lentes especiales.--¿De dónde provenían los egipcios?

ria, hechos de un lino purísimo y de una resistencia tal que podrían ser actualmente producidos tan sólo por una fábrica especializada.

"Parece imposible que estas telas hayan sido hechas a mano" observó el mismo doctor Saad. Y el americano W. B. Emery agrega: "Los resultados de estas excavaciones nos dicen que la civilización egipcia del período arcaico era bastante más avanzada de lo que pudiéramos creer".

Tal afirmación, sin embargo, no puede tomarse al pie de la letra sin una oportuna consecuencia: no era posible que un pueblo primitivo pudiese realizar de la noche a la mañana tales obras de arte. La explicación ciertamente es otra: aquel pueblo tenía que poseer una cultura bastante más antigua, que nosotros desconocemos, y en este cuadro habrían podido encontrar sitio quizá las maravillosas nociones astronómicas de los egipcios.

Los rusos pasaron a la acción, y con la cooperación de los expertos de El Cairo llegaron a aclarar uno de los secretos más apasionantes de la arqueología. Los resultados de las investigaciones científicas realizadas en estos cuatro últimos años en el valle del Nilo aún no han sido divulgados, pero de lo que se ha hecho público a título de anticipo podemos ver que se trata de un acontecimiento excepcional; ahora sabemos con certeza que el principio de la historia egipcia hay que situarlo mucho, pero mucho más allá de lo que se había supuesto hasta hoy.

¿Cómo es posible esto, si el "calendario atómico" ha permitido afirmar que ninguno de los objetos hallados tiene una edad superior a los seis mil doscientos años? Pues bien; tal comprobación se aplica solamente a los hallazgos conocidos hasta ahora, pero existen otras tumbas y otros objetos sepultados profundamente en cavernas bajo las arenas de Sak-hara, de Abydos o de Heluan.



El sueño milenar de Maitreya, señor del misterioso imperio de Shambhala, cuyos hombres, que habían conocido ya la astronáutica en un pasado remotísimo, habrían llegado del espacio, según un dibujo. Al parecer de algunos investigadores, entre los que se halla el célebre orientalista Nicolás Roerick, el gigantesco conjunto de galerías que se cree se extiende bajo toda el Asia central, serían las arterias del fabuloso imperio de Shambhala, cuyo señor, con sus acompañantes y sus fascinantes secretos, duerme esperando que los habitantes de la Tierra hayan evolucionado tanto que se muestren dignos herederos de una gran civilización estelar. (Foto Pyresa.)

Entre los hallazgos de que se ha dado noticia a Moscú se encuentran inscripciones que prolongan mucho el calendario egipcio: mapas astronómicos de una precisión sorprendente y un gran número de objetos, muchos de los cuales aún no han podido ser identificados. Existen hasta lentes de cristal perfectamente esféricas, construidas con una precisión elevadísima, que indudablemente deberían formar parte de instrumentos que permitirían a los hijos del Nilo la observación de la bóveda celeste. Así se empieza a explicar algo que constituyó, durante decenas de años, un verdadero rompecabezas.

Hay otro detalle muy extraño: lentes como las egipcias sólo pueden ser construidas actualmente con un abrasivo especial, a base de óxido de cesio. De todo esto nace una pregunta: ¿Conocerían ya los egipcios la electricidad? Efectivamente, el óxido de cesio se produce con un proceso electroquímico, y es absolutamente imposible aislarlo sin disponer de energía eléctrica.

A propósito del calendario, el investigador francés Jacques Vernes escribe: "Es sabido que el calendario empezaba el día que para nosotros es el 19 de julio. Ese día la estrella Sirio se encuentra a la misma altura que el Sol naciente, y la fecha corresponde a la iniciación del aumento de nivel de las aguas del Nilo. No se trata más que de una simple coincidencia, ya que Sirio no influye en absoluto en las inundaciones periódicas del río; pero tal coincidencia impresionó vivamente a los egipcios, que la tomaron como base de su calendario".

"Después de cuatro años, Sirio sale el segundo día del año egipcio; después de ocho, el tercero; después de doce, el cuarto, y así sucesivamente. Los egipcios corregían estas desviaciones añadiendo días a sus años, como nosotros hacemos con los bisestos. Tales correcciones se reproducían periódicamente cada mil cuatrocientos sesenta y un años, después de los cuales Sirio vuelve a salir con el Sol el 19 de julio."

## LOS HEREDEROS DEL SOL

"Ahora las inscripciones halladas por los rusos en los sepulcros desconocidos corresponden a 25 ciclos de este tipo; veinticinco veces mil cuatrocientos sesenta y un años hacen un total de treinta y seis mil quinientos veinticinco, y como ha de contarse hacia el pasado partiendo del 4241 antes de Jesucristo (origen del calendario egipcio conocido), se deduce que la antigüedad de Egipto viene a remontarse a cuarenta mil años antes de la Era Cristiana.

La posición de las estrellas físicas en los mapas astronómicos encontrados por los arqueólogos rusos corresponde, en fin, a la de hace muchos miles de años. Los mismos mapas, por otra parte, confirman que los hijos del Nilo poseían conocimientos astronómicos extraordinarios, cosa que ya era sabida; pero no se sabía que los egipcios conocían la existencia de la compañía oscura de Sirio. Es curioso el hecho de que una tribu de Africa central, la de los Dogones, no ignora este dato. ¿Es que sus predecesores lo aprendieron de los egipcios?

Los científicos soviéticos creen poder afirmar, aun cuando sea con muchas reservas, que los egipcios provenían de Indonesia. Aquí viene a la imaginación el recuerdo fabuloso de Mu, el continente que se cree desaparecido en el Pacífico en una época de la que nosotros no tenemos ni el recuerdo. ¿Son los grandes "hijos del Sol" los herederos de Mu? ¿Se detendría la marcha de su civilización (como sostienen los rusos) hace diez o doce mil años, como consecuencia de una catástrofe, que podría identificarse como el Diluvio Universal?

Estas preguntas son bastante fantásticas; pero los investigadores soviéticos que se ocupan de los misterios cósmicos de nuestro planeta se hacen otras todavía más extrañas. Lo que hemos dicho es suficiente para hacernos sospechar su naturaleza: las referencias a Sirio, el conocimiento de la estrella oscura que le acompaña, los instrumentos astronómicos de que disponían los egipcios parecían dar nueva fuerza a las hipótesis que suponen que nuestro planeta fue, en tiempos antiquísimos, patria o meta de astronautas.

Pero aún hay más. Alguno de los arqueólogos rusos que operaban en Egipto afirma haber observado bajorrelieves que podrían reproducir a estos viajeros del espacio. Aunque todavía no se conocen detalles de tal descubrimiento sabemos que no es único: representaciones de este estilo se encuentran repartidas por todo el mundo. Las egipcias, sin embargo, nos vuelven a llevar al Sáhara y a los habitantes de aquella región, que indudablemente fue en otro tiempo un maravilloso jardín. Es impresionante, en efecto, el grabado que ha sacado a la luz el arqueólogo y etnólogo francés Lot, que humorísticamente le ha bautizado "el gran dios de los marcianos". Su semejanza con el dibujo de un individuo encerrado en una escafandra espacial es asombrosa: el casco es redondo, con dos oculares y una serie de marcas elípticas en la parte superior; son visibles las articulaciones del cuello, a continuación de las cuales se notan las líneas de lo que parece verdaderamente un traje espacial.

Peter KOLOSIMO

Mañana: "Brujería y ciencia fantástica".

(Pyresa)



# USTED PUEDE PERDER LOS KILOS QUE LE SOBRAN

—¿Por qué hay tantas señoras gruesas en España?

—En España y en todo el mundo, salvo contadas excepciones, la obesidad es una enfermedad frecuentísima. No es exagerado decir que la padece la mitad de la Humanidad y, desde luego, de nuestro país.

Las causas son varias, y en primer término, la herencia. En los matrimonios entre obesos, tres hijos de cada cuatro lo serán también. Si lo es únicamente el padre o la madre, la proporción se aproximará a la mitad de los descendientes, en tanto que en los matrimonios entre delgados habrá que contar solamente con un 10 por 100 de hijos gordos. Esta raíz constitucional, hereditaria, justifica que en ciertas regiones españolas, como Levante y La Mancha, por ejemplo, la obesidad sea más frecuente que en Vizcaya.

Otro factor importante es el alimentario, a veces el principal responsable de la obesidad. Es frecuente que el obeso esté habituado a comer mucho más de lo necesario, convirtiéndose el exceso de calorías ingeridas en depósitos de grasa que irán acentuando sus líneas curvas. Afortunadamente, los malos hábitos alimentarios son desde hace muchos años cada día menos frecuentes, por la labor de los médicos, y muy especialmente, por la influencia de la moda de la línea recta o ligeramente curva. De siempre, el concepto de la belleza ha sufrido grandes fluctuaciones, muy vinculadas al peso del cuerpo y a la distribución de la grasa, absolutamente contrapuestas. Ya los retratos antiguos de Adán y Eva (Durero, Van Dyck...) los presentan con cierta obesidad y diferente distribución de la misma vincula al sexo. Comparemos las Venus antiguas, las matronas de la antigua Grecia y Roma con las mujeres delgadas del Egipto de las plagas, o las mujeres rubenianas con las actuales reinas de los concursos de belleza.

El sedentarismo es otro de los factores con que hay que contar entre los responsables de la obesidad, aunque menos importante que la herencia y la sobrealimentación. Es de observación corriente el aumento de peso que experimentan los enfermos sometidos a prolongada permanencia en cama, o los individuos que cambian una profesión que exige bastante actividad muscular por otra sedentaria, así como los que engordan cuando adquieren un automóvil. Otras causas, nerviosas, alteración de las glándulas de secreción interna..., ocupan un lugar secundario en el origen de la obesidad.

—¿Cuál considera usted el peso normal de la mujer? ¿Está relacionado exclusivamente con la talla o también influyen la edad y otros factores?

—El peso puede calcularse con un "criterio matemático", y para ello existen varias fórmulas, siendo la más conocida, incluso entre los médicos, la de Broca. Conforme a esta fórmula, el peso normal expresado en kilos debe ser igual al de centímetros que excedan del metro de talla. Las variaciones de un 10 por 100 en más o menos se consideran dentro de los límites normales. Creo que este último, es decir, un 10 por 100 menos del que da la citada fórmula, es el ideal

## EL DOCTOR GIMENA HABLA A LAS LECTORAS DE «ARRIBA»

De cuando en cuando alguien da un grito de alarma y cunde la preocupación. Unas veces el protagonista es el tabaco; otras, las bebidas alcohólicas o la salud de los habitantes de la gran ciudad. Pero un tema que ha calado hondamente, que preocupa a todos, es el de la obesidad. Sus riesgos han sido divulgados de tal forma que nadie quiere estar gordo. Las señoras, que por razones fisiológicas corren mayor peligro en este sentido, lo han tomado muy en serio y luchan, en algunos casos con ver-

dadero heroísmo, por conseguir mantener un peso normal.

Sobre este tema, que a tantos interesa, nos ha hecho unas declaraciones el doctor Gimena, gran autoridad en la materia, por los muchos casos de obesidad que ha resuelto con rotundo éxito. El doctor Gimena, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, es uno de nuestros mejores internistas, ha sido un valioso colaborador del doctor Marañón durante muchos años y continúa en su labor de estudio e investigación, a la que ha dedicado su vida.



engordar y por ello ha de poner especial cuidado en su alimentación.

—¿Cree usted que la mayor parte de las señoras podrían recuperar una línea y un peso normales?

—Las mujeres, como los obesos en general, pueden perder todos o gran parte de los kilos que les sobran y con ello recuperar, no exactamente la línea recta, sino ligeramente curva, que es la más conveniente y armónica. Otras veces tendrán que resignarse a ser moderadamente obesas, pero de ninguna manera grandes obesas en perjuicio de su salud y de la estética.

—En este caso, es decir, en caso afirmativo, ¿se trata de un procedimiento difícil o costoso o, por el contrario, puede resolverse el problema con una buena dosis de voluntad?

—Las curas de adelgazamiento no son difíciles de prescribir, pero han de ser individuales, es decir, que cada obeso necesita su plan como cada pie su zapato, aunque todos ellos tienen como base, naturalmente, una restricción más o menos importante de calorías, es decir, de alimentos y bebidas. A las restricciones alimentarias habrá que exigir al obeso mayor actividad física en muchos casos. Las dificultades surgen por parte del enfermo, que suele ser buen comedor, y con frecuencia llega a la gula por las excelencias de la cocina española. Por otra parte, es corriente en el obeso una franca tendencia al sedentarismo. La corrección de los malos hábitos alimentarios y, en menor grado, la

tendencia a la inmovilidad, precisan, desde luego, una gran voluntad por parte del que ha de soportarlas por mucho tiempo. Pero es muy frecuente que la autoridad del médico, los beneficios que reporta la pérdida de peso, pronto apreciados por el obeso, y sobre todo, la influencia de la moda, especialmente en la mujer, consigan vencer todas las resistencias.

Por otra parte, las curas de adelgazamiento no son costosas, e incluso en muchos casos constituyen un ahorro al restringirse los alimentos y bebidas.

—¿Qué opina usted de los fármacos y de las dietas corrientemente recomendadas para adelgazar?

—Los medicamentos ocupan un lugar secundario, aunque muchas veces importante, y algunas indispensables, en el tratamiento de la obesidad. Pero, de ningún modo, hay que confiar a ellos exclusivamente el resultado de una cura de adelgazamiento. Es corriente que nos los pidan los obesos al mismo tiempo que solicitan la libertad alimenticia. Es decir, que quieren perder peso sin una colaboración por su parte que les exige importantes renunciaciones, limitándose a tomar un comprimido en las comidas. El médico encuentra fáciles razones para desestimar su pretensión. Entre los medicamentos o productos empleados en las curas de adelgazamiento hay que citar principalmente los inhibidores del apetito, generalmente aumentado en el obeso y los diuréticos. Mención aparte merece la tiroidina, porque se abusa mucho de ella en el tratamiento de la obesidad, hasta tal punto que son relativamente pocos los gordos, especialmente mujeres, que no la han tomado, aconsejadas generalmente por amigos o por autoprescripción. La tiroidina es necesaria a un reducidísimo número de obesos, por ser pocos los que tienen un déficit de esta hormona. Puede ser relativamente conveniente, en muy pequeñas dosis, a otros, aunque su tiroides funcione normalmente. Pero a muchos obesos puede perjudicarles.

En cuanto a mi opinión sobre las dietas de adelgazamiento, es la de cualquier médico y ha sido expuesta en la pregunta anterior, es decir, que constituyen la base fundamental de las curas de adelgazamiento, pero que han de individualizarse, aunque se rijan por principios generales.

“El obeso tiene que convencerse de que no existen medicamentos ni dietas mágicas” para adelgazar y de que, si se deja atraer por el canto de sirena de la propaganda, en la que se le ofrecen óptimos resultados sin renunciaciones por su parte, puede poner en peligro su salud y quizá su vida.

—¿Recomendaría a algunas medidas preventivas a las señoras jóvenes para que no perdieran su línea y peso normales después del matrimonio y la maternidad, como suele ocurrir con frecuencia?

—Si se trata de una mujer con peso normal y come lo debido, sin exceso ni restricciones imprudentes, que no introduzca ninguna modificación en su dieta durante el embarazo y la lactancia si se dan estas circunstancias, por las razones que expusimos anteriormente. Que vigile su peso y que procure que éste sea, al fin del embarazo, aproximadamente un 20 por 100 superior al que tuviera al iniciarse. Que haga una vida normal, a no ser que haya especiales razones, como, por ejemplo, fundada posibilidad de un aborto, que exijan mayor reposo. Que tome algún preparado polivitamínico. Si la mujer es demasiado delgada aconsejaría, en iguales circunstancias, las mismas que a la mujer normal, pero una alimentación más abundante y equilibrada en su composición.

Por último, si se trata de una obesa, que controle mucho su peso para que, al término del embarazo, no rebase el 10 ó 15 por 100 del inicial, y en muchos casos incluso que no sea superior, si se trata de una gran obesa, lo que obligaría a restricciones alimentarias más o menos importantes, compatibles con su estado. En muchos casos tendría que recomendar mayor ejercicio del habitual. Prudente empleo de algunos medicamentos adelgazantes, eventualmente, y vitaminas. La faja de contención tiene en la obesa especial justificación.

En todo caso, sea una mujer de peso normal, delgada o gorda, le recomendaría mucho que procurara mantener sobre su marido el mismo atractivo que de soltera, no incurriendo en “peligroso abandono” de algunas casadas.

En conclusión: hemos de combatir la obesidad en la mujer por los serios inconvenientes que tiene para la salud y la estética, e incluso para la maternidad y la lactancia, pero no hemos de hacer una mujer flaca o pretender hacerla, falta de vitalidad y de energía, pasando del peligro de la obesidad al que supondría la extrema delgadez. Hemos de aspirar al tipo ideal, al delgado, pero de líneas moderadamente curvas, lleno de capacidad vital y sexualmente bien diferenciado.

Recuerden las mujeres y los gordos en general el consejo de Don Quijote a Sancho cuando éste se disponía a tomar el gobierno de la Insula Barataria: «Come poco y cena más poco, que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago». De este modo, el gordo hará lo mejor para él, y al mismo tiempo cumplirá con el precepto cristiano de dar de comer al hambriento con lo que le sobra. Con lo que se come en exceso podría remediarse el hambre que padece cierta parte, no pequeña, de la Humanidad.





# INFORMACION DE MADRID

## ELECCIONES MUNICIPALES

### LOS CANDIDATOS A CONCEJALES TIENEN LA PALABRA

DIONISIO PORRES

(Candidato por Retiro-Mediodía)



1.º Por un claro sentido de responsabilidad ciudadana. Creo conocer bien las necesidades y aspiraciones de las gentes con quienes convivo, desde hace diecisiete años

- 1.º—¿Por qué se presenta usted a concejal?
- 2.º—¿Cuál es su posición ante las presentes elecciones?
- 3.º—¿Qué es lo que más le gusta de Madrid?
- 4.º—Si estuviera en su mano, ¿qué gran reforma haría usted en Madrid?

en este distrito, y decididamente quiero servirlos.

2.º La de un español consciente de lo que exige y a lo que obliga aspirar al honor de representar los anhelos de 65.000 familias madrileñas. Hay que hacer que ese gran Madrid, que es una obra en marcha, sea efectivamente una realidad hermosa, no sólo para los que nos visitan, sino también para los que aquí viven, trabajan y se educan. La ley especial con que el Gobierno ha distinguido a Madrid ofrece una gran oportunidad y ¡aquí estamos!

3.º De algunas grandes ciudades extranjeras se ha dicho que sus gentes es lo de menos. En Madrid, en cambio, lo mejor es sus habitantes. Por ellos Madrid tiene un no sé qué que es el sello de

majestad de los pueblos, como el estilo de las almas distinguidas. Ese garbo con que Madrid responde en su paisaje histórico, geográfico y humano a su categoría de capital de España y de todos los españoles. Sobre tantos aspectos cautivadores de nuestra ciudad lo que a mí más me gusta de Madrid es su enorme poder integrador.

4.º Una serie de pequeñas ciudades escolares dotadas de todos los servicios necesarios y convenientes para la mejor educación y esparcimiento de nuestros hijos: guarderías, comedores, instalaciones sanitarias, deportivas, recreativas y transporte escolar exclusivo.

### FRANCISCO CHAVARRI SANTOS

(Candidato por el tercio sindical)

1.º Por ser Presidente del Sindicato Provincial del Espectáculo de Madrid, industria o comercio cuyo cometido es el ofrecer expansión espiritual y cultural, dando alegría a sus conciudadanos, y que, sin embargo, es una de las ramas que tanto en el aspecto laboral, técnico y económico tiene creado de antiguo un cúmulo tal de dificultades u olvidos que contrasta en grado sumo con lo que aporta a la capital de España, en este caso, el Municipio de Madrid.

2.º Sindical cien por cien, entendiendo, por tanto, que el tercio sindical y los hombres que por él sean elegidos pueden ser los que, situados en el fiel de la balanza, aporten a la gran familia que es el Municipio las enseñanzas recibidas y con visión y estudio llevar a la Corporación sus conocimientos desde un ángulo general, sin minimizar en distritos, en clases o en problemas, todo ello calladamente y con constancia, laboriosidad y fe.

3.º Como hombre de la ciudad no sabría qué contestar, pues me gusta todo, hasta la mala, que lo es menos que en otras capitales del mundo que conozco; el resaltar en esta contestación lo detectado que todos tenemos la obligación de conocer sería empañar las cosas buenas y las grandes realizaciones que a la vista están, y lo bueno, lo bello o lo más perfecto es lo que debe servir de estímulo al equipo que le pueda caber la suerte de cooperar a la superación de la tarea emprendida en estos últimos años.

4.º Lo ambicioso e importante de la pregunta expone a que la contestación equivalga a un programa, viejo estilo, que no va a los modos modernos, a la ejecución de la Organización Sindical ni a los hombres que en ella estamos encuadrados y la representamos. Primero comenzamos los posibles medios económicos obtenidos, pe-



ro con cautela y medida; una vez conocidos éstos merced a las ordenanzas, complemento de la ley Especial, planificar y realizar.

Madrid se dice, y es verdad, es un cuerpo que ha crecido rápidamente, y por ello, valga el símil, sufre avitaminosis, falta de calcio, fósforo, etc., y, en consecuencia, la gran reforma que yo valientemente acometería es la de vitalizarle totalmente, dando a nuestros conciudadanos todo lo que necesitan, que, por desgracia, es mucho, y una vez resuelto el fondo, acometer la forma, que aunque importante, de no poderse tratar al mismo tiempo, pasa a ser secundaria. En resumen, primero lo bueno y luego lo bello.

### RAMON BECERRIL SOLANO

(Candidato por Buenavista)



1.º Ha llegado el momento, ante esta renovación municipal, de que actúe mi generación, con ese espíritu joven que la caracteriza y que es imprescindible en estos momentos en los que Madrid está poniéndose en "órbita" dentro de las capitales claves del mundo.

2.º Creo que esta pregunta está contestada con la anterior.

3.º Soy esencialmente optimista y veo a la ciudad a la altura de las grandes capitales de Europa, con la elevación de sus elementos sociales, culturales y económicos.

4.º Tratar de conseguir que mi barrio, que fundara el marqués de Salamanca, siga siendo, en esta época de constantes variaciones, el barrio "señor" de Madrid, con su personalidad genuina y de gran empaque. En él he vivido toda la vida y deseo engrandecerlo, con su estilo peculiar, dentro del gran Madrid que se avecina.

### ¡PASO A LOS CHICOS!

### EL AUDITORIO CENTRAL DE LA R. E. M.

abre sus puertas a la infancia

HOY Y TODOS LOS SABADOS, a las 18,45

El programa dedicado a los pequeños artistas

### "LA NUEVA OLITA"

Presentado por

NELIDA PEREZ-ALFARO

Y

ANTONIO LOMBARDO

con Nicolás F. Gómez en el personaje

«ABUELLO NICO AS»

POR

"LA VOZ DE MADRID"

### «ISLANDIA, ISLA DE NI:VE Y FUEGO»

Un viaje al país donde la naturaleza ofrece sus más curiosas contradicciones, con los tripulantes del fantástico «Cohete Periquete», en una guión del programa

### "ONDAS ESCOLARES"

Escrito y dirigido por JOSE LEON DELESTAL

PROXIMO LUNES

Por La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cataluña y La Voz de Navarra

Es un programa de servicio público de la R. E. M.

## AGENDA

DÍA 9 DE NOVIEMBRE DE 1963  
SABADO

El sol sale a las 7,53.  
Se pone a las 18,4.

DE NUEVO, AGUA

Poco ha durado el sol, que se asomó tímidamente después del último largo temporal. Otro nuevo se nos ha echado encima. Otra vez agua.

Las temperaturas extremas de ayer fueron: Máxima, de 10,6 grados, a las 15 horas, y mínima, de 5,2, a las 4.

EL AYUNTAMIENTO, POR LA VIRGEN DE LA ALMUDENA

Hoy, a las once de la mañana, se celebrará en la catedral de San Isidro una solemne misa en conmemoración del 878 aniversario de la aparición de la Virgen de la Almudena en el muro de la cuesta de la Vega. Al acto asistirá el Ayuntamiento en corporación.

ARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 1.º

Puerta de Sol 6. Botoneras, 1 (de Plaza Mayor a Imperial); Príncipe 15; Antonio Maura, 10; Jorge Juan, 131 (próximo a Doctor Esquerdo); Alcalá 172; Alcalde Sainz de Baranda, 9; Barrio de Morata-laz (Polígono A Local 2); Narváez número 3; Alcalá 121; C. de de Peñalver 23; Cartagena 20; Goya número 12; Príncipe 15; Génova 18; San Marcos 6; Mejía Lequerica 3; Plaza de San Ildefonso 4; San Bernardino 39; Plaza de Santo Domingo 6; Plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz 33; Factor 4 (próximo a Mayor 84); Segovia 63; Comandante Fortea, 80 (Fuente de la Teja); Berastegui 91 (Barrio de Bilbao); Valentín Aguirre 14 (Canillas); San Gumerindo, 10 (entrada por Carretera de Aragón 74); Avenida de Daroca 7 (antes, Carretera del Este); Virgen del Lluce número 16 (antes Oranco); carretera de Aragón 133; Torrelaguna 16 (Barrio de la Alegría); Castillo de Simancas, prolongación (próximo a Virgen de la Oliva); Cañamar, 12 (Ciudad Lineal); General Mola, 60; Canillas, 2 (Colonia Virgen del Pilar); Eugenio Salazar 26; López de Hoyos, 200; Serrano 45; María de Molina 12 (esquina a Claudio Coello); Sil 30 (Colonia del Viso); Chile 9 (Prolongación de General Mola); Comandante Franco, 14 (Chamartín); Alberto Alcocer, 28; Concha Espina 10 (esquina a Santo Domingo de Silos); Avenida Canal Isabel II; Bravo Murillo, número 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); San Enrique, 22; Alonso Núñez 31; Bravo Murillo 151; Reina Victoria, 20; Hernani, sin número (esquina a Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis); Plaza de San Juan de la Cruz, 3 (frente al Ministerio de la Vivienda); Ponzone, número 46; General Álvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Santa Feliciano, 13; Covarrubias 22; Jerónimo de la Quintana, 2; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa 72; Barraón, número 47 (Barrio Extremadura); Vicente Camarón, 6 (Barrio Extremadura, colonia Patriarca); plaza de Cascorro 6; Cuesta de las Descargas 12; Plaza de las Peñuelas, número 9; General Ricardos 59; Abolengo, 31 (frente Iglesia de San Roque); Poblado Mínimo de Caño Roto, local 1; Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); Colonia de San Francisco, calle 1, número 3 (Carabanchel Alto); Avenida de Oporto, 53; San Magin, 21 (próximo a Marcelo Usera, 150); Ferrovial, 97 (Usera); Almendral, 24 (Usera); Mari Blanca, 21 (Colonia Moscardó); Jacinto Verdaguer, número 11; Plaza de J. Villarreal (detrás de la Iglesia Beata María Ana); General Lacy, 8; Paseo del General Primo de Rivera, 1; Santa Isabel, 7; Paseo de Atocha, 23; Juan de Urbieto, 73 (Colonia del Retiro); Avenida del Monte Iguel, 7 (Punto de Vallecas); Avenida de San Diego, 146 (Punto de Vallecas); Central, 13 (Entrevías, Puente de Vallecas); San Florentino, 5 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 87 (Puente de Vallecas); Calle Cuatro, 49 (Palomeras); Puente de Canfranc, 23 (Puente de Vallecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); Avenida de la Albufera, 252 (Col. Villota).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER

350



# AGENDA

DÍA 9 DE NOVIEMBRE DE 1963  
SABADO

SANTORAL.—Santos Teodoro, Sotero y Orestes, mártires. San Alejandro.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—De blanco. La archibasilica del Santísimo Salvador. Misa «Terribilis».

## CONCURSO DE VILLANCICOS

El Ayuntamiento de Madrid convoca un concurso de villancicos para coros y agrupaciones escolares cuyos ejecutantes no rebasen la edad de dieciséis años.

El plazo de inscripción termina el 12 de diciembre, y las bases pueden recogerse en la Sección de Deportes y Festejos (plaza de la Villa, 5).

## MUSICOS ESPAÑOLES DE MADRID

El próximo día 13 del actual, a las once de la mañana, se celebrará en el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos (paseo del Prado, 18 y 20) la Asamblea general de la Agrupación Sindical de Músicos Españoles, de Madrid.

El Sindicato Provincial del Espectáculo, por ser de gran interés para todos los componentes de este sector laboral los asuntos a tratar, ruega encarecidamente su asistencia a todos los afiliados a dicha Agrupación.

El orden del día se encuentra expuesto en los locales de la Agrupación y será facilitado a cuantos lo soliciten.

## EXPOSICION DE CARTELES

La Exposición de carteles publicitarios organizada por la Caja Postal de Ahorros está abierta al público en su domicilio central (paseo de Calvo Sotelo, 9).

Podrá ser visitada libremente hasta el día 13 del actual, en horas de nueve a trece y de dieciséis a veinte, excepto el domingo día 10, que estará abierta solamente de las diez a las trece horas.

## CONFERENCIA

Dentro del acto que, con motivo de la conmemoración del XXXIX Día Universal del Ahorro, y en homenaje al Magisterio público y profesorado privado de Castilla la Nueva, se celebrará mañana domingo, en el teatro Goya, a las once de la mañana, el padre Andrés Avelino Esteban y Romero pronunciará una conferencia sobre el tema «El ahorro y su aportación al bien familiar y social en las enseñanzas de los Papas».

## CANTE JONDO

Hoy, a las ocho de la noche, en la Mesa de Burgos (calle de la Ballesta, 27), se celebrará una lección poética de cante jondo a cargo del poeta Emilio González Hervás.

## CONFERENCIA

Hoy, sábado, día 9, a las ocho de la noche, pronunciará una conferencia en el salón de Exposiciones del Centro Gallego el catedrático de la Universidad compostelana don Ramón Otero Pedrayo sobre el tema «Comentario sobre la vida del padre Feijoo en su centenario».

## Plaza Toros Vista-Alegre

Mañana domingo — 4 tarde  
Seis novillos de don José Escobar

Cipriano López

«EL ESPONTANEO»

Clemente Antolín

«EL MILLONARIO»

JOAQUIN MIRANDA

Taquilla: VICTORIA, 3

# Se celebró ayer el Día Mundial de Urbanismo en la Diputación Provincial

ASISTIERON EL COMISARIO DE ORDENACION URBANA DE MADRID Y LOS DIRECTORES GENERALES DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

La Diputación Provincial de Madrid ofreció ayer una recepción con motivo de celebrarse el Día Mundial de Urbanismo a las entidades y personalidades españolas relacionadas con dicha materia.

Entre las personalidades asistentes figuraban el comisario general de Urbanismo, don Carlos Trias; el director general de Arquitectura, don Miguel Angel García Lomas; el director general de Urbanismo, don Pedro Bidagor, y otros destacados arquitectos, entre los que recordamos a don César Cort, don José Fonseca y el arquitecto jefe de la Diputación de Madrid, don Vicente Temes.

El marqués de la Valdavia saludó a los visitantes y señaló la importancia que tiene para el desarrollo de las ciudades el estudio de los problemas de urbanismo. Don Pedro Bidagor le contestó con frases de agradecimiento, subrayando después el relieve que ha alcanzado en el mundo el Día del Urbanismo.

## Cinco millones seiscientos mil pesetas, para calefacción en las escuelas

La Delegación de Enseñanza del Ayuntamiento nos envía la siguiente nota:

«El diario ARRIBA, de Madrid, publicó, con fecha de ayer, un comentario firmado por Juan de Alcalá sobre la calefacción en los

grupos escolares, que fue reproducido, en el mismo día, por el diario «Pueblo». En él se afirmaba que los niños de determinado grupo escolar, donde el firmante actuaba en la Mesa de elecciones, carecían de calefacción y que la caldera no se había encendido hacía veinte años.

El grupo a que se refería dicho comentario es el situado en la calle del Cañamo, número 10, que lleva el nombre de «San Juan de la Cruz», con secciones de niños y niñas, y recibe para atenciones de limpieza y calefacción, como todos los grupos escolares y escuelas de Madrid, una cantidad que en el mismo fue fijada en los pasados años por un total de 10.000 pesetas anuales y que este año está incrementada hasta 12.250 pesetas.

Es cierto que la carestía de la calefacción central, «la que precisamente alude «Pueblo» en un recuadro publicado en la misma página y sobre el artículo que comentamos», hace esta cantidad insuficiente para atender todos los días que oficialmente debe utilizarse este servicio. Por ello, en este grupo, como en otros, se han colocado estufas de carbón, de mantenimiento más económico, y que ha hecho que en el centro de referencia no haya faltado la calefacción en los días de fríos de clase, siendo incierto que los niños, como dice el articulista, «combatieran el frío, presididos por sus respectivos profesores, por el sistema de calefacción animal».

En otros grupos escolares y escuelas unitarias, para vencer esta dificultad de carestía, se han instalado, por cuenta del Ayuntamiento, estufas de gas butano o eléctricas y también, como en éste, de carbón. El mantenimiento, en todo caso, corre a cargo de la Corporación.

Para dar mayores y seguros datos a la información diremos que en años anteriores el Ayuntamiento consignó en su presupuesto e invirtió íntegramente la cantidad de 2.669.300 pesetas; que en el presente año se incrementaron, llegando a consignar, en el vigente presupuesto, la cantidad de pesetas 3.450.000, que, siendo todavía insuficientes, se aumentan con consignaciones de otra partida en cantidad de 2.150.000 pesetas.

## Reunión Nacional de Actividades Culturales del SEU

En el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos dio comienzo ayer la Reunión Nacional de Jefes de Departamento de Actividades Culturales, que preparará el Plan Nacional a desarrollar durante el curso 1963-64 en todos los Distritos Universitarios de España. Asisten a la misma los Jefes de Departamento de Actividades Culturales de los Distritos Universitarios y Provinciales en número de veinticinco, así como Mandos nacionales. Entre los temas a tratar figura la determinación de lugar y fecha de los Cursos nacionales de Teatro, Poesía, Novela corta, Bellas artes, Conjuntos de música moderna y Tunas. También se fijará en el transcurso de esta Reunión la fecha de la I Asamblea Nacional de Clubs Universitarios.

# Mañana, segunda convocatoria de elecciones

SE ELEGIRAN DIECIOCHO CONCEJALES, SEIS POR CADA TERCIO

Cuatro candidatos, dos del tercio familiar y dos sindicales, han presentado su renuncia a la Junta Municipal del Censo Electoral para las elecciones de mañana. Los dos primeros son don Francisco Queipo de Llano, conde de Toreno, por Buenavista, y don Federico Argote Cremades, por Retiro-Mediodía. Los dos últimos, don Guillermo Ojeda Monge, por el Sindicato del Combustible, y don Miguel E. Moreno Ruiz, por el Sindicato del Transporte.

## Compromisarios sindicales

(Continuación.)

Sindicato de Combustible: Don Arturo Parrilla García, empresario; don Rason Mirada Lillo, técnico; don Agustín Alcázar Pagán, obrero, y don Juan Zamora Hermsilla, obrero.

Sindicato de Espectáculos: Don Salvador López Linés, empresario; don Julio García Valdés, técnico, don Tadeo Villalba Ruiz, técnico, y don Gil Martínez García, obrero.

Sindicato de Frutos y Productor Hortícolas: Don Leonardo Caballero del Hoyo, empresario; don Rufino Sevillano Piquero, empresario; don Eleuterio Caro Frutos, obrero, y don José María González López, obrero.

Sindicato de Hostelería y Similares: Don Emilio Jiménez Millas y Gutiérrez, empresario; don Teodoro Montero Guillén, obrero; don Jaime Ramos Montero, empresario; don Manuel Tablado López, técnico, y don Víctor Rojo León, obrero.

Sindicato del Metal: Don Luis Martínez de Vidales, empresario; don Antonio Insa Hernández, empresario; don Joaquín Moro Contreras, empresario; don Francisco Bravo Olmeda, técnico; don Miguel Espasandín Cascales, técnico; don Honorio Gómez García, obrero, y don Manuel Cuerva Moreno, obrero.

Sindicato de Pesca: Don Francisco Claverías de Sotomayor, empresario; don Manuel Martínez Redondo, empresario; don Faustino Álvarez García, obrero, y don Pedro San Martín Gimeno, obrero.

Sindicato de la Piel: Don Manuel Álvarez Barrios, empresario; don Julio Casto Pilar Reiz, técnico; don Eugenio Nuño Beato, obrero, y don Francisco Nourelle Pereira, obrero.

Sindicato Textil: Don Ramón Rubio Navarrete, empresario; don Juan Bautista Mato, empresario; don Pedro Gómez Agüero Murillo, técnico; don Juan Casas Martín, obrero, y don José Benavides, obrero.

Sindicato de Transportes y Comunicaciones: Don Emilio Álvarez Arias, empresario; don Ramón Alba González, empresario; don Andrés Ruiz Martínez, empresario; don José L. López Ortega, técnico; don Donaciano Aragón Asenjo, obrero; don Rufo Contreras Zamora, obrero, y don Patrocinio Robledo Viana, obrero.

Sindicato de la Vid, Cervezas y Bebidas Alcohólicas: Don Juan Niravot Capdequi, empresario; don Antonio Garrido Luque, técnico; don Adolfo Lafort Zurita, obrero, y don Celso Ramos Rábano, obrero.

Hermandades Sindicales del Campo: Don Fausto Dones Huerto-Huerta, empresario; don Francisco J. Azcarate Beronde, empresario; don Ángel Martínez García,

obrero, y don Leandro Polo Asenjo, obrero.

## Formación de hombres

Estos días se están celebrando en la Institución Sindical «Virgen de la Paloma» unos exámenes para la elección de 125 alumnos, que realizarán un nuevo curso de Formación Intensiva Profesional, dedicado a preparar adecuadamente a los obreros incluidos en los movimientos migratorios, tanto interiores como exteriores.

Los estudios comprenden las siguientes especialidades: ajustadores mecánicos, bobinadores eléctricos, cableadores telefónicos, caldereros-chapistas, electricistas instaladores, mecánicos de frigoríficos, soldadores eléctricos y soldadores oxiacetilénicos.

El curso comenzará el próximo día 15, y será clausurado el 15 de mayo del año próximo, es decir, durará seis meses, si suprimimos los días de fiesta, salvo la especialidad de cableadores telefónicos, que únicamente durará dos meses.

## MADRID - BARAJAS

# El jefe de los Servicios de Cirugía Plástica de la clínica de la Concepción, en Madrid

REGRESA DE LOS ESTADOS UNIDOS, EN DONDE ASISTIO A DOS CONGRESOS INTERNACIONALES

Procedente de Estados Unidos ha regresado el jefe de los Servicios de Cirugía Plástica de la clínica de Nuestra Señora de la Concepción, Miguel Angel Alonso Artieda. Ha intervenido en el Congreso Internacional de Cirugía Plástica, celebrado en Washington, y en el de Quimioterapia, celebrado en Nueva York, en donde ha presentado ponencias y ha representado a la clínica de Nuestra Señora de la Concepción.

## Director de la CECA

Con destino a Bruselas ha salido Charles Riechling, director de Relaciones Exteriores de la alta autoridad de la CECA. Ha presidido la Misión de la citada comunidad, que vino a Madrid para entrevistarse con autoridades de los Ministerios de Comercio, de Industria y de Asuntos Exteriores para tratar sobre los problemas que afectan al comercio de los productos siderúrgicos.

## Ministro belga

Para Bruselas también salió el ministro de Estado de Bélgica, Augusto Schryver, que pronunciará una conferencia en la Asociación Española de Cooperación Europea. Fue despedido en el aeropuerto por el marqués de Nerva, en representación del Ministro de Asuntos Exteriores.

## García Sáez

A Nueva York ha marchado el comisario general del pabellón español en la Feria Internacional de Nueva York, señor García Sáez.

## Capitán general chino

Para Nueva York salió el capitán general del Ejército chino, S. M. Wuang, que ha permanecido unos días en Madrid. Fue despedido por el encargado de Negocios chino en España.



# La música en Miguel de Unamuno, por el padre Sopeña, Alberto Blancafort y los Coros de Radio Nacional

El crítico musical de "A B C" posee una personalidad de matices muy definidos, en los que predominan aquellos que pueden significar un "encuentro" entre la música y el mundo intelectual. En torno a un tema de este género giró su discurso de ingreso en la Academia, muchos de sus escritos, el constante bucear en la temática musical de una serie de escritores y, últimamente, en su prólogo a los escritos sobre Bach, de Dil-

they. En otras ocasiones ha abordado los contactos musicales de los hombres del 98. Ahora, en el Ateneo, ha tocado un tema casi adivinatorio: lo que habría sido un Unamuno que, en lugar de huir de la música la hubiese querido como compañía. Mucho ha tenido que espigar Sopeña en los escritos de don Miguel, pues —en realidad— fuera de su poema "La música", todo lo demás son alusiones literarias, poéticas y hasta metafísicas. Con la claridad que se deriva de la caridad y la caridad que implica una profunda claridad, Sopeña construyó una conferencia muy bella de fondo y de forma. Una conferencia exacta como prólogo a una de las más bellas músicas de Rodrigo: la "Música para un códice salmantino", sobre los versos a Salamanca escritos por el rector de su Universidad. Esta obra, plena de poesía, cantadora de un egregio castellano —en mucho, hijo del Góngora del "Soneto a Córdoba"—, sólo se había dado cuando su estreno, en la fiesta de la Raza y del séptimo centenario de la Universidad de Salamanca, y, poco tiempo después, en la Facultad de Letras de Madrid, con ocasión de ser condecorado Joaquín Rodrigo.

Si en aquellas ocasiones fue el director de los Coros de Radio Nacional el intérprete —a la sazón lo era Odón Alonso—, ahora ha correspondido la misión a quien ocupa idéntico puesto, Alberto Blancafort. La «cantata» es difícil, muy difícil, y hay que escribir que los Coros de la Radio han cantado magistralmente. Seguros en la afinación, bellos y potentes en el timbre, musicales en la línea, claros en la dicción, mantenedores de esa línea flexible que les da la práctica del gregoriano y la polifonía primitiva, tan bien conocida por Blancafort. Menor calidad tuvo el pequeño conjunto instrumental, ajustado, sin embargo, al pensamiento director en los conceptos generales. El solista Luis Villarejo, defendió con dignidad su parte, habida cuenta de que desde la partitura hasta el carácter de los versos piden la voz de bajo, lírico, grandes y hasta retórico.

El éxito fue tan justo como grande y la jornada, típicamente ateneísta, se vio animada por la presencia de muchas personalidades de las artes y las letras. Antes, en el Aula Pequeña, Gerardo Gombau, con la precisión y competencia habituales en él, inició el ciclo «Igor Stravinsky y la técnica serial», dedicando su atención al «Septeto».

Enrique FRANCO

## "LA TABERNA DEL PUERTO", EN LA ZARZUELA

La compañía Tomás Bretón puso en escena el «romance marinero» de Romero, Fernández Shaw y Sorozábal con un reparto en el que brilló excepcionalmente el tenor Eduardo Bermúdez, de tan bello timbre y caliente temperamento. Muy entonada, la soprano María del Carmen Solves, y con la experiencia conocida, el bajo Manuel Gas. Cada uno tuvo que «bisar» su número más destacado. Correctos, los coros, orquesta, decorados y figurines. La dirección artística corrió a cargo de Rafael Riehart, y la musical fue llevada por José Terol. El público aplaudió mucho estos pentagramas, que les son familiares.

E. F.

## CINE

# Una película sobre Arlequín, en el Instituto Italiano de Cultura



Título original: "Vita e luoghi d'Arlecchino". — Producción: Urbe-Film, 1963. — Argumento, guión y dirección: Nino Zucchini. Fotografía: Carlo Ventimiglia. — Texto: Roberto Natale. — Música: Sandro Brugnolini y Carlo Rustichelli. — Intérpretes: Mario Bardella, Giorgio Piazza, Sandra Vianello, Gianni Bonagura, Nino Del Fabro, Edoardo Vianello, Luisella Visconti, Roberto Chevalier, Tito Fuga, Nico Pepe.

La historia de Arlequín, y por tanto de la Comedia de Arte Italiano (se substituye «Historia de la máscara en el teatro italiano»). Una lección estética y cultural. Desde que se hace realidad artística esa figura, su triunfo universal —con influencias en las principales naciones— a su pervivencia. Nino Zucchini, historiador y crítico de arte, que ha estudiado de modo profundo en todos sus aspectos el tema, efectuó una gran obra de recreación deleitable y adiestrada. Utilizó, después de un minucioso trabajo de documentación —certainamente seleccionando— cuadros, grabados y otras clases de ilustraciones de épocas y países diferentes relacionados con el tema «arlequinésco». Una antología verdaderamente sugestiva: cada obra merece por sí sola, en sí misma, especial atención, y podía haber sido admirada, primero, en conjunto, y luego, en sus pormenores para puntualizar su significación. Ello alargaría demasiado esta película de dos mil metros y cuya duración exacta es de ochenta minutos, sin que en ningún momento deje de interesar. En un expresivo dibujo vemos a Arlequín, de origen bergamasco, de regreso a su ciudad natal, expulsado de París, al triunfar la Revolución en la plaza de la Basílica de Santa María, con su traje típico, cubierto el rostro por un antifaz y escritas en su espada estas palabras: «Libertad, igualdad». Descuellan entre las ilustraciones reunidas en la película un dibujo que es como un precedente de Don Quijote y un grabado de una actuación «arlequinésca» en el teatro Corral de la Pacheca, de Madrid, en 1574. Se resalta el fervor de

Goldoni por esta figura, demostrado en varias de sus mejores obras.

Empieza la película cuando un niño curioso entra en un teatro de Venecia y asiste a la representación de una farsa goldoniana. Uno de sus personajes principales, estrepitoso y fanfarrón, es el capitán Matamoros, que habla en español.

Zucchini, con buen criterio, y como prueba de la permanencia por su esencialidad humana de Arlequín y de la Comedia de Arte Italiano, supo emplear muy bellamente la colaboración de la compañía de Teatro Universitario. Ca'Foscari, de Venecia, en unos cuadros alegres y graciosos, desenfadados y burlescos.

En esa misma sesión, en la primera parte del programa, se exhibió «La galería Carrara», programado «fuera de concurso» en el V Certamen Internacional de Cine Documental de Bilbao.

Es obra también de Nino Zucchini, creador y director del importante Certamen Gran Premio Bergamo Internacional del Film de Arte y sobre Arte.

Y nadie mejor que él, con su preparación y su fervor, para verificar ese empeño.

Documental de arte en color. Dado la amplitud del tema —reflejar una visita a la Galería de la Academia Carrara en Bergamo— ideado y cumplido con sencillez. Un recorrido ordenado por sus salas. Contemplaciones rápidas, la mayoría, y unas pocas detenidas de las obras de esa pinacoteca, fundada en 1714 por el bergamasco conde Giacomo Carrara.

Inauguradas con ese programa que obtuvo gran éxito, las actividades filmáticas del nuevo curso 1963-64 del Instituto Italiano de Cultura, se celebrará a continuación un ciclo dedicado a las películas efectuadas por los alumnos en los últimos años, al acabar sus estudios de la Escuela Oficial de Cinematografía, de Madrid, y del Centro Experimental de Cinematografía, de Roma, primera de estas instituciones de enseñanza creada en el mundo.

Luis GOMEZ MESA

## Hoy comienza en el Monumental el ciclo de música para niños

LO DIRIGE ALBERTO BLANCAFORT Y SE INTERPRETARAN LAS OBRAS MAESTRAS DE AUTORES ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS.

A las doce y media de esta mañana comenzará este curso el ciclo de seis conciertos de música, que la Sección Femenina ha organizado y programado especialmente para niños de nueve a dieciséis años. Pero que nadie espere escuchar canciones de corro ni melodías de cajitas de música. El programa ha sido preparado por Alberto Blancafort, quien también ocupará el estrado del director para dirigir a la Orquesta Sinfónica de Madrid. Esta es la segunda vez que se realiza este ciclo, que el año pasado tuvo su comienzo con cinco conciertos interpretados en el teatro María Guerrero. Y como el año pasado, al final de la mañana del sábado, y una vez por mes, pero con un local de aforo mayor, para que haya más posibilidades de asistencia.

Los conciertos comenzarán con la presentación de un compositor e intérprete famoso, que hablará a los pequeños oyentes, entablará diálogo con ellos y servirá para que conozcan a las más relevantes figuras que ellos admiran y de quienes han oído su música. Antes de la interpretación de cada pieza, Luis de Pablo pronunciará unas palabras para explicar en cinco o diez minutos el contenido y significado de la misma. El concierto, en total, será de algo más de una hora. Y al final se repartirán unas hojas a todos los asistentes, en las que se les pregunta su impresión por la obra y la interpretación, sus preferencias musicales. Le pregunta a Blancafort por las experiencias del año pasado, por las contestaciones de los niños a los cuestionarios.

—Empiezo por decirte que el único que en España hace algo por educar musicalmente a los niños es la Sección Femenina, tanto a través de este ciclo como con las conferencias y discotecas de sus propios centros. En el Bachillerato no hay nada legislado sobre este aspecto, y de ahí que los niños sean musicalmente analfabetos. El año pasado el ciclo se estructuró para hacer una revisión de las formaciones orquestales a través de las épocas, y éste versará sobre las formas musicales: obertura, sinfonía, concierto, etc. A medida que avancen los ciclos se llegará a la música contemporánea española y jóvenes compositores españoles de hoy. Aunque, la verdad, hay muy poca música sinfónica española. Este año daremos el «Concierto de Aranjuez», obra de granados. En cuanto a la captación de esta música, es sorprendente, es maravilloso ver la atención que ponen, cómo les llega, cómo no es necesario hacer una música especial para niños, igual que es innecesario hacer una gramática o una pintura para niños. En las respuestas del cuestionario se ve que repudian la música de cajita, y jamás piden cosas infantiles, sino importantes.

—¿Qué se hace en este aspecto en el extranjero?

—En el teatro de los Campos Elíseos, de París, hay un concierto semanal. Y en Módena, ciudad más bien pequeña, cada concierto hay que repetirlo cinco veces, porque el local se llena otras tantas.

—¿Qué le gusta más al niño, el disco o la orquesta que ve?

—El niño no soporta el disco, necesita ver la música encarnada en unos intérpretes, aunque el disco ayude mucho. De lo que se trata es de formar musicalmente al niño, y en esto los padres tienen una parte muy importante. Desde luego, los precios están al alcance de cualquiera. Y en las escuelas, practicar la música, no sólo con canto, sino con instrumentos, como se hace en muchos países de Europa y América.

—¿Quién capta mejor esta clase de música, el niño o la niña?

—Es indiferente.

La Sección Femenina ha acertado en esta labor de educación y entretenimiento. Una vez más es ella pionera de tantas y tantas cosas como se vienen haciendo en España.

P. PASQUAL

## La "Pietà" de Miguel Ange. a Nueva York

SERA EXHIBIDA EN LA FERIA MUNDIAL

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pablo VI ha autorizado el embarque de la famosa "Pietà" (Piedad), de Miguel Angel, que saldrá de la Basílica de San Pedro para ser exhibida en la Feria Mundial de Nueva York.

Esta información fue facilitada por el presidente de la Feria, Thomas J. Deegan, después de una audiencia que le fue concedida por el Papa.

Deegan se hallaba acompañado en la audiencia por el cardenal Francisco Spellman, arzobispo de Nueva York, y por el obispo Bryan J. Mcentegart, de Brooklyn, ambos presentes en Roma, donde asisten a los trabajos del Concilio Eucuménico.

La famosa escultura de Miguel Angel será embarcada en el trasatlántico italiano "Cristóforo Colombo", que zarpará de Génova el próximo día 5 de abril.

Se tomarán especiales precauciones tanto en Génova como en Nueva York para la perfecta conservación de la famosa obra maestra. (Efe.)



EL MEJOR Y MAS BARATO  
SEMANARIO DE ESPANA

Todos los martes

2,00  
pesetas



# SUCESOS

## FINLANDIA: SE ESTRELLA UN AVION CON VEINTICUATRO PERSONAS A BORDO SOLO HAN SIDO RESCATADOS TRES SUPERVIVIENTES

HELSINKI.—Un avión de línea finlandés, con veinticuatro pasajeros y tres tripulantes a bordo, se ha estrellado al intentar su piloto aterrizar en Mariehamn, en las islas Aaland. El aparato siniestrado procedía de Helsinki.

Dos de los viajeros y la azafata del aparato son los únicos supervivientes de la catástrofe.

La aeronave se estrelló en un bosque, en las proximidades del aeropuerto. El aeroplano iba tripulado por el capitán Pekka Martinen, quien llevaba como piloto adjunto al también capitán Pekka Yli-Niemi. Este último era un consumado deportista, campeón de saltos de esquí, muy conocido en Finlandia y en el extranjero.

El avión, que servía una línea interior finlandesa, se había puesto en contacto por radio, poco antes del luctuoso accidente, con la torre de control, y el radio-telegrafista anunció que "todo se encontraba bien a bordo". Instantes después de esta comunicación, el aparato se estrellaba contra el suelo.

Se ha precisado que todos los que han perecido en el siniestro eran ciudadanos finlandeses.

Los supervivientes son la azafata Marianne Kullberg y los pasajeros August Andersson y Pekka Linkioe. (Efe.)

### Ocho muertos al salirse un autobús de la carretera

LIMA.—El conductor de un autobús de viajeros, para evitar arrollar a dos burros, realizó un brusco viraje, saliéndose de la carretera.

El vehículo cayó sobre un río, resultando muertos ocho pasajeros.

### Se recuperarán los cadáveres de veintinueve mineros

LENGEDE (Baja Sajonia).—Todos los medios serán empleados para remontar a los veintinueve cadáveres que todavía se encuentran aprisionados en el fondo de la mina de Peine, ha declarado, en Lengede, Rudolf Stein, director técnico de la mina y miembro del Consejo de Administración de la Sociedad Eiderúrgica "Ilse der Huette". Sin embargo, él no ha ocultado las dificultades de una tal empresa que podría durar semanas, pero advirtió que en ningún caso se arriesgarían vidas humanas. (Efe.)

### Se suicidó ahorcándose y electrocutado al mismo tiempo

HEMEL HEMPSTEAD (Inglaterra).—Francis Doyle, funcionario de la Administración local, de treinta y seis años de edad, decidido a morir, se suicidó ahorcándose y electrocutado al mismo tiempo, ha revelado una encuesta judicial.

Doyle, casado y con dos hijos, fue hallado colgado de una cuerda en la cocina de su casa y agarrado al mismo tiempo con sus dos manos los hilos de una conducción de energía eléctrica. (Efe.)

### Persecución a tiros

VANCOUVER (Columbia Británica, Canadá).—La Policía de Vancouver ha realizado una persecución a tiros, de tipo cinematográfico, de un taxi en el que huía un "gangster" que, con un revólver, disparaba contra los agentes de la autoridad, mientras con otra arma corta encañonaba al conductor del automóvil.

El pistolero tomó el taxi, pistola en mano, tras haber fracasado en un intento de atraco a una taberna. Los coches policiales siguieron inmediatamente al taxi, lanzado a gran velocidad por las calles. Mientras duró la persecución, el "gangster" apuntaba con el cañón de un gran revólver que empuñaba a la cabeza del taxista, repitiéndole constantemente:

—Si usted para el coche, so zancandil, lo mato en el acto.

Por fin, uno de los autos de la Policía consiguió dar caza al taxi, pero el atracador se dio a la fuga. Poco después, los detectives detuvieron a un hombre de veintisiete años de edad, sobre el que convergen las sospechas. Durante la carrera se cruzaron varios disparos entre el violento delincuente y la Policía. (Efe.)

—Si usted para el coche, so zancandil, lo mato en el acto.

Por fin, uno de los autos de la Policía consiguió dar caza al taxi, pero el atracador se dio a la fuga. Poco después, los detectives detuvieron a un hombre de veintisiete años de edad, sobre el que convergen las sospechas. Durante la carrera se cruzaron varios disparos entre el violento delincuente y la Policía. (Efe.)

### Roban joyas por valor de un millón de dólares

NUEVA YORK.—Unos bandidos se han apoderado en Manhattan de unas joyas valoradas en un millón de dólares (sesenta millones de pesetas), que se encontraban en un camión de una Compañía de transportes de artículos de joyería.

La Policía ha declarado que las joyas estaban guardadas por cuatro hombres, pero los bandidos han conseguido esposarlos a todos y fugarse con las joyas. (Efe.)

### Colisión de un avión con un camión

FRANCFORT.—Un avión a reacción de las líneas aéreas portuguesas ha entrado en colisión con un camión generador en el momento en que el avión lusitano intentaba despegar del aeropuerto de esta capital.

El choque causó algunas averías en el fuselaje del avión, pero ninguno de los 12 pasajeros sufrieron daño alguno.

Según un funcionario de la Compañía aérea portuguesa, el piloto del vuelo Francfort-Ginebra recibió la orden de salida hacia las pistas para el despegue mientras el camión generador se encontraba todavía bajo su fuselaje. El camión no pudo ser visto desde la cabina del piloto.

### Estado satisfactorio de los mineros supervivientes

SALZGITTER (Baja Sajonia).—El estado de salud de los once mineros supervivientes de la catástrofe de la mina "Mathilde", de Peine, es muy satisfactorio esta mañana, según se declara en el hospital de Salzgitter-Lebenstedt, donde se encuentran nueve de ellos.

Los otros dos mineros están bajo tratamiento en el hospital de Peine.

En Salzgitter, los hombres rescatados han tomado varios alimentos, y algunos de ellos hasta han fumado un cigarrillo. Los dos mineros que son atendidos en Peine se encuentran un poco más débiles y todavía no pueden alimentarse normalmente.

### VIGO

## Muere un matrimonio abrasado por un incendio mientras dormía

VIVIAN EN EL EDIFICIO DE UNA FABRICA DE ASERRAR MADERA, QUE QUEDO REDUCIDO A CENIZAS.

Dos hijos de las víctimas y una nieta pudieron salvarse

VIGO. (De nuestro correspondiente).—En Portas, localidad distante unos veintidós kilómetros de Pontevedra, se produjo esta madrugada un tremendo incendio que redujo a cenizas toda una fábrica de aserrar maderas y costó la vida a dos personas, un matrimonio, los propietarios de la fábrica, y a punto estuvo de ocurrir lo mismo a tres familiares más, dos hijos y una nieta.

La tragedia, que ha consternado a toda la comarca, se inició a las tres y media de la madrugada. Un cortocircuito produjo el incendio, cuyas primeras llamas tomaron tuerca y rápidamente, haciendo fácil presa de las maderas almacenadas. Fue tan rápido el desarrollo del fuego y su propagación a toda la casa y a las instalaciones de la fábrica, que las víctimas José Benito Seijo, de setenta y un años, y su esposa María Díaz Fandiño, de cuarenta y seis, no tuvieron tiempo de salir de la habitación en la que se hallaban durmiendo.

Los detalles del incendio, narrados por los tres supervivientes de la tragedia, son aterradores. La familia se hallaba durmiendo cuando se inició el siniestro. Los dos hijos y una nieta, que también vivían en la casa, pudieron salvarse; los primeros lanzándose desde el piso superior de la casa a la planta baja, tras haber derribado una ventana. En el patio se dirigieron rápidamente, cubriendo sus cuerpos con ropas empapadas en agua, al dormitorio donde se hallaba la nieta imposibilitada de salir, ya que las llamas habían imposibilitado el paso por la puerta que daba acceso al exterior. Rompieron, por fin, la ventana de la habitación y la nieta pudo saltar fuera, presa de un ataque de nervios.

Cuentan los hijos Félix, de veinte años, y José, de quince, que nada pudieron hacer por salvar a sus padres; fue materialmente imposible acercarse de nuevo al piso superior de la casa, en una de cuyas habitaciones se hallaban sus padres. Apenas si tuvieron tiempo de ponerse a salvo ellos mismos y ayudar a salvarse a la nieta.

El vecindario trabajó incansablemente intentando sofocar el fuego; pero todo fue inútil, incluso el denominado trabajo de los bomberos de Pontevedra, que llegaron poco después de iniciado el siniestro. Las maderas ardían con enorme facilidad y el edificio semejaba una gigantesca hoguera.

En los trabajos de extinción del siniestro trabajó el vecindario en pleno con fuerzas de la Guardia Civil de aquellos contornos.

Los cadáveres, una vez extinguidas las llamas, fueron buscados sin éxito entre los escombros. Por fin, sobre las once de la mañana

fue hallado el de la mujer, que estaba cerca de la cocina. Dos horas después fue encontrado el cadáver del marido, dentro del dormitorio, del que al parecer no pudo salir.

Las pérdidas se calculan en más de tres millones de pesetas; pero los representantes de la casa de seguros han manifestado que sólo percibirán sus causahabientes cien mil pesetas, porque es la cantidad en que estaba asegurado el edificio, ya que el propietario de la industria no tenía asegurada ésta. La póliza no cubría la maquinaria ni las maderas almacenadas.

El desventurado matrimonio era muy conocido y estimado en toda la comarca y la tragedia ha causado profunda impresión en el vecindario.

BENITO DOMINGUEZ

### Dos obreros muertos en accidente de trabajo

AVILES.—Dos obreros pertenecientes a la plantilla de Ensidesa, han resultado muertos en accidente de trabajo.

Jesús Raigados Rodríguez, de cuarenta años, casado, con dos hijos, natural de Peredilla de Gordón (León) y vecino de Villalegre, y Julio César Alonso Ríos, de treinta y siete, casado, con tres hijos, natural de La Felguera (Asturias) y vecino de Avilés, trabajaban en la nave de carga del departamento de hornos de acero, y fueron sorprendidos por el desprendimiento de una canal de carga que era conducida a los hornos para su fundición. Quedaron aplastados y murieron en el acto.

### Encuentra a su esposa muerta

HUESCA.—Al regresar a su casa para comer José María López San Clemente se encontró a su esposa, Ana María Rocio Clemente Marín, junto al lecho, muerta, y su cuerpo ensangrentado, pues presentaba heridas en el cuello producidas por arma blanca.

De este suceso no se tienen más noticias, y tan sólo se sabe que, al lado de la víctima, fue hallado un cuchillo.

El hecho ocurrió en el pueblo de Aguas, de donde ambos son naturales y vecinos. El día 8 de octubre pasado contrajeron matrimonio y habían regresado del viaje de novios hace ocho días, y como la vida conyugal continuaba con toda felicidad, ha causado extrañeza el suceso entre el vecindario. (Cifra.)

### Muere al dispararse la escopeta

ZARAGOZA.—Ha resultado muerto en el acto, al dispararse la escopeta de caza, Faustino Oruz Arribas, de cincuenta y ocho años

### MADRID

## DIECISEIS HERIDOS EN COLISION DE VEHICULOS

EN ARTURO SORIA CHOCARON UN AUTOCAR Y UN CAMION

En la calle de Arturo Soria entraron en colisión el autocar de pasajeros matrícula de Segovia 3126, que conducía Andrés Cano Minguez y el camión de reparto, cargado de vino, M-22044, que guiaba Enrique Tamayo Tamayo.

A consecuencia del encontronazo resultaron lesionados dieciséis de los pasajeros del autocar, cuya relación es la siguiente: Vicente Pérez Alvaro, Esteban del Teso Barral, Julio Martínez Merino, Marcelino Martínez Jiménez, Pedro Hernández Sacristán, Rosa María Sánchez Mateo, Teresa Blanco Morera, Maximina Mateo González, Martín Romero García, Dolores González Tamarés, Rosa Ribergordo Marino, Florentino Gutiérrez García, Consuelo del Valle, Verenanda Angulo Martín, Eloy Segura Moya y Antonio Montes Pato.

Los heridos, que fueron asistidos en la Casa de Socorro del Distrito y en el Equipo Quirúrgico, presentaban en su mayoría ligeras contusiones y hematomas, calificándose su estado de carácter leve.

### Tres heridos graves en triple accidente de tráfico

Cuando circulaba por el Vialto, y a consecuencia de lo resbaladizo del pavimento, al parecer, el camión GR-3235, que guiaba Salustiano del Pozo Gutiérrez, entró en colisión con la motocicleta que conducía Antonio Collinos Meléndez, de treinta y tres años de edad, en la que viajaba María del Pilar López Rubio, de veintisiete años de edad, con domicilio en la calle del Águila, número 3. La motocicleta, a causa del golpe recibido, entró a su vez en colisión con el turismo que guiaba Jesús Ruiz Hernández, de treinta y nueve años de edad, que vive en la calle del Camino Viejo de Leganés.

Los dos ocupantes de la motocicleta, así como el conductor del turismo resultaron en el accidente con heridas de pronóstico grave, en tanto que el chófer del camión mencionado salió indemne en la triple colisión.

## A punto de faltar a la cita con su novia

CASI SE AHOGA AL CAER AL AGUA

ALICANTE.—Luis Rico Chico cayó a las aguas del puerto y recibió un golpe que le dejó sin sentido, por lo que estuvo a punto de perecer ahogado. Afortunadamente presenció el accidente el joven José Luis Fernández Tío, quien se lanzó al agua y puso en salvo al accidentado. Luis Rico manifestó que había caído al agua a consecuencia de tropezar con unas piedras, ya que iba corriendo porque estaba citado con una muchacha y llegaba tarde. (Cifra.)



# ECONOMIA Y FINANZAS

## SE CONCEDERA COMPENSACION ECONOMICA, ESTA MISMA CAMPAÑA, A LOS REMOLACHEROS

ASI LO COMUNICA EN UNA NOTA EL GRUPO SINDICAL REMOLACHERO DE VALLADOLID

VALLADOLID.—Anoche, después de las siete, en el domicilio del Grupo Sindical Remolachero, su presidente, don Adolfo Sánchez García, ha facilitado una nota referida a la cuestión remolachero-azucarera a fin de que en los cultivadores de esta raíz industrial renazca la tranquilidad y la confianza. Los principales puntos de la nota son los siguientes:

«Los días 6 y 7, reunido el Consejo Económico del Sindicato Nacional del Azúcar, acordó, elevar un escrito al Vicepresidente del Gobierno, en el que se planteará en su totalidad el problema remolachero-azucarero, solicitando sea estudiado nuevamente el precio de la remolacha para la próxima campaña por estimar insuficiente el concedido en las normas reguladoras del recientemente decretado.

También se solicitó la compensación económica a expensas de la revalorización del azúcar para la actual campaña en la proporción que pueda corresponder a los sectores agrícolas e industriales directamente interesados.

Podemos comunicar a los cultivadores que la Administración está dispuesta a conceder dicha compensación, aunque no es posible dar a conocer la cantidad que el Gobierno autorizará; pero sabemos de fuente fidedigna que la compensación ya está aceptada.

Ante esta satisfacción concedida con toda justicia el sector remolachero desea públicamente demostrar su agradecimiento a las autoridades y a la Prensa en general, que tanta ayuda prestaron, y que, por tanto, procede iniciar las faenas de recolección a efectos de la entrega de remolacha, que deberá realizarse a partir del próximo día 11, y de acuerdo con el calendario de recepción aprobado.»

## REACCION EN BANCOS QUE VIGORIZA A LA BOLSA

Los ligerísimos índices de mejora surgidos en la sesión precedente cristalizaron ayer, última sesión de la semana, en una tónica más sostenida y hasta claramente recuperativa en algún sector, como fue el bancario, en el que casi todos sus títulos consiguieron discretas mejoras, entre uno y diez enteros. No cabe duda, pues, que los excedentes de oferta de estos días han sido absorbidos en parte, habiéndose llegado a una situación bastante equilibrada.

Sin embargo, resulta prematuro aventurar una impresión demasiado optimista por cuanto la negociación siguió siendo ayer escasa para poder considerar la posibilidad de que se produzca una alteración sustancial. Ya será bastante con que vaya manteniéndose la estabilidad surgida, pues no parece ser mucho más lo que puede esperarse a la vista de la estrechez de la masa de negocio.

No obstante las recuperaciones que se produjeron en algunos valores, las oscilaciones en ambos sentidos fueron muy cortas, y de ahí que el índice general apenas si se ha modificado, pues se elevó tan sólo en un 0,05 por 100 al quedar a 96,70.

A última hora de la sesión persistía el equilibrio, saliendo algún dinero para Bancos después del cierre, lo que es un buen indio.

Como ya se ha dicho, el grupo bancario fue el mejor dispuesto, destacando por la importancia de sus recuperaciones Rural, que subió diez enteros, y Popular e Hispano, que alzaron ocho. Las acciones del Exterior, Banesto y Mercantil alzaron uno, respectivamente, repitiendo el cambio del día anterior los demás valores hechos.

En el departamento de electricidad predominó el signo de igualdad, siendo muy pocos los títulos que experimentaron alteración del precedente. Lo hicieron en sentido alcista las acciones de Hidro Galicia, que subieron cinco puntos; Sevillana, H. Cantábrico y Unión Eléctrica

Madrileña alzaron uno, y las Fecsa pequeñas mejoraron dos cuartillos. Por el contrario, Moncabril bajó tres enteros más; Fenosa y Nansa, uno, y las Fecsa grandes, medio entero. Los demás títulos cotizados se limitaron a repetir el cambio del día anterior.

En cuanto a los valores de arbitraje, en general, siguieron flojos, pues Rif cedió cinco puntos; Guindos, Hornos, Unquinesa y Resinera bajaron dos; Energía, uno, y Cros, que desmereció dos cuartillos. Las únicas notas favorables fueron el alza de cuatro enteros en Explosivos, la ventaja de uno en Española de Petróleos y de tres cuartillos en Hidro Nitro. No experimentaron alteración del precedente Auxiliar y Ponferrada, no habiéndose hecho Felguera.

Tónica más sostenida en alimentación, con alza de dos enteros en El Águila, manteniéndose Azucarera, y en el resto del mercado nada digno de especial mención, dado el predominio de las repeticiones.

También estuvieron sostenidos los derechos de suscripción que vienen operando, entre los que los de Banesto subieron dos puntos, hasta 466 pesetas, y los de Sevillana alzaron 0,25, al cierre de 50,25 pesetas. Sin variación los de Moncabril, a 20 pesetas; Fenosa, a 80, y Finanzauto, a 500 pesetas.

## NOTAS BREVES

Este año debían haber comenzado a dar antracitas, que hubieran venido muy bien al consumo calefactor de Madrid, las minas de Tormaleo, cuya explotación prepara la M. S. de Ponferrada. Por lentitud en las expropiaciones, el tranvía aéreo de 26 kilómetros que unirá las minas con el ferrocarril no se ha podido terminar. La nieve impedirá ahora todo trabajo hasta mayo. He aquí cómo se han restado al mercado las 400.000 toneladas de antracita que estas minas producirán anualmente.

La fama de nuestros titulares mercantiles se extiende hasta América. La presidencia de la IV Convención Nacional de Contadores Públicos Titulados de Méjico, que este año se reúne en Guadalajara (Jalisco), ha invitado a una representación de nuestro Consejo Superior de Colegios Oficiales de Titulares Mercantiles, habiéndose desplazado, al efecto, los señores Terrádez, Fernández Pila y Pedro Marinas.

Decíamos el día pasado que el Banesco—el Banco industrial del Banesto—estaba haciendo los preparativos para su primera emisión de bonos de Caja. También el Banco Urquijo hace idénticos preparativos de emisión y, precisamente, por la misma cantidad de bonos—750 millones, aunque la Junta autorizó al Consejo a emitir hasta 1.000 millones—con idénticas características: 4,75 por 100 de renta neta y numerosas exenciones fiscales, como las concedidas a las Cédulas de Inversión.

Como ya adelantamos, la Hidroeléctrica Española, que este año lleva el ejercicio con un aumento de ventas de energía del 20 por 100, ha contratado la construcción del cuarto grupo turbogenerador para su central térmica gigante de Escombreras, contratación adelantada en dos años, de acuerdo con los planes establecidos en vista de cómo aumenta la demanda de energía del mercado. Cuando trabaje este grupo, la térmica de Escombreras, que ahora puede producir 3.000 millones de kilovatios-hora anuales, pasará a producir los 6.000 millones.

Las emisiones de valores que fueron realizadas en el mes de octubre último han representado 4.931 millones de pesetas, de los cuales 2.150 correspondieron a emisiones oficiales y 2.781 a emisiones privadas. Por lo que hace referencia a la división de los valores, 1.360 millones corresponden a las acciones emitidas y 3.571 millones a los valores de renta fija, obligaciones, considerando como tales a las emisiones que han sido autorizadas al INI. Las emisiones absorbidas por el mercado desde principios de año, representan millones 42.191, cifra nunca alcanzada ni en diez meses ni en años enteros. Este record irá creciendo, pues seguramente este año las emisiones colocadas llegarán a sus finales a representar más de cincuenta mil millones de pesetas.

Pedro RICO

## OFREZCO CARGO DIRECTIVO CON EXCELENTE REMUNERACION

### CONDICIONES

- 1.—Estudios superiores o amplia preparación.
- 2.—Conocimientos de publicidad y relaciones públicas.
- 3.—Idiomas, imprescindible inglés.
- 4.—Buena presencia y don de gentes.

Enviar "curriculum vitae" al Apartado 14.734.—Madrid  
Absoluta reserva colocados

## BOLSA DE MADRID

		Cam- bio	Dife- rencia			Cam- bio	Dife- rencia
Fondos Públicos:							
Interior A .....	92,50	+	0,50	Metropolitana .....	177,—		=
Exterior A .....	107,—	=	1,—	Menfis .....	108,—		=
Amorti 4 % 1908 .....	106,75		=	Rubán .....	154,—		=
» 1952 .....	102,75	—	0,25	Orbis .....	90,50	—	1,—
» Nov 1951 .....	102,75		=	Vacesa .....	150,50		=
» Jun 1953 .....	102,75	—	0,25	Orb Metropolitana .....	800,—		=
» Jul 1951 .....	100,—		=				
» 3 % 1928 .....	100,50	—	0,50	Carteras:			
Colonización .....	100,—		=	Insua .....	113,—		=
R Nacional .....	105,50		=	G. Inversiones .....	204,—		=
Renfe .....	102,50		=	Vamosa .....	114,—		=
Ayuntamiento 1914 .....	96,50		=				
» 1918 .....	92,—		=	Mineras:			
» 1923 .....	91,—		=	Rif .....	403,—	—	5,—
» 1929 .....	83,—		=	Río Tinto .....	108,—		=
» En 1931 .....	95,—		=	Ouro,Peiguera .....	101,75		=
» En 1931 .....	96,—		=	Guindos .....	78,—	—	2,—
» 1941 .....	84,—		=	Ponferrada .....	610,—		=
» 1946 .....	85,50		=				
Empresa M. I. ....	98,—		=	Monopolios:			
Trasatl. May 1926 ..	76,—		=	Campa .....	170,—		=
E. Majzen .....	72,—		=	Tabacalera .....	222,—	+	2,—
Tanger-Fez .....	78,—		=				
Marruecos .....	62,—		=	Navales:			
Céd Hipt 4 % .....	91,—	—	0,50	U. Naval ordinarias .....	86,50		=
» s/A .....	93,—		1,—	Trasatlántica .....	60,—		=
» s/B .....	95,—		=	Pebsa .....	116,—		=
» s/C .....	96,—		=	Transmediterránea ..	166,—	+	1,—
» 4 % exent .....	100,—	—	0,25	Naval de Levante ....	114,—		=
Local 1.º ter. ....	99,50		=				
» Lotes .....	106,—	+	0,50	Apelceras:			
» Preferentes .....	110,50		=	P. Española .....	425,—	+	4,—
ACCIONES							
Bancos:							
Exterior .....	576,—	+	1,—	P. Reunidas .....	155,—		=
Central .....	1.029,—		=				
Esp. Crédito .....	1.069,—	+	1,—	Químicas:			
General C. e I. ....	435,—		=	Cepa .....	207,—		=
Hispano Americano ..	928,—	+	8,—	Cros .....	303,—	—	0,50
Ibérico .....	766,—		=	Energía I. A. ....	171,—		1,—
L. Quesada .....	811,—		=	Explosivos .....	257,—	+	4,—
Mercantil e Industrial	436,—	+	1,—	Fosforera Española ...	194,—		=
Popular Español .....	739,—	+	8,—	Hidro-Nitro .....	116,75	+	0,75
Rural y Mediterráneo	285,—	+	10,—	Iber. Nitrogeno .....	75,—		=
Eléctricas:							
S. Viesgo .....	238,—		=	Perfumería Gal .....	580,—		=
Langreo ordinarias ..	216,—		=	Insular Nitrogeno ...	136,—		=
E. Leonesas .....	194,—		=	Q. Canarias .....	172,—		=
Reunidas Zaragoza ...	181,—		=	Manur Foto .....	170,—		=
Enher .....	151,—		=	E. Petróleos .....	565,—	+	1,—
Fecsa g. ....	304,50	—	0,50	Proquisa .....	150,—		=
Fecsa p. ....	309,50	+	0,50	Dow Unquinesa .....	180,—	—	2,—
Fenosa .....	270,—		1,—	U. Resinera .....	173,—	—	2,—
Hidro Cantábrico .....	201,—	+	1,—				
Hidro Cataluña .....	202,—		=	Seguros:			
Hidro Chorro .....	185,—		=	Hermes .....	580,—		=
Hidro Galicia .....	360,—	+	5,—	Unión y Fénix .....	6.050,—		=
Hidro Española .....	360,—		=				
Iberduero ordinarias.	401,—		=	Metalúrgicas:			
Moncabril .....	137,—	—	3,—	Seat .....	270,—		=
S. Nansa .....	150,—	—	1,—	A. Hornos .....	110,—	—	2,—
S. Sil .....	300,—		=	Aluminio ibérico .....	92,—		=
Sevillana .....	215,—	+	1,—	Auxiliar F. O. ....	135,—		=
Unión E. M. ....	246,—	+	1,—	M. Santa Ana .....	94,—	+	1,50
Alimentación:							
Rústicas .....	70,—		=	C. Metales ordinarios ..	55,—		=
El Águila .....	700,—	+	2,—	I. Santa Bárbara .....	81,—	—	1,—
Azucarera General ...	183,—		=	M. Met. Madrileñas .....	27,—		=
Ebro .....	527,—		=	Material y Const. ....	100,—		=
Comercio:							
Galerías Preciados ...	842,—	—	1,—	Española Zinc .....	75,—		=
Construcción:							
C. Alta .....	220,—		=	Fasa .....	580,—		=
Cantabria .....	121,—	+	2,—	Maquinista T. y M. ....	75,—		=
Portland Valderrivas ..	642,—		=				
Cañillos Valderrivas ..	285,—		=	Telefonía:			
Hidrociivil .....	80,—		=	Marconi .....	109,—		=
C. G. Española .....	12,—		=	Telefónica .....	187,—	+	0,25
Dragados y Construc. ....	354,—		=				
Aicazar .....	82,—		=	Textiles:			
Asturiana .....	76,—		=	Caitasa .....	105,—		=
Bami .....	105,50	+	0,50	Felasa .....	108,—	+	0,50
Ceisa .....	108,—		=	Sniace .....	302,—		=
El Carmen .....	139,—		=				
E. Encinas Reyes .....	56,—	—	1,—	Transportes:			
Vallehermoso .....	205,—		=	Aviaco .....	66,—		=
Fisa .....	190,—		=	Metro .....	187,—		=
Hispana preferentes ..	100,—		=				

## BOLSA DE PARIS

Los retrocesos de ayer tras rumores de alzas de capital en Michelin y Citroen se han visto contenidos hoy a falta de confirmación por parte de ambas Empresas. El mercado acusó mejor aspecto, y la mayor parte del papel francés se inscribió en alza al cierre.

Air Liquide .....	904	Esso Standard .....	229,50
Bq. de Paris et Pays-Bas .....	335	Galerías Lafayette .....	573
Cie. Gen. Electric .....	633	Rio Tinto Zinc .....	20,30
Francaise de Petroles .....	233,60	Ciments Francais .....	181
Pechiney .....	172,40	Ciments Lafarge .....	377,50
Au Printemps .....	415	Cofirep «A» .....	52,70
Rhone Poulenc .....	380,50	Saina Gobian .....	271
Thomson-Houston .....	243,30	Ugine .....	295,10
Chargeurs Reunis .....	163,60	Schneider et Cie .....	263,50

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

Mercado de Londres

(Precios mayoristas en chelines)

Melones (cajas de 20 kilos) «verdes» .....	30,— a 32,—
Melones (cajas de 20 kilos) «amarillos» .....	30,— a 32,—
Pomelos (cajas) .....	52/6

(Información de Comtelsa)

BANCO DE SIERO



# LOS DEPORTES

## ESTA NOCHE PRESENTACION DEL PONTEVEDRA EN CHAMARTIN

EL MADRID ALINEARA EN ESTE ENCUENTRO SU EQUIPO DE GALA

Con motivo de su viaje a Bucarest, donde jugará el miércoles en partido de la Copa de Europa, el Real Madrid adelantó su partido de Liga de mañana y será esta noche, a las ocho y media, cuando los madridistas se enfrentarán al Pontevedra en el estadio Bernabéu, partido con el que el equipo gallego hace su debut en Madrid como equipo de Primera División. Durante la semana circularon insistentes rumores de que el Madrid presentaría esta noche un

equipo en el que serían baja varios de sus titulares; pero a última hora Miguel Muñoz cambió de opinión y los actuales campeones de Liga saldrán esta noche al completo para verse las caras con el Pontevedra.

Asimismo, el Pontevedra, para esta solemne ocasión de su debut en Madrid en la categoría máxima del fútbol nacional, presentará la mejor formación de que dispone en estos momentos, pues hoy estrenará un ala izquierda que esta-

rá compuesta por el bilbaíno Marcaida y el extremo Iglesias, jugador formado en Venezuela.

Desde luego, el encuentro de esta noche debe ser una clara victoria del equipo madridista, pues existe demasiada distancia entre uno y otro para poder pensar con fundamento otra cosa, por mucho que sea el entusiasmo y muy alta la moral con que vengan los muchachos gallegos al estadio Bernabéu.

La única contra que puede tener el Madrid esta noche es la de salir confiado en la relativa flojedad del enemigo y de que sus jugadores salgan al campo pensando más en el encuentro de la Copa de Europa del miércoles, en Bucarest, que en el que estén disputando en esos momentos. Sólo así el Real Madrid podría sufrir esta noche el tropiezo de dejarse algún punto en su campo, pues es demasiada la diferencia que existe para que un empate, y mucho más una derrota de los blancos, no tuvieran que ser considerados como una de las mayores sorpresas de la temporada.

Desde luego, si continúa lloviendo el terreno del estadio Bernabéu estará esta noche más propicio al juego defensivo que suponemos empleará el Pontevedra, que al del Madrid; pero aun así éste cuenta con recursos suficientes para ganar el partido con cierta claridad de tanteo y sin pasar apuros en ningún momento de la contienda.

La expedición del Atlético madrileño salió anoche en tren para Bilbao, donde mañana se enfrentará a su homónimo bilbaíno en San Mamés. Ante las lesiones de Jones, Mendoza y Ramiro, la sanción de Griffa y la situación de Collar, el entrenador de los rojiblancos madrileños tuvo que echar mano de todos los jugadores que se encuentran disponibles, por lo que entre los viajeros se encuentran Rodríguez, José Luis, Trallero y Loma, de los que el tercero jugará de interior izquierdo, formando ala con Beitia. Pese a tantas contrariedades los viajeros marcharon muy animados y dispuestos a conseguir en San Mamés enjugar alguno de los cinco negativos con que cuentan.

El Plus Ultra juega mañana por primera vez en esta temporada en su campo de la Ciudad Lineal, donde se enfrentará al Talavera, uno de los equipos más potentes del grupo, ya que desde la primera jornada, en la que fue vencido en Vallecas por el Rayo, no conoce la derrota.

Como el equipo asegurador está rindiendo muy bien, Martiánez no introduce cambios en la alineación, que será mañana la misma del pasado domingo, ya que el extremo izquierdo titular, Ibarra, continúa lesionado y su puesto será cubierto de nuevo por Monroy.

El Rayo se desplaza mañana a Segovia, donde se enfrentará a la Gimnástica Segoviana. Sin desconocer las dificultades que encierra el partido, pues la Segoviana totaliza nueve puntos, dos más que el Rayo, los discípulos de Cobo confían en conseguir un buen resultado, ya que el equipo se desplaza completo y cuenta con un cuarteto defensivo muy fuerte, al haberse conseguido el concurso del meta Vendrell.

M. BENEDICTO

## La FIFA hace público el Reglamento para el Campeonato del Mundo

DIECISEIS EQUIPOS, DIVIDIDOS EN CUATRO GRUPOS, INTERVENDRAN EN LA FASE FINAL

La confección de los grupos para la fase preliminar se hará a primeros del año próximo

ZURICH.—La Federación Internacional de Fútbol acaba de publicar el Reglamento del Campeonato del mundo 1966 —cuya fase final se celebrará en Inglaterra— Reglamento que ha sido aprobado por el Comité ejecutivo del organismo internacional, en su última reunión celebrada en Londres.

Las Asociaciones nacionales deberán hacer llegar el formulario oficial de inscripción a la FIFA antes del 15 de diciembre de 1963 y la formación de los grupos para la competición preliminar será efectuada a comienzos del año 1964, en un lugar y fecha que se precisarán posteriormente.

El VII Campeonato del mundo de fútbol —Copa «Jules Rimet»— tendrá como los anteriores una competición preliminar en cada grupo, formado por varios equipos. Los encuentros serán de ida y vuelta y la clasificación se establecerá por puntos. En caso de igualdad entre dos o varios equipos, se prevé la celebración de uno o varios partidos de desempate en país neutral. Si estos encuentros con prórroga eventual de media hora, no dan resultado positivo, se recurrirá al goal average, y si tampoco resulta decisivo, a la suerte.

Todos los encuentros de la competición preliminar deberán haberse celebrado antes del 31 de diciembre de 1965.

Dieciséis equipos participarán en la competición final, organizada en Inglaterra (las fechas propuestas por la Asociación de Fútbol son del 12 al 30 de julio de 1966) en cuatro grupos de cuatro equipos. (Brasil, poseedor del título e Inglaterra, organizador, se califican sin necesidad de eliminatoria.) La clasificación también se efectuará por la suma de los puntos conseguidos, después de que cada equipo haya jugado un partido contra los otros.

En caso de igualdad de puntos intervendrá el goal average. Si es el mismo para dos o varios equipos, aquél o aquéllos se calificarán por medio de sorteo. En caso de que dos equipos consigan el primer puesto de un grupo y tengan el mismo goal average, el sorteo determinará el primero y segundo puestos.

Los cuartos de final, en los que participarán los dos primeros de cada grupo, darán lugar a encuentros cruzados:

Vencedor primero, contra segundo del grupo segundo; vencedor

segundo, contra segundo del grupo primero; vencedor tercero, contra segundos del grupo cuarto; vencedor quinto, contra segundo del grupo tercero.

En las semifinales se enfrentarán los vencedores de los encuentros uno y tres, por una parte, y los vencedores de los encuentros dos y cuatro, por otra.

Estos encuentros de cuartos de final y semifinales tendrán eventualmente una prórroga de media hora. Si entonces el resultado sigue siendo el mismo entonces se decidirá por sorteo.

La final se jugará también, si es necesario, con prórroga y podrá celebrarse de nuevo en caso de resultado nulo. Si en este caso tampoco se ha conseguido una diferencia, el vencedor del Campeonato será designado por medio de sorteo.

Por último, los vencidos en las semifinales disputarán un encuentro de clasificación para el tercer puesto.

## Ha muerto don Guillermo Hildebrandt

HABIA OCUPADO EN LA DND EL CARGO DE JEFE DE FEDERACIONES

Ha fallecido en Madrid don Guillermo Hildebrandt Uraín, alto jefe de la Dirección del Timbre.

El señor Hildebrandt, durante la época en que el teniente general Moscardó era Delegado Nacional de Deportes, fue presidente de la Federación Castellana de Natación y después, durante algunos años, jefe de Federaciones de la Delegación Nacional de Deportes. Además había sido Secretario de la Delegación Provincial de ex Cautivos de Madrid. En la noche del jueves se sintió repentinamente enfermo en su domicilio y momentos después falleció a consecuencia de un ataque al corazón.

La conducción de su cadáver tuvo lugar ayer por la tarde, desde la casa mortuoria al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, constituyendo el sepelio una sentida manifestación de duelo.

CAMPO: Estadio Bernabéu.

HORA: Ocho y media.

ARBITRO: Simó Fiol.

ALINEACIONES:

Real Madrid: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Amancio, Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento.  
Pontevedra: Fermín; Azueta, Batalla, Cholo; Vallejo, Cajeja; Ribada, Martín Esperanza, José Jorge, Marcaida e Iglesias.

### ATLETICO DE MADRID

Jugadores desplazados: Madinabeytia y San Román, porteros; Rivilla, Martínez Jayo, Calleja y Rodríguez, defensas; Amador, Gloria y José Luis, medios, y Polo, Adelardo, Ribes, Trallero, Beitia y Loma, delanteros.

Equipo que jugará: Madinabeytia; Rivilla, Martínez Jayo, Calleja; Amador, Gloria; Polo, Adelardo, Ribes, Trallero y Beitia.

### PLUS ULTRA

Jugadores convocados: Patiño y Navarro, porteros; Rodríguez, Díaz, Fernández y Collar, defensas; Labernia, Maroto y Cristóbal, medios, y Peral, Martín, Madrid, Grosso, Monroy y Calle, delanteros.

Equipo que jugará: Patiño; Rodríguez, Díaz, Fernández; Labernia, Maroto; Peral, Martín, Madrid, Grosso y Monroy.

### RAYO VALLECANO

Jugadores convocados: Vendrell y Daniel, porteros; Oliveres, De Felipe y Flores, defensas; Peñalba, Mario y Romero, medios, y Carmelo, Sanjuán, Paquito, Agustín, Quintín y Escobosa, delanteros.

Equipo que jugará: Vendrell; Oliveres, De Felipe, Flores; Peñalba, Mario; Carmelo, Sanjuán, Paquito, Agustín y Quintín.

## NOTICARIO FUTBOLISTICO

En la mañana de hoy saldrá en avión para Río de Janeiro el equipo del Milán, con el fin de jugar el próximo viernes en el Estadio de Macarana el partido de vuelta de la Copa Intercontinental con el Santos.

Ante el silencio del entrenador brasileño Amaral, al que se supone en Portugal, la Directiva del Roma ha decidido entablar nuevas gestiones con el uruguayo Fernández, actualmente en Montevideo, bien conocido por haber entrenado al Barcelona y el Real Madrid.

Noticias procedentes de Río de Janeiro indican que el entrenador del Vasco de Gama, Otto Gloria, aceptó una propuesta del Oporto, y que en breve saldrá para Portugal. Otto Gloria recibirá del Oporto una prima de treinta y dos mil dólares y un sueldo mensual de mil.

El Barcelona se entrenó ayer en el campo valenciano de Vallejo, y en esta sesión César pudo comprobar que Montesiños y Zaldúa se encuentran ligeramente resentidos. Son seguros para el partido contra el Levante. Pesudo, Olivella, Ela-

dió, Fusté, Zaballa, Pereda, Kocsis y Vicente.

En cuanto al Levante, de poder jugar Alustiza, presentará el domingo un equipo formado por Rodri; Victorero, Alustiza, Calpe; Vidal, Castello; Wals, Domínguez, Currucale, Juliá y Pepín.

El Oviedo presentará mañana en Buenavista, frente al Zaragoza, la misma alineación con la que venció al Atlético en el Metropolitano, salvo al interior Lorenzo, que por estar lesionado será sustituido por Peri.

La duda que tenía Areso sobre el ala izquierda del Español en su partido de mañana contra el Betis ha sido aclarada, y la alineación blanquiazul será: Joanet; Barrera, Bartoli, Muñoz; Idígoras, Santes; Tejada, Iznata, Kubala, Carranza y Domínguez.

Ante la serie de lesionados que tiene el Alavés, el Club de Vitoria ha fichado al ex defensa del Atlético de Bilbao, Canito, que debutará mañana en su nuevo equipo en el partido contra el Indauchu.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY SABADO, DIA 9 DE NOVIEMBRE, A LAS 8.30 NOCHE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

Pontevedra C. de F.-Real Madrid C. de F.

CUARTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y Av. de Monte Iguelde, 6, bar (Vallecas), HOY SABADO, de 11 a 1,30 de la tarde. En el Estadio, desde las 7,15 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, 36, y en las del Estadio, HOY SABADO, de 11 a 1,30 tarde. Los señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 7,15 tarde. La entrada del personal de servicio del Estadio se efectuará a las 6,45 de la tarde.



# Rafael Caverio, nuevo presidente de la Federación Española de atletismo

EL VETERANO PERIODISTA MANUEL SERDAN, VICEPRESIDENTE DE LA DE CICLISMO

## Reunión de la Junta Directiva de la Delegación Nacional de Deportes

Presidida por José Antonio Elosa-Olaso ha celebrado reunión la Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Informó en primer lugar el subdelegado de Educación Física sobre la Junta Nacional para dar cuenta de la primera reunión de la Comisión Permanente y sobre las cuestiones derivadas de la integración de la Junta Nacional de Educación Física Universitaria, en la Junta Nacional. El Jefe del Departamento de Deportes del Movimiento informó sobre la participación de los atletas españoles en la Universiada 1963 celebrada en Brasil. El jefe de los Servicios de Medicina Deportiva dio a conocer el nombramiento del doctor Camúñez como representante oficial de los países iberoamericanos en las Organizaciones Europeas de Medicina Deportiva y a continuación hizo un resumen del Symposium de los expertos del Doping, que actualmente se celebra en Madrid, organizado por el Consejo de Europa y la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Por lo que respecta a las Juntas Provinciales se informó de la inauguración de la Casa de Deportes de Vigo y finalmente se dio lectura a la carta del delegado alemán en los recientes Campeonatos de atletismo y gimnasia de la FICEP celebrados en Zaragoza, y en la que se resumía la satisfacción y el agradecimiento por la perfecta organización y desarrollo de los juegos de todos los representantes extranjeros que intervinieron en la mencionada competición.

Por la Subdelegación de Deportes Federado quedó enterada la Comisión Directiva de las propuestas de las Federaciones de Ciclismo, Natación y Motociclismo para celebrar diferentes competiciones internacionales. Fueron aprobadas las peticiones de asistencia de don Juan Bautista Soler Seuba y don José María Sentís Anfruns al Congreso del Calendario de la Unión Ciclista Internacional a celebrar en Zurich, el 29 del corriente y la celebración en Barcelona del Congreso Anual de la Unión Mundial de Esquí Náutico. Se informó asimismo del cincuentenario de la Federación Alemana de Salvamento y Socorrismo; del Congreso de la Federación Internacional de

Halterofilia celebrada en Estocolmo; de la reunión de Boureau de la Federación Internacional de Hockey celebrado en Lyon; del Congreso Internacional de Otoño, de motociclismo, que tuvo lugar en Londres, y del Congreso de la Confederación Internacional de Pesca Deportiva, que tuvo su sede en Luxemburgo. Por último informó el subdelegado del Deporte Federado de la concentración de deportistas de tiro nacional considerados como posibles olímpicos, que ha tenido lugar simultáneamente en Zaragoza y Jaén.

El subdelegado de Instalaciones y Material Deportivo dio a conocer las peticiones de ayuda del colegio de religiosas de Jesús y María, de Madrid, para la construcción de un gimnasio cubierto; del Centro de Beneficencia «Nuestra Señora de las Mercedes», de Escoriaza (Guipúzcoa); para la reparación de daños causados por los temporales en las instalaciones del campo de fútbol de la Unión Deportiva de Sans (Barcelona), del campo de deportes del Ayuntamiento de Rüter (Córdoba) y del estadio municipal de Palma del Río (Córdoba). Finalmente se leyó la memoria del Palacio de Deportes correspondiente al año de 1962.

Fue desestimado el recurso interpuesto por el Real Madrid contra la resolución de la Federación Española de Beisbol, relativo al jugador José Adames Mora.

El subdelegado de Asuntos Económicos propuso la siguiente subvención:

A la Universidad de Granada, para la creación de un complejo deportivo; a la Federación de Tiro Nacional de España, para el polígono de Montjuich; al Ayunta-

miento de Posadas (Córdoba), por daños en el campo deportivo municipal; al gimnasio de la Obra Social Cordobesa de Huertos Familiares, para material de gimnasio; anticipo de 585.000 pesetas a la Federación Española de Balonmano, para la primera vuelta de la División de Honor; anticipo a la Federación Española de Esquí, para las primeras fases de la preparación olímpica.

Se acordó otorgar las siguientes condecoraciones: Medalla de Plata al Mérito Deportivo, a don Mariano Omist Martínez, vicepresidente de la Junta Provincial de Educación Física de Zaragoza; Olegario Arbide Ayende, presidente de la Federación Guipuzcoana de Baloncesto; Sixto Quintana Cascante, presidente de la Federación Catalana de Esquí; Mariano Puig Planas, presidente de la Sección Española de Esquí Náutico; Manuel Navarro Lloria, fundador del Aero-club de Castellón, y Víctor Palomo Juez, campeón de Europa juvenil de esquí náutico. Igualmente le fue concedida la medalla de bronce a Agustín Zaragoza Rivera, secretario del Club Natación Atlético de Barcelona.

Finalmente fueron aprobados varios nombramientos, entre ellos el de Rafael Casero, para presidente de la Federación Española de Atletismo, y el de Manuel Sardán, para vicepresidente de la Federación Española de Ciclismo.

La toma de posesión del nuevo presidente de atletismo tendrá lugar el próximo lunes, día 11, a las ocho y media de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

## DOCUMENTAL

### BOXEO

En Prato, el italiano Nino Benvenuti ha vencido sin ninguna dificultad, por puntos, al francés Cailieu, dentro del límite del peso medio; en la misma velada, y dentro de la categoría de los gallos, el italiano Cabri derrotó, también a los puntos, al francés Chretien.

\*\*\*

Hungría ha vencido a Inglaterra por seis victorias contra cuatro, en encuentro internacional de aficionados, celebrado en Londres.

### BOWLING

La clasificación final individual en quintetos y dobles (doce partidos), correspondiente al V Campeonato del mundo, que se celebra en Cuernavaca (México), fue la siguiente: 1, I. Schroeder (Estados Unidos), 2.404 puntos; 2, B. Oswalt (Estados Unidos), 2.377; 3, H. Ortiz (México), 2.317. Por equipos, vencieron Schroeder y Oswalt (Estados Unidos), con 2.449, seguidos de Niemenen y Virtanen (Finlandia), con 2.368.

### NATACION

Mañana se iniciarán las obras de construcción de la piscina y gimnasio cubiertos de la plaza de la Reina Amalia, de Barcelona, que construirá el Ayuntamiento y será usufructuada por el C. N. Montjuich. Ante este acontecimiento, el

veterano Club ha acordado nombrar socios de mérito al Alcalde de la ciudad y al ponente de deportes del Ayuntamiento, y conceder a ambas personalidades la insignia de oro de la entidad.

### TENIS DE MESA

En los Campeonatos europeos que se celebran en Lubiana (Yugoslavia), Suecia ha ganado el título masculino, al vencer a Yugoslavia por 2-1, mientras que Rumania, que venció a Inglaterra por 3-0, obtuvo el femenino.

## ESTADIO CIUDAD LINEAL

Mañana domingo, a las 11.30

## TALAVERA - PLUS ULTRA

Venta de localidades: «La Central», Victoria, 3; Modesto Lafuente, 41; Casa Molinero y Bar Convair, en Hnos. García Noblejas, 3.

### LEA USTED

## “Marca”

DIARIO DEPORTIVO

## TELEVISION

# TVE, SUEVOS Y SUS VOTANTES

Los madrileños del distrito de la Universidad han votado a un hombre al que conocen “personalmente” gracias a TVE. Este hombre es Jesús Suevos, ya bien conocido antes de la existencia de la televisión por su historia política, que arranca en la fundación de la Falange y se desenvuelve sin solución de continuidad hasta nuestros días. Aparte los cargos de mando que desempeñó, su principal tarea consiste desde entonces en divulgar la doctrina de nuestro Movimiento, en propugnar nuevas orientaciones de acuerdo con los tiempos que vivimos, según la más pura doctrina joseantoniana. Conferenciante y escritor, sus ideas, expuestas con meridiana claridad en estilo convincente y persuasivo, no pueden confundir a nadie. Quienes le siguen saben lo que quiere y a dónde va. Y le siguen. Durante un cuarto de siglo se dirige “sin miedo y sin tacha” a los lectores de este diario glosando las realidades políticas y sociales del Movimiento, los problemas con que se enfrenta cada día y con los que habrá de enfrentarse en el transcurso del tiempo.

Era ya Suevos una figura popular, simpática, admirada y querida. Pero ha sido a través de la televisión como ha llegado más entrañablemente no sólo al pensamiento, sino a la conciencia y al corazón de los españoles. Cada lunes —ahora cada martes— Jesús Suevos viene a nuestras casas “con la verdad por delante”, ilustrándonos sobre los diversos y arduos problemas que perturban al mundo. Su verbo expresivo y contundente y su clara y perfecta prosodia conquistan la atención de los telespectadores, y sus ideas convencen. Los electores del distrito de la Universidad se dirían: “He aquí nuestro concejal”. Y luego depositarían el voto con la satisfacción de haber cumplido con un deber ciudadano y un deber de “amistad”, que es un hermoso deber. Cuando Suevos acaba sus intervenciones en TVE, tía Be suele exclamar, como hizo el pasado martes: “Bueno, al fin me he enterado de lo que pasa en Vietnam”. Y uno comprende que a millones de españoles les ocurre como a tía Be.

Tal que certeramente ha escrito “Alles” en su crónica sobre televisión de “Informaciones”, Suevos “irá al Ayuntamiento con la verdad por delante y sin miedo y sin tacha, que han sido dos lemas de su vida”. Y seguirán siendo en el Ayuntamiento o donde quiera que vaya.

### RETORNO DE MARSILLACH

Ahora parece que va en serio. “Tele-Radio”, que tantas satisfacciones nos depara, publicaba en su último número, correspondiente a la semana en curso, un buen reportaje de Roldán Villén con interesantes manifestaciones de Adolfo Marsillach anunciando su retorno a la pequeña pantalla el próximo domingo, a las diez y media, con un nuevo espacio, titulado “Fernández, punto y coma”. Asimismo anuncia que este año —me permito enmendar que “esta temporada”— hará otro programa que se titulará “La noche al habla”. En él desarrollará veintiséis historias policíacas de William Irish, que aparecerán en viernes alternos, a las once de la noche. Es decir, que “La noche al habla” alternará con “Sospecha”.

Felicitemos a TVE por el acuerdo a que ha llegado con Marsillach; pero especialmente felicito a los telespectadores, a la vez que me felicito.

### CUIDAR LOS DETALLES

En TVE no se cuida el detalle, y uno tiene la manía de los detalles. En una gran sala de espectáculos, en un restaurante, en una cafetería, en cualquier lugar público o privado, por suntuosos y elegantes que sean, no acabarán de ser gratos si fallan los detalles. Los detalles pueden advertirse o no; pero si se advierten cuidados, gustan, y si se echan en falta se experimenta un desagrado del que no compensan el lujo, la comodidad ni otras cosas de bulto. Puede satisfacer plenamente un espacio y disgustarnos al final porque no nos dicen cuál era su título ni nos informan de otras cosas que nos interesaba saber.

“Viriato” se lamentaba en “Hoja del Lunes”, después de haber visto, empezado ya, “El retrato de Oscar”, de la falta de información posterior sobre intérpretes. Este es un detalle que TVE no cuida ni poco ni mucho, pues son innumerables las quejas producidas aquí y en otros colegas. Tampoco están cuidados los letreros por transparencias, de no muy clara caligrafía siempre, de duración escásima y con frecuencia proyectados sobre fondos que dificultan la lectura.

### CONEXIONES

Tengo por conexiones esos horribles cartones que plantifican con el anagrama de Televisión Española y dos puntos en diagonal cambiante, según indique conexión con Barcelona o con Madrid. Aparte de que nadie va a estar al tanto ni va a recordar cuándo se trata de una u otra ciudad, el cartoncito resulta de lo más antiestético que pueda imaginarse. Si la parte sonora se cuida con agradables músicas, no se comprende que la visual se descuide. Las antiguas vistas de Madrid o Barcelona resultaban mejor, y aún habrían sido más mejor de ofrecer más variedad, ilustradas, por supuesto, con pequeños letreros informativos de lo que representan.

### CONCURSOS

Hay muchos concursos, y aunque reconozco que son de interés general e incluso que no faltan los buenos y atractivos para todos, he de lamentar la deficiente presentación de algunos. Los presentadores, capaces por sí de hacer grato un espacio flojo, también son capaces de hundir uno bueno por su voz, por su poco feliz lenguaje e incluso por su tosquedad de ademanes y otras cosas impropias de lo que debe ser un buen presentador. Aparte esto, algunos acusan tan deficiente montaje que a un concursante se le preguntó por un tejido que empezara por la letra “ese”. Respondió, natural y correctamente: “Seda”. Pero resultó que al jurado (?) no le constaba sino como fibra, cuando un simple diccionario le habría informado que también es un tejido.

Juan CANALES



Mrs. Cheney, la virtuosa, va a casarse..., y con Arthur Dilling. ¿Será posible?



Pues sí, ha sido posible, aunque parezca increíble. El empedernido Don Juan y solterón lord Arthur Dilling (Carlos Thompson) queda prendido en las redes de Mrs. Cheney (Lilli Palmer), la virtuosa Mrs. Cheney; pero, cuidado, que la hermosa y rica inglesa no lo hace con malicia; al revés...

Y claro está que, tras una serie de incidencias graciosas, picantes y originales, llega el final feliz.

Esta película, inspirada en la famosa obra teatral de Frederik Lonsdale, y que incluye en su reparto a figuras tan relevantes como Françoise Rosay y Willy Birgel, es distribuida en España por Delta Films, S. A.,

## PRICE-HALL

FEIJOO Y CASTILLA

DIAS 14 a 18 de NOVIEMBRE

¡ESPECTACULAR ACONTECIMIENTO!

## BALLET RUSO IRINA GRJEBINA



POR PRIMERA  
VEZ en ESPAÑA

LAS DANZAS  
Y CANTOS  
DEL PUEBLO  
RUSO

RUSIA-UKRANIA · GAUGASO · BESARABIA

7 UNICAS GALAS, 7

Día 14, JUEVES . . . . .	A las 10,30 noche
Día 15, VIERNES . . . . .	" " 10,30 noche
Día 16, SABADO . . . . .	" " 7 y 10,30
Día 17, DOMINGO . . . . .	" " 7 y 10,30
Día 18, LUNES . . . . .	" " 10,30 noche

PRECIOS			
Butaca pista . . . . .	125 ptas.	Círculo, 9 y 10 . . . . .	60 ptas.
Delantera . . . . .	125 »	Balcón, delantera . . . . .	50 »
Círculo, filas 1 y 2 . . . . .	100 »	Balcón, 1.ª fila . . . . .	40 »
Círculo, 3 a 6 . . . . .	80 »	Balcón, 2.ª fila . . . . .	30 »
Círculo, 7 y 8 . . . . .	70 »		

LOCALIDADES A LA VENTA PARA LOS 5 DIAS

Es una exclusiva de F. Bermúdez, espectáculos internacionales

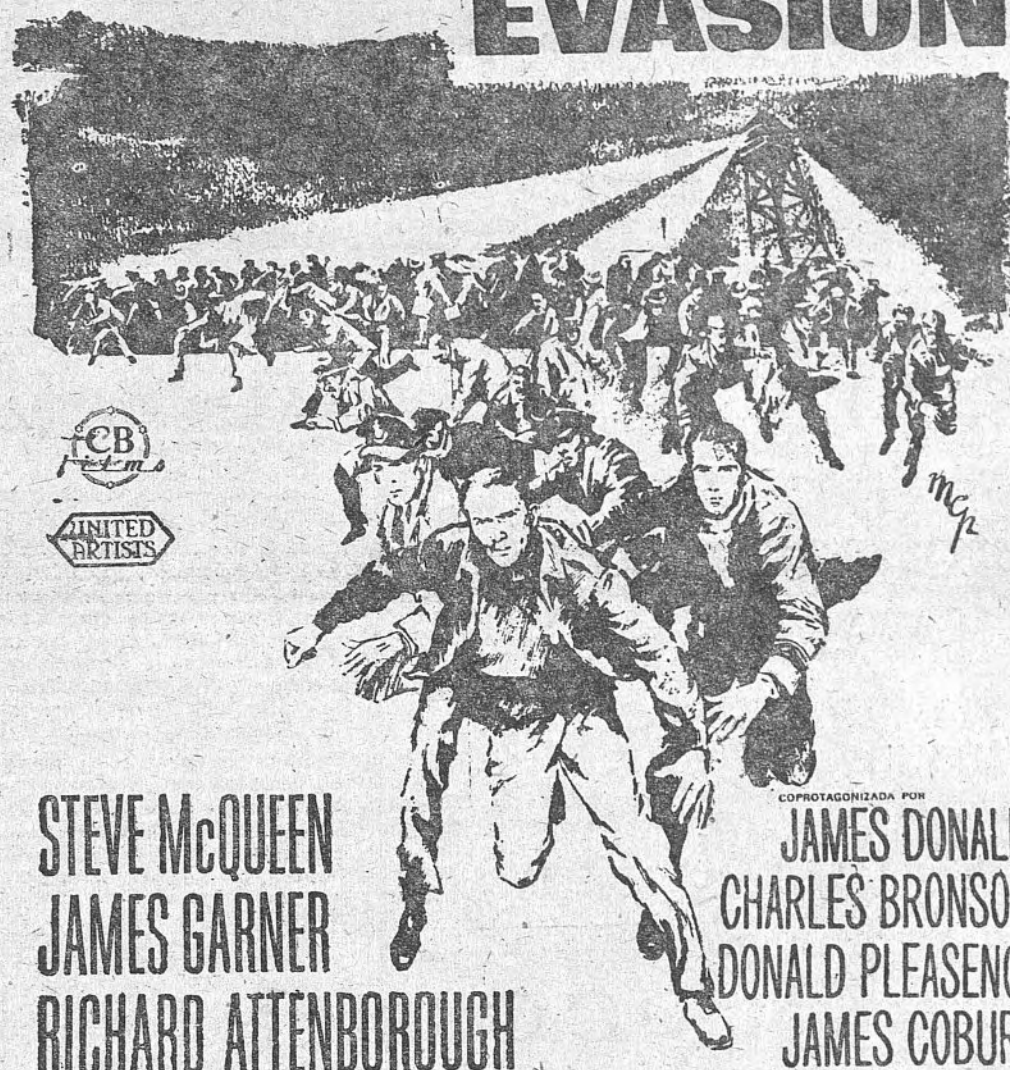
NUEVAMENTE, DOS LOCALES PARA UNA GRAN PELICULA

# CAPITOL - GRAN VIA

Próximo lunes, ¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

¡ LA PELICULA QUE HOY TRIUNFA EN LAS PANTALLAS DEL MUNDO ENTERO!

## LA GRAN EVASION



STEVE McQUEEN  
JAMES GARNER  
RICHARD ATTENBOROUGH

JAMES DONALD  
CHARLES BRONSON  
DONALD PLEASANCE  
JAMES COBURN

COLOR POR **TECHNICOLOR® PANAVISION®**

PRODUCCION JOHN STURGES · JAMES CLAVELL & W. R. BURNETT · PAUL BRICKHILL

¡ LA OBRA MAS BELLA, EMOTIVA Y APASIONANTE QUE NOS HA DADO EL CINE!

AVISO: Cine GRAN VIA, domingos y festivos, matinal a las 10,45 de la mañana.

HORARIO:

5,45 TARDE (pase película, 6,10) — 9,30 NOCHE (pase película, 10)

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

Los estudios cinematográficos de Hollywood son, sin duda alguna, los más preparados del mundo. Reconstruir en sus grandes plató edificios tan importantes como Nuestra Señora de París, o bien rincones típicos en los que el más insignificante detalle cuenta, es para los especialistas-decoradores de Hollywood cosa de todos los días. Sin embargo, en la reciente película de la Paramount «Desayuno con diamantes», que Filmmax presentará muy pronto en nuestra ciudad, los expertos decoradores de los estudios determinaron que era mucho más conveniente trasladar todo el equipo

### «DESAYUNO CON DIAMANTES»

técnico-artístico al lugar donde transcurre la acción que reconstruir éste en California. Este «lugar» donde se suceden varias de las más capitales secuencias de «Desayuno con diamantes» no es otro que la famosísima joyería Tiffany, instalada en la aristocrática Quinta Avenida de Nueva York desde hace ciento veinticuatro años. Lo curioso es que el establecimiento Tiffany, mundialmente famoso, nunca había sido fotografiado por las cámaras cinematográficas.

La más valiosa colección de gemas y objetos de metal precioso se ofrece ante los objetivos de las cámaras de technicolor de «Desayuno con diamantes». Incluso la «piece de resistance» de Tiffany —el «Tiffany Diamond», valorado en 544.500 dólares— colabora con la dulce Audrey Hepburn y George Peppard en las escenas filmadas en los salones del famoso establecimiento.

«Desayuno con diamantes», que ha realizado Blake Edwards sobre una novela de Truman Capote, nos presenta también a Patricia Neal, Buddy Ebsen y a un extraordinario Mickey Rooney.

Ayuntamiento de Madrid



# LA VIDA O LA MUERTE DE LA MUJER AMADA ERA SOLO UNA CUESTION DE SEGUNDOS



ROBERT STACK · DOROTHY MALONE · GEORGE SANDERS · EDMOND O'BRIEN · WOODY STRODE  
DIRECTOR: ANDREW L. STONE

## C I N E

EL SUPERESPECTACULO DE  
LOS ESPECTACULOS!

¡¡VUELVE!!

DINAMICA, MULTICOLOR,  
EXOTICA, DIVERTIDA...

filmax  
PRESENTA



**MUNDO DE NOCHE**

TECHNICOLOR · TECHNIRAMA  
DIRECCION: LUIGI VANZI Y GIANNI PROIA

LA PELICULA DEL VERANO DE 1963,  
EN LA GRAN VIA!

¡LA PELICULA DEL OTOÑO DE 1963,  
EN SALAMANCA!

### TEATRO

#### CIEN REPRESENTACIONES EN LARA

Anoche llegó a las cien representaciones en el teatro Lara la comedia de Luis Peñafiel "Aprobado en inocencia", que interpretan en los papeles principales el propio autor, Pepita Serrador y Carlos Casaravilla.

#### OTRAS CIEN EN MARTIN

La revista de Muñoz Román y el maestro Moraleda "¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya!" alcanzó también anoche las cien primeras representaciones.

Con tal motivo se organizó un fin de fiesta extraordinario, en el que tomaron parte Nati Mistral, Margot Chivero, Manolito Díaz y toda la compañía del Martín, con Mariluz Real y Pepe Bárcenas a la cabeza.

#### Y QUINIENTAS EN MARAVILLAS

La revista de Baz y el maestro García Morcillo "¡A Alemania... me voy!" festejó también una fecha memorable: las quinientas representaciones, cifra que da idea del éxito obtenido y del favor dispensado por el público a la obra y a sus intérpretes.

Licia Calderón, Fernando Santos, Zori, Rafael Somoza, Mercedes Llofriu y el resto de la compañía hicieron una representación memorable en esta conmemoración.

### Steve McQueen es "El Rey de la Nevera"



Si hay algún actor en América que haya saltado en breves años del anonimato más absoluto a la mayor popularidad, éste es Steve McQueen. El público español ya ha admirado las fabulosas condiciones de McQueen en sus interpretaciones de "Cuando hierve la sangre", "Zafarrancho en el casino" y, sobre todo, en "Los siete magníficos", donde incorporaba el papel de "Vin", el pistolero de puntería mortífera. Ahora llega a nuestras pantallas una película que por su categoría y espectacularidad representará la consagración definitiva de tan extraordinario valor. Nos referimos a "La gran evasión", una sensacional cinta producida por Mirisch-Alpha para United Artists, en panavisión y technicolor, basada en un hecho rigurosamente verídico de la Segunda Guerra Mundial: la fuga en masa del más vigilado de los campos de concentración alemanes.

Steve McQueen desempeña en

"La gran evasión" el personaje de Hilt, a quien todos apodan el Rey de la Nevera, aunque conviene añadir que "nevera" es el apelativo que los prisioneros dan a las celdas de castigo... Hilt es, en el film, un aviador americano que pretende evadirse del campo a cada momento, violando los Reglamentos al mismo ritmo que los alemanes los establecen. Por esta interpretación, McQueen ha obtenido recientemente el primer premio del Festival de Moscú, en una competición con Marcello Mastroianni, Pierre Etaix y otros indiscutibles valores.

Junto a Steve McQueen tienen importantes papeles un conjunto de extraordinarios actores, al frente de los cuales figuran James Garner, Richard Attenborough, James Donald, Charles Bronson, Donald Pleasence y James Coburn.

Presentada por la gran firma C. B. Films, "La gran evasión" se estrenará el próximo lunes en los cines Capitol y Gran Vía.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clinica doctor Hernández 2653446. (332.)

CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Ultimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PONS Avenida Jose Antonio 30 bis. 2222980.

PONS. General Fardifias, 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montero 26

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar

vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidas, creación. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla 58.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, cocinas, mesapuma, descatos perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luchena, 2.



## C I N E

"CLEOPATRA" SUPERA  
A TODA FANTASIA¡Ocurrió en la Quinta Avenida,  
entre champán francés  
y diamantes africanos!

filmax PRESENTA UNA PELICULA

AUDREY  
HEPBURNDESAYUNO  
CON  
DIAMANTES

GEORGE PEPPARD NEAL EISEN BALSAM MICKEY ROONEY

DIRIGIDA POR BLAKE EDWARDS · PRODUCIDA POR MARTIN JURGW · RICHARD SHEPHERD · GUION POR GEORGE AXEL ROD ·  
TECHNICOLOR® · BASADA EN LA NOVELA DE TRUMAN CAPOTE · MUSICA · ENRIQUE WILSONLA CRITICA DE PARIS DIJO:  
"¡UNA PELICULA ADORABLE!"

Todos hemos procurado en alguna ocasión, a través de lecturas o relatos, tratar de imaginarnos el esplendor de las antiguas Cortes orientales o el fausto inigualable de la Roma imperial. Pero ninguno, por muy exaltada imaginación que tenga, ha podido, ni de lejos, soñar en escenas como las que en «Cleopatra» se suceden ininterrumpidamente. Es algo que escapa a toda fantasía. «Cleopatra» marca una meta que será inalcanzable por mucho tiempo. No sabemos cómo sería la vida en Egipto y Roma hace dos mil años. También ignoramos cómo se desarrollaron las grandes batallas de la antigüedad. Los simples relatos escritos dejan grandes vacíos, a los que la imaginación cumple llenar.

Con «Cleopatra» lo vemos todo de una forma impresionante. Es probable que no fuese así, pero estamos seguros de que no pudo ser mejor.

La fantástica realización de Joseph Mankiewicz tiene como principales intérpretes a Elizabeth Taylor en la personificación de la Reina legendaria por su belleza y sus amores; a Richard Burton, en el papel de Marco Antonio, y a Rex Harrison, en el de César.

Para muy pronto, 20th. Century-Fox anuncia este magno acontecimiento en España.

"No consientas que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud."

¡PROXIMAMENTE!

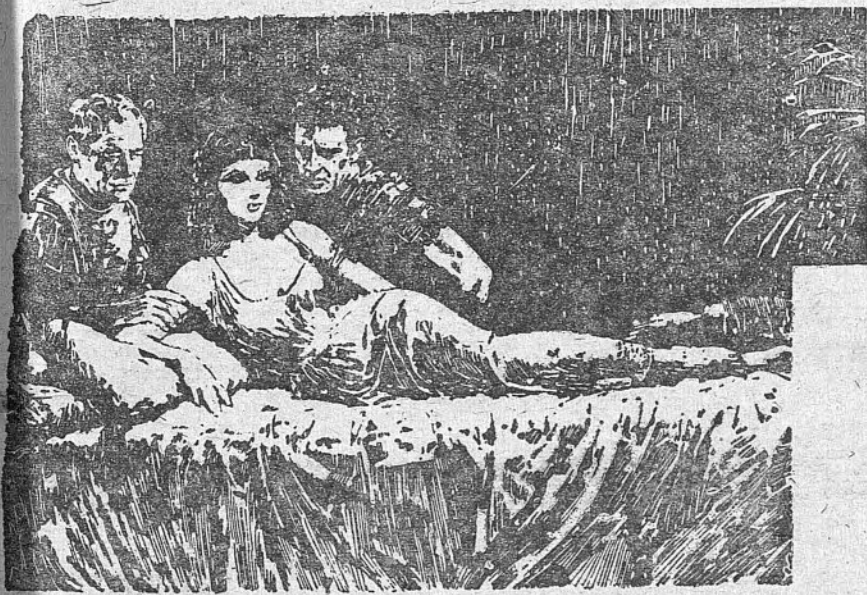
LILLI PALMER  
CARLOS THOMPSON  
MARTIN HELDLa Virtuosa  
Mrs. CheneyDIRECTOR  
FRANZ JOSEF WILDUNA COMEDIA FINA, DIVERTIDA, PICA-  
NTE Y SATIRICA, QUE TIENE COMO ESCE-  
NARIO LA INCOMPARABLE BELLEZA DE  
LA COSTA AZUL

Cuatro Oscar en el reparto de "El último viaje"

Escrito, producido y dirigido por Andrew L. Stone, «El último viaje» es uno de los mayores y

sensacionales logros del cine de acción. Esta emocionante historia de una catástrofe a bordo de un barco con 1.500 pasajeros ha sido rodada enteramente en un verdadero trasatlántico condenado al desguace, que Stone redujo prácticamente a chatarra para las necesidades de la historia.

Peró «El último viaje» no tiene solamente el mérito de un «suspenso» riguroso e implacable, de un realismo único en la historia del cine, sino que es importante también por su extraordinario reparto. Todo el mundo conoce la importancia de los Oscar, considerados como la más alta distinción de la cinematografía internacional. Pues bien, los cuatro intérpretes principales de «El último viaje» han sido laureados con este premio excepcional: la encantadora Dorothy Malone fue galardonada por su creación en «Escrito sobre el viento»; Robert Stack fue seleccionado para dicho premio por su labor en la citada película; George Sanders lo obtuvo por «Eva al desnudo»; Edmund O'Brien recibió esta suprema recompensa con motivo de «La condesa descalza»; el operador jefe, Hal Mohr, tiene dos Oscar, y, por último, el propio Andrew L. Stone fue seleccionado para el Oscar por su guión de «Julia». O sea, que interviene seis Oscar en la película «El último viaje», producción MGM en metrocolor que será presentada en breve por Mundial Film, S. A.

20th CENTURY-FOX  
TIENE EL ORGULLO DE ANUNCIAR  
EL ESTRENO DE LA PELICULA  
QUE EL MUNDO ENTERO  
ESTA ANSIANDO VER!ELIZABETH TAYLOR  
EN EL FILM DE  
JOSEPH L. MANKIEWICZ  
"CLEOPATRA" CON  
RICHARD BURTON · REX HARRISON  
EN EL PAPEL DE  
MARCO ANTONIO  
EN EL PAPEL DE  
JULIO CESAR  
TODOS-80JANELA BROWN · GEORGE COLE · HUME CRONYN · CESARE DANOVA · KENNETH HAIGH · RODDY McDOWALL  
MUSICA DE · JOSEPH L. MANKIEWICZ · JOSEPH L. MANKIEWICZ · RANDAL MACDOUGALL · SIDNEY BOCHMAN · ALEX NORTH · DE LUKE

Ayuntamiento de Madrid



# MUSICA

## RUBINSTEIN

Palacio Música. Jueves 14, 7 tarde. Localidades a la venta. Taquillas cine.

## RUBINSTEIN

Extraordinario recital obras Beethoven, Schumann, Prokofieff y Chopin. Palacio Música. 14 noviembre, 7 tarde. Apresúrese a adquirir sus entradas.

## RUBINSTEIN

"Sonata opus. 2 núm. 3", Beethoven; "Carnaval", Schumann; "Doce visiones fugitivas" y "Marcha", Prokofieff; "Balada fa menor, dos estudios y Andante Spianato" y "Gran Polonesa", Chopin. Palacio Música. Jueves 14, 7 tarde. Localidades, desde 75 pesetas.

# TEATRO

## VUELVEN "LOS TITERES". TEATRO PARA JUVENTUDES.

Sección Femenina de FET y de las JONS. Con una fantástica y divertida comedia musical: La villa de los ladrones, de Thorbjorn Egner. El más bello y apropiado espectáculo para los niños. El domingo, a las cuatro y cuarto, en el María Guerrero. Dirigido por A. F. Montesinos. Localidades, en taquilla, de 5 a 35 pesetas.

**ALCAZAR.** — 7,15 y 11: Compañía de comedia María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga e Ismael Merlo en "Vivir es formidable" (de Alfonso Paso).

**BEATRIZ.** — 7,15 y 11: Veraneando (de Alfonso Paso, con Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró).

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: José María Rodero en Caligula (de Albert Camús), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y compañía titular. Director: José Tamayo.

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 11: Manolo Escobar, Brindo mis canciones. Cuatro últimos días.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso). Domingo, último día. El próximo miércoles, estreno: Las separadas (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angel Picazo, Elena María Tejero y una gran compañía.

**COMICO.** — 7, 11: Un 30 de febrero (la comedia más valiente y divertida de Alfonso Paso). Sexto mes de éxito.

**ESLAVA.** — Domingos y festivos, 4 tarde, sesión infantil: El Mago de Oz; música, canciones, "ballet". Butacas desde 5 pesetas.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Nati Mistral en la farsa musical La Perrichola, de Luca de Tena y el maestro Moraleda, con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía, Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.** — Todos los días, 6,45 y 10,45: Don Juan Tenorio (de Zorrilla). Don Juan: Carlos Lemos; Doña Inés: Carmen Bernadós.

**GOYA.** — Todos los días 7 tarde y 11 noche: Gran éxito de Lola Membrives en El río se entró

en Sevilla (de don José María Pemán).

**INFINITA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco.) 7 y 11: Isabel Garcés en el mayor de los éxitos cómicos: Las mujeres los prefieren pachuchos (de Alfonso Paso). ¡Apasionantemente divertida, con Angel Garasa, Mercedes Muñoz Sampedro, Hugo Pimentel, Ana María Morales y compañía titular. "Isabel Garcés abordó su papel con el estilo que le es inconfundible." (García Pavón. ARRIBA.) Más de 100 representaciones entre cientos de carcajadas.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Más de 100 representaciones.

**LATINA.** — 7, 11: Revistas: Vendame su marido, con Manolito Codoso. Exitoso cómico, dos vedettes: Mily Ponty, Mary Francis. "Ballet" Batallón. Alarde espectacular de mujeres.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Compañía revistas. Zori-Santos presentan a Licia Calderón, Rafael L. Somoza, Mercedes Llofriu en ¡A Alemania... me voy! Extraordinaria actuación de Le "ballet" de "Miss Baron", de la película Can-Can. Recomendable a las personas de buen gusto. Más de 500 representaciones.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy sábado, 7 y 11: Fernando Fernán Gómez en El pensamiento (de Andreiv). Versión española: Méndez Herrera. Últimos días.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Lunes 11, 7 tarde: Concierto de piano. / Giménez Atenelle, interpretando Mozart, Schumann, Ravel, Granados y Albéniz. Localidades en taquilla.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya. Exito extraordinario.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: María Fernanda D'Ocón, en Las entretenidas (de Miguel Mihura), con Carlos Muñoz, Valeriano Andrés, Antonia Mas.

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 11: Conchita Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. Venta anticipada localidades.

**ZARZUELA.** — (Tel. 2214341. Compañía lírica Tomás Bretón.) 7 y 11: La tabernera del puerto (de Romero y Fernández Shaw; música del maestro Sorozábal), por Mari Carmen Solves, Alberto Aguilá, Tomás Álvarez, Eduardo Bermúdez, Octavio Álvarez, Manuel Gas y Maruja Boldoba. Dirección: Rafael Richart.

# CIRCO

**PRICE-HALL.** — Días 14 al 18 de noviembre. Por primera vez en España: "Ballet" ruso Irina Crjovina. Danzas y cantos de Rusia, Ucrania. Cáucaso y Besarabia. 40 dancistas solistas, 40. 7 únicas galas, 7 Horarios y precios en taquilla. Tel. 2314607.

# CINE

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinemas apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 9,55.) Mañana domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCANTARA.** — Traición en Atenas y Dulce pájaro de juventud.

**ALEXANDRA.** — Las tres caras de Eva.

**AMAYA.** — El hombre de paja.

**APOLLO.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**ARGUELLES.** — 4,30: Todos a casa (Dino de Laurentiis).

**ASTUR.** — Los "ballets" de París y Mentiroso.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,15: Venus imperial (Gina Lollobrigida, Stephen Boyd). Technicolor, supertecnirama-70.

**AZUL.** — Siempre es domingo y Un grito en la niebla.

**BAHIA.** — El pirata negro y Una tal Dulcinea.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Todos a casa (Dino de Laurentiis).

**BECERRA.** — La puerta del diablo.

**BECQUER.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**BELLAS ARTES.** — La gran jugada en la Costa Azul.

**BENILLURE.** — 7, 10,30: Suspense (Deborah Kerr).

**BENAVENTE.** — Stalingrado y La verdadera historia de Jesse James.

**BILBAO.** — La gran jugada en la Costa Azul.

**BULEVAR.** — El hombre de paja.

**CALLAO.** — 6,30, 10 (Pases película: 6,55, 10,20): Vidas borrascosas (color; Lana Turner-Hope Lange). Se ruega puntualidad.

Jueves y sábados, 4,15. Domingos y festivos, matinal 12: Cine infantil: Ali y el camello (color; primer episodio) y El ojo volador.

**CANDILEJAS.** — El Toisón de oro y Las tres caras de Eva.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: El conde Sandorf (Louis Jourdan). East-mancolor.

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: Las legiones de Cleopatra y Las tres caras de Eva. Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Cuando el hampa dicta su ley.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Marcha o muere, Maracaibo.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward, David Wayne).

**CERVANTES.** — III Festival Tom y Jerry y Río Grande.

**COLISEUM.** — 6,45 y 10,15: Con faldas y a lo loco (de Billy Wilder), Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. ¡Exito mundial!

**CONCEPCION.** — Mujeres frente al amor y Todos a casa.

**CONSULADO.** — Cuando el hampa dicta su ley.

**COPACABANA.** — Orgullo, contra orgullo y Canción de juventud.

**CHAMBERI.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Cinco marinos contra cien chicas, El sexto héroe.

**EMPERADOR.** — El hombre de las pistolas de oro y Psicosis.

**ESPRONCEDA.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**EUROPA.** — Reina del Tabarín y El sexto héroe.

**FANTASIO.** — Los jóvenes caníbales.

**FELIPE II.** — Sabían demasiado y Juntos ante el peligro.

**FIGARO.** — Los jóvenes caníbales.

**FLORIDA.** — Cimarrón y El marqués, su sobrina y la doncella.

**FUJY TARTAL.** — 7, 10,30: El león (William Holden).

**GALILEO.** — Al borde del infierno y Una tal Dulcinea.

**GAYARRE.** — La mujer sin nombre.

**GONG.** — 4,30: Todos a casa (Dino de Laurentiis).

**GRANADA.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: El rastro del asesino (Tony Curtis, Marisa Pavan, Gilbert Roland). Cinemascope.

**IDEAL.** — 4: Suspense (Deborah Kerr). Cinemascope. Technicolor. Pases: 4, 6, 8, 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana, 6,30 tarde: Complementos y El león (William Holden, Capucine). Cinemascope. (Mayores 14 años.)

**IMPERIO.** — El sabor del miedo y Sombras de sospecha.

**INFANTAS.** — El hombre de paja.

**IRIS.** — Una noche en la ópera y Canción de juventud.

**LIDO.** — La cuarta ventana y La gran jugada en la Costa Azul.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Impulso criminal (Orson Welles).

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Suspense (Deborah Kerr).

**LUX.** — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

**MADRID.** — 4,45 (infantil): Segunda selección Tom-Jerry; 7 y 10,30: La cárcel de Cananea.

**MAGALLANES.** — 3: Mentiroso (Isabelita Garcés, Angel Garasa) y Los "Ballets" de París (Zizi Jeanmaire, Moira Shearer, Cyd Charisse). Maravillosos color. Film. fuera de serie.

**METROPOLITANO.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena Tel. 2566211.) 4,30: Las tres caras de Eva.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Todos a casa (Dino de Laurentiis).

**MONTERA.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**MORASOL.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Mentiroso, Los "Ballets" de París.

**NARVAEZ.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**NIZA.** — Trampa para Catalina y Rommel, el zorro del desierto.

**ODEON.** — ¿Dónde pongo este muerto? y La gran jugada en la Costa Azul.

**ORAA.** — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7 y 10,45: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

**PALACE.** — Juego para dos.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Una muchacha llamada Tamiko.

**PALACIO DEL CINE.** — Las tres caras de Eva.

**PANORAMA.** — El pirata negro y Una tal Dulcinea.

**PAVON.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 6,45 10,15.)

**PENALVER.** — El buscavidas.

**PEZ.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**PLEYEL.** — Culoable y Cautivos de la venganza.

**POMPEYA.** — Juego para dos.

**POSTAS.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**PRINCESA.** — La gran jugada en la Costa Azul.

**PRINCFE PIO.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**PROGRESO.** — Escala en Hi-Fi.

**REAL CINEMA.** — Los Tarantos.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Túnel 28.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Jóvenes caníbales (Natalie Wood, Robert Wagner; color).

**RICHMOND.** — Vidas borrascosas.

**RIVIERA.** — El sexto héroe y Cinco marinos contra cien chicas.

**ROSALES.** — La mujer sin nombre.

**ROXY.** — "A". — Una muchacha llamada Tamiko.

**ROXY.** — "B". — Cuando el hampa dicta su ley.

**SAINZ DE BARANDA.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**SALAMANCA.** — Todos a casa.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Al borde del infierno (color) y Una tal Dulcinea. (Tolerado.)

**SAN DIEGO.** — Luna de miel y Un abismo entre los dos.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: La leyenda de Buda (color; Kojiro Hongo-Ch. Solis).

**SAN REMO.** — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

**SOL.** — 10 mañana: ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo. Tolerado.

**TIVOLI.** — La mujer sin nombre.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 4,30, 7, 10,30: Los Tarantos (Carmen Amaya).

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7, 10,30: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward). Cinemascope.

**URQUIJO.** — Las tres caras de Eva.

**VALLEHERMOSO.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**VELAZQUEZ.** — Torrejón City y Río Grande.

**VERGARA.** — La gran jugada de la Costa Azul.

**VICTORIA.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**VOY.** — Tres huchas para Oriente y El rebelde orgulloso.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: Pases: 5, 6,35, 8,35 y 10,25: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

# VARIOS

**ALAZAN.** — Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA - TERRAZA UNIVERSAL.** — Orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Tel. 2442223. Argüelles.) Hoy, Andy Russell. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Sarasola II-Beitia; Ramondeguir-Garay. Begoñés V-Azurmendí; Durán-Landa. Irigoyen-Salsamendi III; Aguirre-Azcárate II-Ayerbe. Noche, 10,45: Alberdi-Guadino; Gallo-Olasolo. Begoñés VII-Zarandona; Oroz III-Oroz I.

**J'HAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Baile.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**MOROCCO.** — Atracciones.

**NUOVA ROMANA.** — Atracciones.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

# RADIO

## "LA VOZ DE MADRID"

### MATINALE

8,30: «Buenos días a nuestros amigos». — 9,01: «Madrid, otoño». — 9,35: «Su dinero vale el doble». — 10,31: «Rutas musicales». — 11,31: «La cocinera». — 11,45: «Tablao flamenco».

### MEDIODIA

12,05: «Calle de Alcalá». — 13,05: «Temas españoles». — 13,10: «Club de Amigos de la Voz de Madrid». — 13,31: «Melodías para el ama de casa». — 13,46: «Nuevos ídolos». — 14,05: «Sobre mesa».

14,18: «Ponarámica de los deportes». — 14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 14,47: «Que usted lo pase bien». — 15,01: «Los dos caballeros». — 15,16: «Edu-mos en colores». — 15,49: «Parada española del disco». — 16,04: «La voz del taxista».

### TARDE

17,02: «Noches de Madrid». — 17,40: «SOS, noticia». — 17,45: «La Voz de Madrid se pone a sus órdenes». — 18,30: «Siempre ellas: las novias de España». — 18,45: «La nueva olita» (Auditorio).

### NOCHE

20,10: «Sábados artísticos de Educación y Descanso». — 20,15: «La nueva ola musical». — 21,15: «Motodeporte». — 21,25: «Música y palabras». — 21,40: «La voz de la fiesta». — 21,45: «Madrid, otoño». — 22: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: «La anécdota diaria». — 22,31: «Sábado deportivo». — 22,45: «Madrid, otoño». — 23: «Música española». — 23,30: «Teatro lírico de ayer». — 24,01: «Aquí, Alemania». — 0,30: «Buenas noches a nuestros amigos». — 1: Sumario. Cierre de la emisión.

# TVE

## SABADO

### SOBREMESA

2: Carta de ajuste. — 2,15: Primera página. — 2,30: Páginas especiales. — 3: Telediario. — 3,30: Fin de semana. — 3,40: La rueda gira. — 4: Final del programa de sobremesa.

### INFANTIL

4,02: Dibujos animados. — 4,07: Sesión de tarde. 5,30: Walter y los Corchea. — 6: Cine/cómico. — 6,15: Sólo para menores.

### NOCHE

6,30: Presentación. — 6,32: Nuestro mundo. 7: Visado para el futuro. — 7,30: Flecha Rota. — 8: Tiempo alegre. — 8,30: Dibujos animados. — 8,40: La España de los españoles. — 8,53: Mundo ligero. — 9: Escuela de maridos. — 9,30: Telediario. — 9,47: El